

3-8-88

# THE GURUNATHAN

# ഗുരുനാഥൻ

L: No. 85/ 15-7-26.

പുസ്തകം 15

1111 കുറുഭം

ലക്കം 7

വിദ്യാഭ്യാസവിശിഷ്ടകൃത്യരത്നരാമജ്ഞാപകാനാം സഭാ  
വിദ്യാഭ്യാസഭരണ വഹിച്ചമരുവും വിദ്യാത്മിഭാവകത്തിനും  
വിദ്യാലോലുപരായ മറ്റു ജനസാമാന്യത്തിനും പരമമായ  
വിദ്യാസങ്ഗ്രഹസമ്പൂർണ്ണ ഗുരുനാഥോദയം സഹായം ഭൂവി.

## വിഷയവിവരം

1.	ഗവർണ്മേണ്ടും പാഠപുസ്തകങ്ങളും	...	301
2.	ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് പാഠശാലയിലെ ജീവിതം	...	303
3.	പ്രാഥമികവിദ്യാലയത്തിലെ കണക്കുഭൂസനം	...	314
4.	സാങ്കേതികശബ്ദകോശം	...	325
5.	ഭാഗ്യവക്ത്രം	...	333
6.	അപ്പനും മകളും	...	342
7.	മഹച്ചരമങ്ങൾ	...	346



# “മലയാളപണ്ഡിതർ”

എന്ന,

“ഭാഷാകൗതുകം”

വി. എസ്. എൽ., ഇ. എസ്. എൽ., വി. എച്ച്. എന്നു വി  
ഭാഗ്, ബി. ഏ. എന്നീ പരീക്ഷകളിൽ ചേരുന്ന മലയാളികൾക്ക് അത്യാ  
വശ്യമായുള്ള ഒരു ഗ്രന്ഥം. അദ്ധ്യേതാക്കൾക്കും അദ്ധ്യാപകന്മാർക്കും ഒന്നു  
പോലെ പ്രയോജനകരം. ഗ്രന്ഥകാരന്മാർക്കും നിരൂപകന്മാർക്കും “കുറെ പ്ര  
ശസ്തിനേടിയ സാഹിത്യകാരന്മാർക്കും” ഏറ്റവും ഉതകുന്ന പുസ്തകം. മെ:  
ഏ. ശങ്കരപ്പിള്ള എം. ഏ. (തെക്കൻതിരുവിതാംകൂർ), റി. കെ. ജോസ  
ഫ് ബി. ഏ., എൽ. റി. (വടക്കൻതിരുവിതാംകൂർ), മഹാകവി വള്ള  
ത്തോൾ (കൊച്ചി), മൂക്കോത്തു കുമാരൻ (മലബാർ), പി. അനന്തൻപിള്ള  
എം. ഏ. (ഇൻഡ്യൻ നാട്ടുഭാഷാസുപ്രണ്ട്, സയൻസു കാളേജ്) മുതലായ  
മാന്യ പണ്ഡിതന്മാരുടെ വിലയേറിയ അഭിപ്രായങ്ങളോടുകൂടിയതും മഹാക  
വി ഉള്ളൂർ അ—ർക്കു സമർപ്പിതവുമായ ഈ ഗദ്യപദ്യസാഹിത്യസാഹ്യഗ്ര  
ന്ഥത്തിനു വില 12 ണ. മാത്രം. അദ്ധ്യാപകവിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് എട്ടണ.  
അഞ്ചിനൊന്നു കമ്മീഷൻ.

ഗ്രന്ഥകർത്താ:—

വിഭാഗ്, ഇരണിയൽ ആർ. വി. നായർ,

“മ. തിരു. സാഹിത്യസമാജം” സെക്രട്ടറി, മുളമുട് A. O.

Mulamudu P. O.

എന്ന വിലാസത്തിൽ അപേക്ഷിക്കുക.



**ചിന്താസന്താനം (ആറാംഭാഗം.)**



ഗ്രന്ഥകർത്താ:— ആർ. ഈശ്വരപിള്ള ബി. എ.

**ഇതാ തയ്യാറായിരിക്കുന്നു.**

കുറച്ച പ്രതികൾ മാത്രം

വില 8 ണ.

ഈശ്വരവിലാസം പുസ്തകശാല, പറവൂർ.



# ചിന്താസന്താനം

## ഒന്നാംഭാഗം.

ഗ്രന്ഥകർത്താ:— ആർ. ഈശ്വരപിള്ള ബി. എ.

ഇംഗ്ലീഷിൽ “ESSAYS” എന്നു പറയുന്ന സാഹിത്യത്തോടു സാമ്യമുള്ള പതിനാറ് ഉപന്യാസങ്ങൾ അടങ്ങിയതു്. മലയാളത്തിൽ ഈ വിധത്തിലുള്ള ഉപന്യാസങ്ങളൊ ഈ തരം ഗ്രന്ഥാവലികളൊ അധികമില്ല. അഭിപ്രീതിയനായ ഈ ഗദ്യകാരന്റെ ചിന്താഫലങ്ങൾ വായിച്ചു പഠിക്കുക തന്നെ വേണം വില അണ് 10.

## ചിന്താസന്താനം രണ്ടാംഭാഗം.

ഗ്രന്ഥകർത്താ:— ആർ. ഈശ്വരപിള്ള ബി. എ.

(കൊച്ചിയിലെ IV Form പാഠപുസ്തകം)

ഈ ഗ്രന്ഥകർത്താവിന്റെ ഇരുപതോളം വിവിധവിഷയങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള ഒന്നാമതരം ഉപന്യാസങ്ങൾ അടങ്ങിയതു്; വായനക്കാരുടെ ചിന്തയെ ഉത്തേജിപ്പിക്കുന്നതു്. സാഹിത്യം, സാമുദായികം, സാമ്പാത്തികം ഇവയെപ്പറ്റി നാതിദീർഘങ്ങളായ ഉപന്യാസങ്ങൾ. ഇവ കേവലം വായിച്ചാൽ മാത്രം പോരാ; വായിക്കുകയും, ഗ്രഹിക്കുകയും, ആലോചിക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതു്. ഈ മാതിരി ഗ്രന്ഥങ്ങളല്ലെ ഓരോ ഗൃഹത്തിലും വായനശാലയിലും സൂക്ഷിക്കേണ്ടതു്. വില അണ് 10.

## പ്രഭാഷണങ്ങൾ.

ഓംക്ലാസ് പാഠപുസ്തകം

നല്ല കമീഷൻ

ആറു പുസ്തകത്തിൽ കുറയാതെ ആവശ്യപ്പെടുന്നവർക്ക് ഒരു മാസത്തേക്കകൂടി

—:അഞ്ചൽചിലവു സൗജന്യമായി കൊടുക്കും:—

മാനേജർ,

ഈശ്വരപിള്ളാസം ബുക്കഡിപ്പോ, പറവൂർ.

## അദ്ധ്യാപനസംബന്ധമായ ചില പുസ്തകങ്ങൾ

നവീനാദ്ധ്യാപനം.

0 12 0

അദ്ധ്യാപനാങ്കുരം

0 6 0

ഈശ്വരപിള്ളാസം പുസ്തകശാല, പറവൂർ.



# മൃത്യുഞ്ജയരംഗവൈദ്യശാല, കൊടുങ്ങല്ലൂർ

## ബ്രാഞ്ചുകൾ—ചാലക്കുടി—പറവൂർ.

1. സിദ്ധകൽപം:— അതിസാരം, വയറിൽവേദന, അതി ഭക്ഷണംകൊണ്ടുള്ള ഉപദ്രവങ്ങൾ, ശ്വാസംമുട്ടൽ, തൊണ്ടയിൽ കഫംകെട്ടു, തലവേദന, പല്ലുവേദന, നീരു, ഉള്ളൂർ എന്നുതുടങ്ങി പലേഉപദ്രവങ്ങൾക്കും കൈകണ്ടതു്.

അരയെൺസ് കുപ്പി 1-ക്ക് വില 0—8—0  
കാൽയെൺസ് കുപ്പി 1-ക്ക് വില 0—4—0

2. പുഷ്പവിശാസം:— ഗർഭാശയശുദ്ധിക്ക്.

ഡസൻ 1-ക്ക് വില 0—6—0

3. സുഖദന്തചുണ്ണി:— ദന്തരോഗങ്ങൾക്കു്.

ഡപ്പി 1-ക്ക് വില 0—6—0

4. ബാലസുധാ:— കൊച്ചുകുട്ടികൾക്കു് ഭൂതബാധ, അരുചി, അഗ്നിമാന്ദ്യം, ചുമ, ഛെട്ടി, ഏക്കം മുതലായതിന്നുത്തമം.

6 യെൺസ് കുപ്പി 1-ക്ക് വില 0—8—0

5. ശുക്ലസുരസായനം:— പലേകാരണങ്ങളാലും ഉണ്ടാവുന്ന ശുക്ലസ്രാവത്തിന്നു കൈകണ്ടതു്.

റാത്തൽ 1-ക്ക് വില 1—8—0

6. ബലാഗ്രുച്ഛചാദി:— കുപ്പി 1-ക്ക് വില 1—8—0

7. പിണ്ഡതൈലം:— കുപ്പി 1-ക്ക് വില 1—8—0

ഉപയോഗക്രമം മരുന്നസഹിതം.

ഇവകൂടാതെ സിന്ദൂരങ്ങൾ, ഭസ്മങ്ങൾ, ആസവങ്ങൾ, അരിഷ്ടങ്ങൾ, ഘൃതങ്ങൾ, തുളികൾ, എണ്ണകൾ എന്നുതുടങ്ങിയ എല്ലാ ആയുർവ്വേദ ഔഷധങ്ങളും മിതമായ വിലയ്ക്കു വില്ക്കുവാൻ എല്ലാജ്യോഴം തയ്യാർ.

൪ ഔഷധപ്പട്ടിക ഇന്നം.

കെ. വി. കൃഷ്ണവാരിയർ,  
പ്രൊപ്രൈറ്റർ.



# ഗുരുനാഥൻ

പുസ്തകം 15

1111 കുറുഭം

ലക്കം 7

## ഗവർണ്മെന്റും പാഠപുസ്തകങ്ങളും

ഈ വിഷയത്തെക്കുറിച്ചു ഞങ്ങൾ കഴിഞ്ഞ ഒന്നു രണ്ടു ഗുരുനാഥനിൽ പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നവല്ലോ. ആലേഖനം പലരുടേയും ശ്രദ്ധയ്ക്കു വിഷയിലായിരുന്നെന്ന് കാണുന്നതിൽ സന്തോഷിക്കുന്നു. ഈ വിഷയത്തെപ്പറ്റിയുള്ള പൊതുജനാഭിപ്രായം ഏതുവഴിക്കാണെന്നു അറിയുന്നതിനായിട്ടാണ് ഞങ്ങൾ ചിലതെല്ലാം പറഞ്ഞിട്ടുള്ളത്. ഈ മകരം ലക്കം ഗുരുനാഥനിൽ ഞങ്ങളുടെ ഒരു ആത്മമിത്രമായ മി: ജി. രാമൻമേനോൻ, എം. എ. ബി. എൽ. അദ്ദേഹത്തിന് ഈ വിഷയത്തിലുള്ള അഭിപ്രായത്തെ തുറന്നു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഭിപ്രായം, പാഠപുസ്തകങ്ങൾ ഗവർണ്മെന്റിൽനിന്നു തന്നെ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ഇതു സംബന്ധിച്ചുണ്ടായിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന പല ആക്ഷേപങ്ങൾക്കും വേണ്ട പരിഹാരങ്ങൾ ഉണ്ടാകുമെന്നാണ്. അദ്ദേഹം പാഠപുസ്തകക്കമ്മറ്റിക്കാരുടെ മേൽ, അല്പം അമിതമായിപ്പോയി എന്നു ഞങ്ങൾക്കുതോന്നുന്ന കുറ്റാരോപണങ്ങളാണു ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. ഇപ്പോഴത്തെ ഏറ്റാടുകൊണ്ടു രക്ഷാകർത്താക്കന്മാർക്കു ധനപ്രയവിഷയത്തിലും വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു മനശ്ശേഷത്തിലും ഏറക്കുറെ ആശ്വാസം ലഭിക്കുമെന്നും മറുമാണ് അദ്ദേഹം പറയുന്നത്. മി: മേനോന്റെ ഈവക അഭിപ്രായങ്ങളോടൊക്കെയും പൂർണ്ണമായി യോജിക്കുന്നതിന്നു ഞങ്ങൾ വഴികാണുന്നില്ല. കമ്മിറ്റി അംഗങ്ങളെ അവരുടെ പാണ്ഡിത്യം, നീതിബോധം, വിദ്യാഭ്യാസവിഷയത്തിലുള്ള പരിചയം ഇവയെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയാണ് ഗവർണ്മെന്റിൽനിന്നും തെരഞ്ഞെടുക്കുന്നത്. എന്നാൽ അവർ ഈ തെരഞ്ഞെടുപ്പുവിഷയത്തിൽ പൂർണ്ണസ്വാതന്ത്ര്യം ഇല്ല എന്നുള്ള കാര്യം മി: മേനോൻതന്നെ സമ്മതിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടു കമ്മറ്റിയെ കുറ്റപ്പെടുത്തുന്നത് പലപ്പോഴും അസ്ഥാനത്തിലായിരിക്കും. ഇനി ഒന്നു പറയാനുള്ളത് ഗവർണ്മെന്റിൽനിന്നും ഏതുവിഷയത്തിലും വ്യാപാരം നടത്തുക എന്നുള്ളത് ഇന്നത്തെ സ്ഥിതിക്കു ഏറ്റവും അനുചിതമായിരിക്കുന്നു.



ക്കുമെന്നാണ്. ഭരണാധികാരികളുടെ ഇന്നത്തെ നയം സകലവിധ വ്യാപാരങ്ങളും ജനങ്ങൾക്കായി വിട്ടുകൊടുക്കണമെന്നുള്ളതാണ്. ഇപ്പോൾ നടത്തിവരുന്ന വ്യാപാരങ്ങൾപോലും ഓരോന്നായി പരിശുദ്ധിച്ചുവരുകയാണ്. എന്നുതന്നെയല്ല ഗവണ്മെന്റിനും ഈ വിഷയത്തിൽ പല പരാജയങ്ങളും വന്നുകൂടുന്നുണ്ട് എന്നു ഈ മാസികയിൽ പ്രതിപാദിച്ചിരുന്നല്ലോ. അങ്ങനെയിരിക്കെ ഒരു പുതിയ വ്യാപാരവിഷയത്തിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതു യുക്തമായിരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ഗവണ്മെന്റിന്റെ ഈ നയംകൊണ്ട് സാഹിത്യകാരന്മാരിൽ ചുരുക്കം ചിലരെ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുമാത്രമാണു ചെയ്യുന്നത്. അവർ എഴുതി ഉണ്ടാക്കുന്ന പുസ്തകങ്ങൾ അതതു ക്ലാസിനു തക്കതാണോ എന്നു പരിശോധിക്കുന്നതിന് ഏല്പാമെയ്തിട്ടുള്ളതായി അറിയുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട് അവർ എഴുതി ഉണ്ടാക്കുന്ന പുസ്തകങ്ങൾ അദ്ധ്യപതാക്കളുടെ ഗ്രഹണശക്തിക്കും മറ്റും യോജിച്ചാണോ എന്നുള്ളതിനു യാതൊരു ഉറപ്പുമുള്ളതായി കാണുന്നില്ല. തന്നിമിത്തം ഈ രീതിക്കു പഴയരീതിയിൽനിന്നും എന്തെങ്കിലും മെച്ചമുണ്ടെന്നു പറയാൻ വഴികാണുന്നില്ല. ഇതിനും പുറമെ കമ്മിറ്റി നിശ്ചയിക്കുന്ന പുസ്തകങ്ങളുടെ വില, വലിപ്പം ഇവരണ്ടും കുറയ്ക്കുന്നതിനോ പുസ്തകത്തിനു എന്തെങ്കിലും ഭേദഗതി വരുത്തുന്നതിനോ, ഇതിനു മുമ്പും ഗവണ്മെന്റിനു അധികാരമുള്ളതായും പല അവസരത്തിലും അപ്രകാരം ചെയ്തിട്ടുള്ളതായും അറിയാം. അതുകൊണ്ട് കമ്മിറ്റിക്കാർ രക്ഷാകർത്താക്കളുടെ മടിശീലക്കെതിരായി നടത്തിയിട്ടുള്ളതെന്നു പറയപ്പെടുന്ന അക്രമത്തിനു അവർക്കുത്തരവാദിത്വമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. പോരെങ്കിൽ ഗവണ്മെണ്ടു പ്രസിദ്ധീകരിച്ചുവരുന്ന പാഠപുസ്തകങ്ങളിൽ പോലും ചില പാഠങ്ങൾ പുസ്തകങ്ങളുടെ വലിപ്പംനിമിത്തം ക്ലാസുകളിൽ പഠിപ്പിക്കുണ്ടെന്നു ഒട്ടവിൽ ഉത്തരവയക്കാറുണ്ടെന്നാണ് കാണുന്നത്. അതുകൊണ്ടു ഈ വഴിക്കുള്ള മി: മേനോന്റെ വാദം അടിസ്ഥാനരഹിതമാണ്.

ഓരോ പാഠപുസ്തകത്തിലേയും പാഠങ്ങൾ മലയാളത്തിലെ ഇപ്പോഴുള്ള ഗദ്യപദ്യസാഹിത്യങ്ങളിൽ നിന്നും തെരഞ്ഞെടുത്തവയായിരുന്നാൽ നന്നായിരിക്കുമെന്നു മി: മേനോൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു കാണുന്നു. എന്നാൽ പകുപ്പവകാശംകൊടുത്തു അങ്ങനെയുള്ള ലേഖനങ്ങൾ വാങ്ങിക്കുന്നതു സാധ്യമാണോ എന്നു ഞങ്ങൾക്കു വളരെ സംശയമുണ്ട്.

പാഠപുസ്തകങ്ങളെല്ലാം ഗവണ്മെന്റിൽനിന്നും തന്നെ പ്രസിദ്ധീകരിക്കുകയാണെങ്കിൽതന്നെയും അവയെ ഓരോ കൊല്ലം പുതുക്കി പരിഷ്കരിച്ചു പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുണ്ടതു അത്യാവശ്യമാണ്. ഇതു ഞങ്ങൾ മുൻപുതന്നെ പറഞ്ഞുവെച്ചിട്ടുള്ള അഭിപ്രായമാണ്. അങ്ങനെ ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ അതി



ലടങ്ങിയിരിക്കുന്ന കാര്യങ്ങളും വിഷയങ്ങളും കാലസ്ഥിതിക്കു യോജിക്കാത്തവയായിത്തീരാനിടയുണ്ട്. മി: രാമൻമേനവൻതന്നെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ “ഉപന്യാസമഞ്ജരി” എന്ന ലേഖനത്തിൽ (തൃശ്ശൂർ മകരം ലക്കം പേജ് 277) ഇതിന്റെ അന്തഃപ്രസാദത്തെപ്പറ്റി പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതായി കാണുന്നു. ഇതു ഗവണ്മെണ്ടു പ്രസിദ്ധീകരണങ്ങളുടെ കാര്യത്തിൽ സാധ്യമാണോ എന്നാണു സംശയം.

പാഠ്യപുസ്തക വിഷയത്തിൽ ഭാഷാപോഷണവും സാഹിത്യകാരന്മാരുടെ പ്രോത്സാഹനവും അല്ല പ്രധാനമായി ഗണിക്കേണ്ടതു്. എങ്കിലും പുതിയ ഏല്പാടുമൂലവും ചില എഴുത്തുകാർക്കുമാത്രമായിട്ടു പ്രോത്സാഹനം ലഭിക്കുന്നുണ്ടു്.

ഏതായാലും ആപണത്തിൽ ഏതുതരം പുസ്തകവും ഏതുപ്രകാരത്തിലും ഇന്നു സുലഭമായിരിക്കുന്ന സ്ഥിതിക്കു അവയെയെല്ലാം പരിശുദ്ധിച്ചു വെച്ചു് ഏതാനുംപേരെക്കൊണ്ടു പ്രത്യേകം ചില പാഠ്യപുസ്തകങ്ങൾ എഴുതിച്ചു ഗവണ്മെണ്ടിൽനിന്നും റ്റാപാരം ചെയ്യണമെന്നുള്ള നിശ്ചയം അത്ര ഹൃഷ്ടമാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല.



## ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് (ഇംഗ്ലണ്ടിലെ) പാഠശാലയിലെ ജീവിതം \*

### I.

(സി. ഏസ്. സുബ്രഹ്മണ്യൻ പോരറി എം. എ.)

ഇംഗ്ലണ്ടിലും സ്കോട്ട്ലണ്ടിലും വിദ്യാഭ്യാസം നിർബന്ധിതവും സാമാന്യമായി പാകയാണെങ്കിൽ, കുറഞ്ഞപക്ഷം കുട്ടികൾ ഹയർഗ്രേഡ് വിദ്യാശാലകളിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതുവരെ സൗജന്യവും ആണ്. ഹയർഗ്രേഡ് പാഠശാലകളിലും ചിലതു സൗജന്യവിദ്യാഭ്യാസം നൽകുന്നവയത്രെ. ഹയർഗ്രേഡിൽ പ്രവേശിക്കുമ്പോഴു് കുട്ടികളുടെ പ്രായം ഏതാണ്ടു് പന്ത്രണ്ടുവയസ്സിനു സമീപിച്ചിരിക്കും.

\* (മിസ്സ് ടെയ്ലറിന്റെ ഒരു പ്രസംഗത്തിൽ നിന്ന്)



അഞ്ചുവയസ്സ് പ്രായമാകുമ്പോൾ കുട്ടികളെ പള്ളിക്കൂടത്തിൽ അയക്കുന്നതിന് അച്ഛനമ്മമാർ നിയമത്താൽ നിർബന്ധിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. പാഠശാലാകാലം മുഴുവൻ കുട്ടികളുടെ ഹാജരില്ലായ്മയെ അധികാരികൾ വളരെ ശ്രദ്ധയോടെ സൂക്ഷിച്ചുപോരുന്നു. അതിലേയ്ക്ക് ഹാജരല്ലാഗസ്ഥന്മാർ അഥവാ ഹാജരില്ലായ്മ ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാർ നിയമിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. രോഗാ മുതലായ തക്കകാരണങ്ങളിന്മേലല്ലാതെ കുട്ടികളെ പാഠശാലയിൽ അയയ്ക്കാതിരിക്കുന്നത് അച്ഛനമ്മമാരുടെപേരിൽ ഒരു ഗൗരവപ്പെട്ട കുറ്റമാകുന്നു. പാഠശാലാജീവിതം സംബന്ധിച്ച എല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും ഉജ്ജ്വലമായ നിയന്ത്രണം പ്രയോഗിക്കപ്പെടുന്നു. ഒന്നുതന്നെ സന്ദേഹത്തിനോ യാദൃശ്ചികതയ്ക്കോ വിട്ടേയ്ക്കുന്നില്ല.

സാമാന്യമായി പറയാതെക്കിട്ട് കുട്ടികൾ ഹയർഗ്രേഡ് പാഠശാലകളിലേയ്ക്ക് പോകാത്തപക്ഷം പതിനാലോ പതിനഞ്ചോ വയസ്സ് പ്രായമാകുമ്പോൾ പാഠശാല വിട്ടു. അതിനുശേഷം അവരിൽ ഒരു വലിയ ശതമാനം സാധാരണസ്കൂളുകളിൽ ഹാജരായി പഠിക്കുന്നു. ഇതു നിർബന്ധിതമല്ല. മനസ്സുണ്ടെങ്കിൽ ചെയ്യാൽ മതി.

വിദ്യാഭ്യാസനിയമങ്ങൾ ആൺകുട്ടികളേയും പെൺകുട്ടികളേയും ഒരുപോലെ ബാധിക്കുന്നു. പാഠശാലാജീവിതകാലം മുഴുവൻതന്നെ പെൺകുട്ടികളേയും ആൺകുട്ടികളേയും ഒരുമിച്ചാണ് പഠിപ്പിക്കുന്നത്. വാദ്യന്മാർ സ്ത്രീകളോ പുരുഷന്മാരോ ആയിരിക്കാം. ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ഇൻഡ്യയിലെപ്പോലെ ജാതിസമ്പ്രദായം ഇല്ല. മതത്തിൽ ഉപവകുപ്പുകൾ ഉണ്ടെങ്കിലും എല്ലാവരും ക്രിസ്തുമതക്കാരാണ്. പ്രധാനപ്പെട്ട ഉപവകുപ്പുകൾ റോമൻകത്തോലിക്കരും പ്രൊട്ടസ്റ്റന്റുകാരും ആണ്. പ്രൊട്ടസ്റ്റന്റുകാരെ സംബന്ധിച്ചവയാണ് ഇവിടെ പറയുന്ന സംഗതികൾ. എന്നാലും അവ മറ്റാവരേയും അതുപോലെതന്നെ സംബന്ധിക്കുന്നവയായിരിക്കണം.

സാധാരണയായി ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂൾ ദിവസം ആരംഭിക്കുന്നത് രാവിലെ 9 മണിക്കും അവസാനിക്കുന്നത് വൈകുന്നേരം 4½ മണിക്കും ആണ്. ഇംഗ്ലണ്ടിൽ വേനലക്കാലത്ത് അധ്യയനസമയം കഴിഞ്ഞു കളിക്കാൻ ധാരാളം സമയം കിട്ടും. രാത്രി ഒൻപതു മണിവരേയും ചിലപ്പോൾ പത്തുമണിവരേയും നല്ല വെളിച്ചം ഉണ്ടായിരിക്കുകയോ, ഇരുട്ടുവിഴാതെയിരിക്കുകയോ ചെയ്യും. വർഷക്കാലത്തു വൈകുന്നേരം 6 മണിയോടുകൂടി ഇരുട്ടാവും.

മുൻപുപറഞ്ഞതുപോലെ സ്കൂളുകൾ പൊതുവെ സംയുക്തങ്ങളാകുന്നു. അതായതു ബാലികന്മാരും ബാലന്മാരും ഒരേ സ്കൂളുകളിലും ഒരേ സ്കൂളുകളിലും തന്നെ ചേർന്നു പഠിക്കുന്നു. എന്നാൽ അവർക്കുള്ള കളിസ്ഥ



ലങ്ങൾ വെച്ചേർന്നുണ്ട്. ഒരു സാധാരണ ദിവസം രാവിലെ ഏതാണ്ടെ 8½ മണിമുതൽ 8¼ മണിവരെ കളിസ്ഥലങ്ങൾ കുട്ടികളെക്കൊണ്ടു നിറഞ്ഞിരിക്കും. ആൺകുട്ടികൾ അവരുടെ സ്വന്തം കളിസ്ഥലത്തു പെൺകുട്ടികൾ അവരുടെ സ്വന്തം കളിസ്ഥലത്തും അവരുടെ മനോധർമ്മപോലെയുള്ള കളികളാൽ വിനോദിക്കും. ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ഈ സമയം വളരെ നേരത്തെയാണ്. അതിനാൽ അപ്പോൾ കളികളിൽ വലിയ താല്പര്യം ഒന്നും ഉണ്ടാവുകയില്ല. അവിടെ സാധാരണയായി കുട്ടികൾ ഇവിടത്തെപ്പോലെ നേരത്തേ ഉണർന്നിരിക്കാറില്ല. നേരം ഇരട്ടുന്നതു താമസിച്ചായതുകൊണ്ട് ഉറങ്ങുന്നതു താമസിച്ചാണ്.

ഒൻപതടിക്കാൻ 5 മിനിറ്റുള്ളപ്പോൾ വാഗ്വന്മാരിൽ ഒരേൾ (അധ്യാപകനോ അദ്ധ്യാപികയോ) ഒരു വിസിൽവിളിക്കും. അതു ജോലി തുടങ്ങാനുള്ള സമയമായി എന്നു വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു അറിവുകൊടുക്കുന്നു. അതു കേട്ടാൽ ഉടനെ കുട്ടികൾ സകലരും സ്കൂൾവളപ്പിനകത്തു ഓരോരുത്തരും അപ്പോൾ എവിടെയാണോ അവിടെ നിവർന്നു അനങ്ങാതെ നില്ക്കണം. കളി നിർത്തി അന്നത്തെ ജോലി ആരംഭിക്കണം എന്നറിയിക്കുന്ന അടയാളമാണ് ആ വിസിൽ. ആദ്യത്തെ ഉത്തുകഴിഞ്ഞു ഒരു മിനിട്ടു കഴിഞ്ഞു പിന്നേയും ഒരു വിസിൽ വിളിക്കും. ഉടനെ എല്ലാകുട്ടികളും അവരവരുടെ സ്ഥലത്തു ഓടിയെത്തി നിന്നു വരിവരിയായി അവരവർ പഠിക്കുന്ന ക്ലാസുകളുടെ മുമ്പിൽ എത്തണം. എങ്ങനെ എവിടെ എത്തണമെന്നു ഓരോ കുട്ടിക്കും നല്ല നിശ്ചയമുണ്ടായിരിക്കും. ഓരോ ചലനവും പട്ടാളമറയിലും കണിശത്തിലും ചൊടിയോടും ചെയ്തില്ലാതെയും ചെയ്യപ്പെടുന്നു. ശബ്ദബാഹളം ഉള്ള ദിക്കിൽ ഗൗരവമായ ജോലികൾ ഒന്നും ചെയ്യാൻ കഴികയില്ല എന്നുള്ളത് ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ഒരു സിദ്ധാന്തമായ തത്വമാകുന്നു. എവിടെ എപ്പോഴെല്ലാം നിശ്ശബ്ദത ദീക്ഷിക്കണമെന്നു കുട്ടികൾ എളുപ്പം പഠിക്കുന്നു. മന്ദത കാണിക്കയോ ചെയ്യ കൂട്ടുകയോ ചെയ്താൽ ഈ ഉത്തമതത്വത്തേ ലംഘനം ചെയ്യുന്ന കുട്ടികൾ ശിക്ഷിക്കപ്പെടും. പഠിത്തത്തിന്റെ ഇടയ്ക്കുള്ള സമയത്തും ക്ലാസിലിരുന്ന് പഠിക്കുകയോ വല്ല സാഹിത്യഗ്രന്ഥത്തിൽനിന്നും ചില വണ്ഡികകൾ പകർത്തുകയോ ആയിരിക്കും അതിനുള്ള സാധാരണശിക്ഷ. ഒടുവിൽ പറഞ്ഞതു ഇംഗ്ലണ്ടിൽ വളരെ പ്രചാരമുള്ള ശിക്ഷയാണ്. ഇതു വാഗ്വന്മാർക്കു ചെയ്യപ്പെട്ട ഒന്നാണെങ്കിലും കുട്ടികൾക്കു സങ്കടകരമായതാണ്. ഷേക്സ്പിയറുടെയോ ടെന്നിസന്റെയോ കാവ്യങ്ങളിൽ നിന്നു നൂറോ ഇരുന്നൂറോ വരി ഒരുദിക്കിൽ കുത്തിയിരുന്ന് എഴുതുന്നതിനേക്കാൾ കൂട്ടുകാരമായി ചേർന്നു കളിക്കുകയായിരിക്കുമല്ലോ അവർക്കു ഇഷ്ടം.

കുമാരികളെയെ രക്ഷിക്കുന്നതിനായി നാലു അദ്ധ്യാപികമാരും നാലു അദ്ധ്യാപകന്മാരും അവരവരുടെ ക്ലാസ്സിന്റെ മുമ്പിൽ തയ്യാറായി നില്ക്കും.



കായികപ്രായാമങ്ങൾ പഠിപ്പിക്കുന്നതിന് ആഴ്ചതോറും ഒരു അദ്ധ്യാപികയേയും ഒരു അദ്ധ്യാപകനേയും തിരിഞ്ഞെടുക്കും. കുട്ടികൾ വരിയായി നില്ക്കുമ്പോൾ കൈ പൊക്കുക, മുട്ടു മടക്കുക മുതലായ ചില ലഘുപ്രായാമങ്ങൾ ചെയ്യിക്കും. ഈ വക പ്രായാമങ്ങൾ ശരീരത്തിന് ചില ഗുണങ്ങൾ ചെയ്യുന്നുണ്ടാവും. എന്നാൽ വരുതികളെ അനുസരിക്കാനും ഓരോ പ്രവൃത്തികളിലും ഏകാഗ്രമായ ശ്രദ്ധവയ്ക്കാനും അവയിൽ നിന്ന് കുട്ടികൾക്ക് ഉണ്ടാകുന്ന പരിശീലനം ആണ് പ്രധാനപ്പെട്ട ഗുണം. അല്പം മുന്പേ ഓരോ കുടിയും അവനവന്റെ ആഗ്രഹം പോലെ വിനോദിക്കു ആയിരുന്നല്ലോ. ഇപ്പോഴാകട്ടെ, താമരമാടുകളും കോലാഹലങ്ങളും നിന്ന് എല്ലാം കൂമത്തിലായി, ഓരോരുത്തനും മുറയ്ക്കുള്ള പാഠത്തിന് തയ്യാറായിക്കഴിഞ്ഞു.

ഒരു അടയാളം കാണിക്കുമ്പോൾ കുട്ടികൾ വരിവരിയായി വിസ്തൃതമായ ക്ലോക്കുമിമലേക്കു പോകുന്നു. പാഠശാലയുടെ നടക്കുള്ള ശാലയിൽ പിയാനോ എന്ന വാദ്യവിശേഷത്തിന്റെ മുമ്പിൽ ഇരിക്കുന്ന ഫെഡ് മാസ്റ്റർ ഒരു മാച്ചിങ്ങ് (പട്ടാളക്കാർ നടക്കുന്നതുപോലെ അണിനടക്കുക.) ഗാനം അതിൽ വായിക്കുന്നതു വരെ അവർ അവിടെ നില്ക്കുന്നു. അതു തുടങ്ങിയാലുടനെ ഗാനത്തിന്റെ താളക്രമത്തിന് ഓരോ അണിയും ക്ലാസ്ക്രമം അനുസരിച്ച് ഹാളിലേക്ക് ചെന്ന് നിൽക്കുന്നു. എല്ലാം ചൊടിയോടും നിശ്ശബ്ദമായും ചെയ്യപ്പെടുന്നു. ഉടനെ ഓരോ ക്ലാസിലേയും ചുമതലപ്പെട്ട വിദ്യാർത്ഥികൾ മുഖാന്തിരം ഹിംബുക്കു (കീർത്തനപ്പന്തുകൾ) കളുടെ പ്രതികൾ എല്ലാവിദ്യാർത്ഥികൾക്കും കൊടുക്കുന്നു. ഫെഡ് മാസ്റ്റർ അന്നു പാടേണ്ട കീർത്തനത്തിന്റെ നമ്പർ കുട്ടികളെ അറിയിക്കുകയും അതു അദ്ദേഹം പിയാനോവിൽ വായിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അപ്പോൾ എല്ലാവരും കൂടി ഉറച്ചു പാടുന്നു. ഇംഗ്ലീഷുകാർ സംഗീതത്തിൽ ആസക്തിയുള്ള ഒരു ജനവർഗ്ഗമാണ്. സംഗീതാസക്തിയുള്ള അത്ര വളരെ ശിശുക്കൾ ഉത്സാഹത്തോടെ പാടുന്നതു കേൾക്കുക അത്ഭുതം രസകരമത്രെ. കീർത്തനങ്ങൾ മതസംബന്ധമായവയാണ്. കുട്ടികൾ, ഏറ്റവും ചെറിയ കുട്ടികൾ പോലും, ഉചിതമായ ഭക്ത്യാദരങ്ങളോടുകൂടിയാണ് അവ പാടുന്നത്. ഈ സ്കോത്ര ഗാനം ആദ്യം കേൾക്കുന്ന ഏതൊരുത്തനും ആഹ്ലാദകരമായ ആശ്ചര്യം ഉണ്ടാവാതിരിക്കയില്ല. കീർത്തനഗാനം കഴിഞ്ഞാൽ, 'ലോർഡ്സ് പ്രേയർ' എന്ന സ്കോത്രം വേണ്ട ഭക്തിയോടെ ചൊല്ലുന്നു. അനന്തരം കീർത്തനപ്പന്തുകൾ ചുമതലക്കാരായ അതേ കുട്ടികൾ തന്നെ തിരിയെ വാങ്ങിവയ്ക്കുന്നു.

'ചുമതലപ്പെട്ട കുട്ടികൾ' എന്നു പറഞ്ഞത് ആരാണെന്ന് ഇവിടെ വിവരിക്കാം. ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളിന്റെ ഏറ്റവും ഉയർന്ന ഡിവിഷൻ ക്ലാസ്സിലാണ്.



സിൽ ഒരു 'പ്രീഫെക്ട്' (തലവൻ) സംഘം രൂപവൽക്കരിക്കുന്നു. (പണ്ടേതെ എഴുത്തുപള്ളികളിലെ 'ചട്ടമ്പിമാരുടെ സ്ഥാനമാണ് ഇവർക്കുള്ളത്' എന്നു തോന്നുന്നു). ഈ പ്രീഫെക്ടർമാർ ക്ലാസിലേയ്ക്ക് ഏറ്റവും നല്ല സ്വഭാവത്തിനും നടത്തയ്ക്കും പേരുകേട്ട ആൺകുട്ടികളും പെൺകുട്ടികളും ആയിരിക്കും. വാല്യപ്രായമാണ് അവരെ തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നത്; നാലുമുതൽ ആറുവരെ പ്രീഫെക്ട്മാരെയാണ് നിയമിക്കുക; ഇവർ ജോടിയായിട്ടാണ് ജോലിനോക്കുന്നത്. രണ്ടു പേർ ഒരാഴ്ചയിൽ, വേറെ രണ്ടു പേർ അടുത്ത ആഴ്ചയിൽ, ഇങ്ങനെ മറയ്ക്കു തുടർന്നു പോകുന്നു. ദിവസാന്തോദം ഓരോ ക്ലാസിലും പോയി ഹാജരാകയോ അഥവാ ഹാജരാകാതിരിക്കയോ ചെയ്യുന്ന കുട്ടികളുടെ സംഖ്യ കുറിച്ചെടുക്കുക, പാഠങ്ങളുടെ ഇടക്കുള്ള ഒഴിവുസമയങ്ങളിൽ ക്ലോക്കുമിൾ നിന്നുകൊണ്ടു പള്ളിക്കൂടത്തിനകത്തുനിന്നോ പുറത്തുനിന്നോ കുട്ടികൾ കളിസ്ഥലത്തേയ്ക്കു ഓടാതെ നോക്കുക, താമസിച്ച് വരുന്ന കുട്ടികളുടെ പേർ എഴുതി എടുക്കുക, അവർക്ക് 'ഇന്വോസിഷൻ' (പുസ്തകങ്ങളിൽ നിന്നും ഒരു ഭാഗം പകർത്തി എഴുതുക) ഇടുക, ഹെഡ് മസ്റ്ററുടെ ആജ്ഞ അനുസരിച്ച പ്രത്യേകാവസരങ്ങളിൽ കുട്ടികൾ ഹാളിൽ യോഗം കൂടണമെങ്കിൽ ആ വിവരം അവരെ അറിയിക്കുക, ഓരോ പീരിയേഡിന്റേയും (പാഠസമയം) അവസാനത്തിലും വയ്യിട്ട് പാഠാവസാനത്തിലും മണി അടിയ്ക്കുക, ഇങ്ങനെയുള്ള ചുമതലപ്പെട്ട ജോലികളാണ് അവർക്ക് നൽകപ്പെടുന്നത്. അതിനാൽ ഒരു പ്രീഫെക്ടിന്റെ സ്ഥാനം ബഹുമാന്യവും കുട്ടികൾ ഏറ്റവും ആശിക്കുന്നതും ആയ ഒന്നാണെന്നു പ്രത്യക്ഷമാണല്ലോ. പ്രീഫെക്ട് പൂർണ്ണമനസ്സോടെ വേലചെയ്യുന്നു. അവന്റെയോ അവളുടേയോ മുദ്രാവക്യാ "സേവനം" ആണ്. പ്രീഫെക്ട് എന്ന് 'കൊത്തിയിട്ടുള്ള ഒരു ബാഡ്ജ്' അവർ ധരിക്കുന്നു. 'തെറു പറ്റുക' മനുഷ്യസാധാരണമാണെന്നു പറയാറുണ്ട്. ഒരു പ്രീഫെക്ടിന് തെറു പറ്റിയാൽ അയാളെ ഉടൻ വേലയിൽ നിന്നും മാറ്റുന്നതാണ്. അത് അവർക്ക് എത്ര മാനക്കേടു വരുത്തുന്നതാണെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ.

പ്രീഫെക്ടർമാർക്കുപുറമെ 'മേണ്ടിട്ടർമാർ' എന്നേരുമുണ്ട് ഉദ്യോഗസ്ഥന്മാരുണ്ട്. ഇവർ മുട്ടയ്ക്കുകയുള്ള അല്ലെങ്കിൽ ഗർത്തിൽ കിടക്കുന്ന പ്രീഫെക്ടർമാരെ. സ്കൂളിലുള്ള ഓരോ ക്ലാസിലും അതിലെ വാല്യപ്രായ യോഗ്യരായ കുട്ടികളെ മാണിട്ടർമാരായി നിയമിക്കുന്നു അവർക്ക് നൽകപ്പെടുന്നത് അതാതു ക്ലാസിൽ ചെയ്യപ്പെടേണ്ട ജോലികൾമാത്രമാണ്. വാല്യപ്രായമുള്ള ആജ്ഞ അനുസരിച്ച് ക്ലാസുമറിയിലെ ജനലുകൾ അടയ്ക്കുകയോ തുറക്കുകയോ ചെയ്ത, പൂത്തടുകൾ പരിചരിക്കുക, മാഷിങ്ങ് മഷിക്ലിയിൽ മാഷി ഒഴിക്കുക, പെൻസിൽ വെട്ടുക, ബോർഡുകൾ തുടയ്ക്കുക, എക്സർ



സൈന്ദ് പസ്തകങ്ങൾ വാങ്ങുകയും തിരിയെ കൊടുക്കയും ചെയ്തു, തൽക്കാലത്തേയ്ക്ക് വാഗ്യാർ ക്ലാസിലില്ലാത്ത സമയങ്ങളിൽ പൂവ സ്ഥിതി പാലിക്കുക, ഇതൊക്കെയൊക്കെ അവരുടെ കൃത്യങ്ങൾ. ഈ പ്രീഫെക്ട് മാറേയും മാണിട്ടർമാരേയും പാഠശാലാധികാരികളുടെ പ്രതിനിധികൾ എന്ന നിലയിൽ അനുസരിക്കാൻ കട്ടികൾ പഠിക്കുന്നു. ക്രമപ്രകാരം നിയമിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഈ “അസിസ്റ്റൻറന്മാരുടെ” അധികാരങ്ങളെ അവഗണിക്കുകയോ നിന്ദിക്കുകയോ ചെയ്താൽ നല്ല ശിക്ഷ കിട്ടുമെന്ന് അവർക്കറിയാം. അധ്യാപകന് മാണിട്ടർമാരെ മാറിനിയമിക്കാം. ഈ ഏല്പാട്, അതിലുൾപ്പെട്ട എല്ലാവർക്കും ഉപകാരപ്രദമാണ്. പ്രീഫെക്ടർ മാർക്കും മാണിട്ടർമാർക്കും സേവനത്തിനും ഭരണത്തിനും പരിശീലനം ലഭിക്കുന്നു. കട്ടികൾ അധികാരത്തെ ആഭരിക്കുന്നതിന് പഠിക്കുന്നു. ഇത് ഇംഗ്ലണ്ടിലെ സ്കൂൾജീവിതത്തിന്റെ വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു ഘടമാകുന്നു.

ഇനിയും അല്പയന്മാരും ഭരണക്കുറിച്ചു റീണ്ടും തുടങ്ങാം. കീർത്തിപ്പസ്തകങ്ങൾ പ്രീഫെക്ടർമാരെ ഏല്പിച്ചാൽ ഉടൻ കട്ടികൾ അവരവരുടെ ക്ലാസുകളിലേയ്ക്ക് സെൻട്രൽ ഹാളിൽനിന്നും പലവഴിയായി അണിനിടക്കാൻ തയ്യാറാകുന്നു. ഫെഡ് മാസ്റ്റർ അതിനുള്ള സന്ദേശം കാണിക്കുകയും പിയാനോയിൽ ഒരു ഉത്തേജകമായ ‘ഭടയകുമാരൻ’ ഗാനം വായിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. കട്ടികൾ അണിനിടന്നുപോകുന്നതു ഏറ്റവും ഹൃദയംഗമമായ ഒരു കാഴ്ചയത്രെ. അവർ പരിപൂർണ്ണ ‘ലയത്തിൽ’ നടക്കുന്നു. യാനഗീതം വായിക്കുന്നതുകൊണ്ട് താളമോപ്പിച്ചു നടക്കാനും പട്ടാളക്കാരുടേപ്പോലെ മുവടുകൾ വയ്ക്കാനും അവർക്ക് ലാഘവം സിദ്ധിക്കുന്നു. ഇംഗ്ലീഷ് ബാലികാബാലന്മാർക്ക് ഇതേല്ലാം വളരെ പ്രിയപ്പെട്ടവയാണ്. ഓരോ സ്കൂൾ ഗേറ്റ് ഓൺ ഡസ് മുതലായ സംഘടനാപ്രസ്ഥാനങ്ങൾ അവരുടെ ഇടയിൽ വളരെ പ്രിയങ്കരങ്ങളായിത്തീരുന്നതിനുള്ള കാരണം എന്താണു ഇതെല്ലാമാണ്.

രാവിലേത്തേ ഈ പ്രവർത്തനങ്ങൾ 10 മിനിറ്റുകൊണ്ടുവസാനിക്കുന്നു.

അനന്തരം ജോലി ആരംഭിക്കുകയായി. കട്ടികൾ ക്ലാസുകളിൽചെന്നു അവരവരുടെ സ്ഥാനങ്ങളിൽ നില്ക്കുകയും അവരുടെ നായകൻ ഇരിക്കാൻ പറയുമ്പോൾ ഇരിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. സാധാരണയായി ഒരു ക്ലാസിലെ കുട്ടികളുടെ സംഖ്യ ആൺകുട്ടികളും പെൺകുട്ടികളും ഉൾപ്പെടെ 45 ആയിരിക്കും.

വാഗ്യാർ പ്ലാനീറ്റ് ഹാജർ പസ്തകങ്ങളിൽ ഹാജർ അടയാളപ്പെടുത്തുന്നു. അരമണിക്കൂർവരെ താമസിച്ചുവരുന്ന കുട്ടികളെ അവരുടെ താമസത്തിനുള്ള കാരണം തൃപ്തികരമാണെങ്കിൽ ഹാജർ വയ്ക്കും. ഈ ഹാജർ, കട്ടികൾക്കും സ്കൂളിനും വളരെ പ്രാധാന്യമുള്ളതാകുന്നു.



രണ്ടുമിനിറ്റുകൊണ്ടു മാർജർവസ്ത് അവാസാനിക്കും. അതുകഴിഞ്ഞു് ഒൻപതര മണിവരെ മതപാഠം നൽകപ്പെടുന്നു. അതിനു് ഇത്ര കുറച്ചു സമയം അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള എങ്കിലും ആ സമയംകൊണ്ടു വളരെയൊക്കെ പഠിപ്പിക്കും ഈ വിഷയത്തിൽ ആണ്ടുതോറും പരീക്ഷയുണ്ടു്. പ്രമാണപ്പെട്ട ആളുകൾ—അധികവും പുരോഹിതന്മാർ—ആയിരിക്കും ഈ പരീക്ഷ നടത്തുന്നത്.

ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂൾ സാധ്യമായവിധം പലേ സമയങ്ങളെപ്പറ്റി പീരിഡുകളായി ഭാഗിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ചിലതിൽ 30 മിനിറ്റു്, ചിലതിൽ 40 മിനിറ്റും ആയിരിക്കും സമയം ട്രീംഗേബിളുകളെ (പാഠസമയവിവരപ്പട്ടിക) കണിശത്തിനു് അനുവർത്തിക്കേണ്ടതു് അത്ര പ്രധാനമായ ഒരു സംഗതിയാണ്. അല്ലെങ്കിൽ ഒരു ക്ലാസ് സമയത്തിലധികം വച്ചുകൊണ്ടിരിക്കേണ്ടിവന്നാൽ, ഉടനെ മറുക്ലാസുകളിലേ ജോലിയെല്ലാം കഴിപ്പത്തിൽ വീഴും; അതുപോലെയാണ് സമയം ക്ലിപ്തം ചെയ്തിരിക്കുന്നതു്. പാഠങ്ങളും അവയ്ക്കുള്ള സമയങ്ങളും ഓരോ ദിവസവും മാറിയിരിക്കത്തക്കവണ്ണമാണു് ട്രീംഗേബിൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതു്. കുട്ടികൾക്കു് ട്രീംഗേബിളിലേ ചിട്ട നല്ല നിശ്ചയമായിരിക്കും. അതുകൊണ്ടു് ഒരോ വിഷയങ്ങൾക്കും മുൻകൂട്ടി തയ്യാറായിരിക്കാൻ അവർക്കു് കഴിയുന്നു. മതപാഠം, കണക്കു്, ഇംഗ്ലീഷു്, പ്രകൃതിപാഠം, സയൻസ്, മാത്തമാറ്റിക്സ്, കലകൾ, സംഗീതം, ചരിത്രം, ഭൂമിശാസ്ത്രം, ആൺകുട്ടികൾക്കു് മരപ്പണി, പെൺകുട്ടികൾക്കു് സൂചിപ്പണി, ഇവയാണ് സാധാരണയുള്ള വിഷയങ്ങൾ. ഇംഗ്ലീഷുപാഠം ആ പേരുകൊണ്ടു് മനസ്സിലാവുന്നതിലധികം വിസ്തൃതമാണു്. പദ്യം, വാക്യരചന, ഉപന്യാസമെഴുതു്, വ്യാകരണം മുതലായ പലേ സജാതീയവിഷയങ്ങളും അതിൽ ഉൾപ്പെടുന്നു.

ഡ്രായിങ്ങിനു് ഒഴികെ പെൻസിൽ വളരെ അപൂർവ്വമായേ ഉപയോഗിക്കാറുള്ളു. അതുകൊണ്ടു് കുട്ടിക്കാലംമുതലേ പേനയും മഷിയും ഉപയോഗിക്കുന്നതിന്നു് കുട്ടികൾക്കു പരിചയമുണ്ടാകുന്നു. കണക്കുകൾ ചെയ്തു് ആശ്ചര്യത്തോന്നത്തക്കവിധം ഭംഗിയായി പുസ്തകത്തിൽ എഴുതിവയ്ക്കാൻ കുട്ടികൾക്കു കഴിയും. എന്നാൽ സ്റ്റാട്ടുലണ്ടിൽ വേഗം എഴുതേണ്ട എക്സർസൈസുകൾ ജാക്വേഴ്സ് അല്ലെങ്കിൽ റഫ് വർക്ക് ബുക്കുകളിൽ പെൻസിൽകൊണ്ടു് എഴുതുകയാണു് പതിവു്. വൃത്തിയായിവയ്ക്കേണ്ട ബുക്കുവർക്കുകൾക്കാണ് അധികവും പേന ഉപയോഗിക്കുക. സ്റ്റാട്ടുലണ്ടിലെ ഈ സമ്പ്രദായം വളരെ അധികം വേഗം ജോലിചെയ്യുന്നതിനു് കുട്ടികളെ പ്രാപ്തരാക്കുന്നതിനാൽ പാഠഭാഗം അധികം തീർക്കുന്നതിനും അധികം അദ്ധ്യാസങ്ങൾ ചെയ്തിപ്പിക്കുന്നതിനും വായുവാക്കു് നാധിക്കുന്നു.



പതിവായി പാഠങ്ങളുടെ ഇടയ്ക്ക് രണ്ടു ഇളവുസമയമാണ് ഉള്ളത്. അവ ഉച്ചയ്ക്കുമുമ്പ് 11 മണി കഴിഞ്ഞു 10 മിനിറ്റുനേരവും ഉച്ചയ്ക്കുമേൽ 3 മണി കഴിഞ്ഞു 5 മിനിറ്റുനേരവും ആകുന്നു. കുട്ടികൾ പുറത്തേയ്ക്കു പോകുന്നതും അകത്തേയ്ക്കു വരുന്നതും മുൻപ് വിവരിച്ചപോലെ അണയായിട്ടാണ്. എന്നാൽ അപ്പോൾ പീയാനോയിൽ യാനഗീതം വായിക്കപ്പെടുന്നില്ല. അതില്ലെന്നുവെച്ചു നടപ്പിലാക്കാനും യാതൊരു കൂട്ടമെന്തെന്നും കഴുപ്പും സംഭവിക്കുന്നതല്ല. എല്ലാം പട്ടാളക്കണിശത്തിനുതന്നെ: നടക്കും, ഉടാഹരണത്തിനു രണ്ടുക്ലാസുകളിലെ കുട്ടികൾ യദൃച്ഛയാ കൂട്ടിമുട്ടുന്നതായാ സഹജരീതിയിൽ ഒന്നു മററാനിന്നു വഴിമാറികൊടുക്കുന്നതാണ്.

ഈ ചെറിയ ഇളവുസമയങ്ങൾ കുട്ടികൾക്കു വാല്യോന്മാർക്കും വിശ്രമപ്രദങ്ങളാണ്. അപ്പോൾ കുട്ടികൾ അതാതു കാലത്തെ വിനോദങ്ങളിൽ ഏറ്റെടുത്തു. മിതമായ വിധത്തിലുള്ള കളികളല്ലാതെ വലിയ ബഹളമുള്ള കൺശങ്ങളായ കളികൾ അനുവദിക്കപ്പെടുന്നതല്ല. ആഴ്ന്നോടും ഒരു അല്പോപകരണം ഒരു അല്പോപികയും കളികളുടെ മേൽനോട്ടത്തിനു നിയമിക്കപ്പെടുന്നു. അവർ കളിസ്ഥലത്ത് ഉണ്ടായിരിക്കും. വല്ല വീഴ്ചയോ കൂട്ടിമുട്ടലോ മററോ കൊണ്ടു മുറിവോ ചതവോ ഉള്ളതോ മററോ കുട്ടികൾക്കു ഉണ്ടായാൽ പ്രഥമശുശ്രൂഷ ചെയ്യുന്നതിന് ആവശ്യമുള്ള സാമാനങ്ങളും അവിടെ തയ്യാറുണ്ടായിരിക്കും. എന്നാൽ, കുട്ടികളുടെ നല്ല ബുദ്ധിയും സത്സമഭാവവും കൊണ്ട് അവ ഉപയോഗിക്കേണ്ട ആവശ്യം മിക്കവാറും ഉണ്ടാകാറില്ല. രാവിലത്തേപ്പോലെ ഈ ഇളവുസമയങ്ങളുടെ ഒടുവിലും രണ്ടു പ്രാവശ്യം വിവിധ വിഭിന്നങ്ങളും. അവയിൽ ആദ്യത്തേതു കളിനിർത്തി ക്ലാസിലേയ്ക്കു പോകാനുള്ള സമയമടുത്തു എന്നു കുട്ടികളെ അറിയിക്കാനുള്ളതാണ്. അതു റവസ്ഥിതിയ്ക്ക് (ഡിസിപ്പിൻ) ഉപകരിക്കുന്നു. റവസ്ഥിതിയില്ലാത്ത പാഠശാല പോയില്ലാതെ കഠിനാത്മുള്ള ഉണ്ണപോലെയാകുന്നു. നിങ്ങൾ എന്തു കളിയിൽ ഏറ്റെടുത്തിരുന്നാലും കൊള്ളാം, കളിസ്ഥലത്തിന്റെ ഏതുഭാഗത്തു നിങ്ങൾ നിന്നാലും കൊള്ളാം, ഒന്നാമത്തെ വിവിധവിഭിന്ന കേൾക്കുമ്പോൾ നിങ്ങൾ ശരിക്കു നിവന്ന് അനങ്ങാതെ തയ്യാറായി നില്ക്കുകയും രണ്ടാമത്തെ വിഭിന്ന കേട്ടാലുടനെ നിങ്ങളുടെ അറിവിൽ ചേരുകയും ചെയ്യണം. ആദ്യത്തെ വിവിധവിഭിന്ന കഴിഞ്ഞാൽ തമ്മിൽ സംസാരിച്ചോ മറ്റുവിധത്തിലോ വല്ല ശബ്ദവും ഉണ്ടാക്കുക നിർബന്ധമായി നിരോധിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

പന്ത്രണ്ടു മണിക്കു മദ്ധ്യാഹ്നഭക്ഷണത്തിനായി സ്കൂൾ വിടുന്നു. ഈ ശിശുവുസമയം രണ്ടു മണിവരെയാണ്. കുട്ടികളിൽ പലരും ഭൂത താമസിക്കുന്നവരായതുകൊണ്ട് അവിടെ ചെന്നു ഭക്ഷണം കഴിച്ചു തിരിയെ എത്തുന്ന



തിന് ഇത്രയും സമയം വേണ്ടിവരും. ചിലർ നടന്നും ചിലർ സൈക്കിളും ചിലർ ട്രാങ്കാറിലും ബസ്സിലും കയറിയും ആണ് പോയ്ക്കിരുന്നത്. വാല്യോന്മാർ ഈ മദ്ധ്യവേദം ഒഴിവാക്കുമെന്നും പാഠസമയം കഴിഞ്ഞും അധികം കിട്ടുന്ന സമയത്ത് എക്സർസൈസ് പുസ്തകങ്ങൾ തിരുത്തുകയോ മറ്റു സ്കൂൾ ജോലികൾ ചെയ്യാകാണ്ടിരിക്കുകയോ ചെയ്യും തിരുത്തുന്നതു ചുവന്ന മഷി കൊണ്ടായിരിക്കണം. ആട്ടുകാസുകളിൽ ഡ്രായിങ്ങിനല്ലാതെ നിറമുള്ള പെൻസിലുകൾ ഉപയോഗിക്കാറില്ല.

എക്സർസൈസ് പുസ്തകങ്ങൾ മടക്കി കിട്ടാൻ കുട്ടികൾ അത്യാശയോടെ കാത്തിരിക്കുന്നു. അവർ ചെയ്ത എക്സർസൈസുകൾക്ക് നൽകപ്പെട്ട മാർക്കുകൾ അറിയുന്നതിന് അവർക്കു സദാ ആഗ്രഹവും ഉള്ളുണ്ടും ഉണ്ടായിരിക്കു സാധാരണമാണല്ലോ. ആ മാർക്കുകൾ അവർക്കു വിലയേറിയവയാണ്. സാമാന്യങ്ങളായ തെറ്റുകളെക്കുറിച്ച് അദ്ധ്യാപകൻ ക്ലാസിൽവെച്ചു ഒന്നിച്ചു യുക്തിവാദംചെയ്തു വിദ്യാർത്ഥികളെ മനസ്സിലാക്കും. ബുദ്ധിമുട്ടുകൊണ്ടും താല്പര്യമുണ്ടാകുകൊണ്ടും പിന്നിൽ നില്ക്കുന്ന കുട്ടികൾക്ക് അദ്ധ്യാപകൻ ഓരോരുത്തർക്കും കഴിയുന്ന സഹായം എല്ലാം പ്രത്യേകം ചെയ്യാകാട്ടാകും.

പഠിത്തത്തിൽ മുൻനില്ക്കുന്നതിനു കുട്ടികൾ തമ്മിൽ വിശേഷിച്ചു ആൺകുട്ടികളും പെൺകുട്ടികളും തമ്മിൽ നിശിതമായ മത്സരം ഉണ്ട്. ഈ മത്സരം അവരുടെ സാമത്വം വെളിപ്പെടുന്നതിന് ഉപയോഗപ്പെടുന്നു. ഓരോ ക്ലാസ്സിലും പരീക്ഷകൾ ഉണ്ട്. അവയ്ക്കു പോലുള്ളവ സുകൾ ഫെഡ് മാസ്റ്റർ തയ്യാറാക്കുകയും ക്ലാസ്സ് വാല്യോന്മാർ ഉത്തരക്കടലാസുകൾ പരിശോധിച്ചു യോഗ്യതാനുസരണം മാർക്കുകൾ കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ഈ മാർക്കുകൾ പിന്നീട് റിപ്പോർട്ടുബുക്കിൽ പതിക്കുന്നു. അതിനോടുകൂടി നല്ല മാർക്കുവാങ്ങിയവരെ അനുശോഭിച്ച്, മോശക്കാരെ കൂടുതൽ ജോലിചെയ്തു നന്നാക്കുന്നതിന് അനുശാസിച്ചും അദ്ധ്യാപകൻ ഓരോ റിമാർക്കുകളും എഴുതുന്നു. ഓരോ വിഷയത്തിലും കുട്ടികളുടെ നിലയും അതിനുള്ള മാർക്കുകളോടുകൂടി കാണിക്കപ്പെടുന്നതാണ്. ഒട്ടക്കും ഓരോ കുട്ടിയുടേയും മാർക്കുകളുടെ ആകത്തുക കണ്ട് അവന്നു ക്ലാസ്സിലെ സ്ഥാനം നിണ്ണയിക്കപ്പെടുന്നു. ഈ സമ്പ്രദായം കുട്ടികളുടെ ശ്രദ്ധാതിരയെ ഉത്തേജനം ചെയ്യയും അവരിൽ മത്സരിച്ചു ജയം നേടാനുള്ള ഉത്സാഹം ഉദിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. സാധാരണ ക്ലാസിൽ ഉയർന്ന മാർക്കു വാങ്ങുന്നവർ പരീക്ഷകളിൽ പ്രതീക്ഷിക്കുന്നിടത്തോളം ഉയർന്നവരായിരുന്നേക്കാം. അതുകൊണ്ട് താരതമ്യേന മെച്ചപ്പെട്ടതോ മെച്ചമേറിയതോ ആയവരും അന്യപ്പെടാത്ത അവന്റെ പ്ലേസിൽനിന്നും മേല്പോട്ടു നീങ്ങുന്നതിന് അവസരം കിട്ടിയേക്കാം.



മേല്പറഞ്ഞ റിപ്പോർട്ടുകൾ ഫെഡ്റാൽ പരിശോധിച്ചു ആവശ്യമുള്ള ഭേദഗതികൾ ചെയ്തതിനുശേഷം, സ്വന്തം റിമാർക്കുകളോടുകൂടി അപ്പൻമാർക്ക് അയച്ചുകൊടുക്കുന്നു. അതാതു ടെറമിലെ ഫാജർ, നല്ല നിലയിലുള്ള മാർക്കുകൾ അതിൽ കാണിച്ചിരിക്കും.

ഈ റിപ്പോർട്ട് പാഠശാലാജീവിതത്തിൽ വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു ഭാഗമായിരിക്കപ്പെടുന്നു. അപ്പൻമാർ കുട്ടികളുടെ അഭ്യേന്ദ്രതയിൽ സജീവമായ താല്പര്യം കൈക്കൊണ്ടുകൊണ്ടും അവരുടെ വിദ്യാഭ്യാസാഭി വൃദ്ധിയിൽ തങ്ങളുടെ കഴിവുള്ളതെല്ലാം ചെയ്തും ചെയ്യുന്ന തങ്ങളുടെ പത്രനാമം പുതിയതും അവർക്ക് നൽകപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സന്ദർഭങ്ങളെ വേണ്ടവണ്ണം ഉപയോഗിച്ചു ഗുണപ്പെടുന്നതു കാണാൻ അവർക്ക് ആഗ്രഹമുണ്ട്. അത്രത്തോളം അവർ, സ്വന്തം ഭാവംകൊണ്ടായിരിക്കാം. ഗ്രഹിച്ചിരിക്കും. ഇംഗ്ലണ്ടിൽ വിദ്യാഭ്യാസം സൗജന്യമാണെന്നു മുൻപു പറഞ്ഞിട്ടുണ്ടെങ്കിലും കാര്യത്തിൽ അങ്ങനെയല്ല. വരി, കരം മുതലായവയാൽ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള വ്യയത്തിൽ ഒരു ഭാഗം അവർ കൊടുക്കുന്നുണ്ട്.

താനെ ക്ലാസുകളിൽ ഗുഹപാഠങ്ങൾ നിർബന്ധിക്കപ്പെടുന്നില്ല. എന്നാൽ കുട്ടികൾ ഉയർന്ന ക്ലാസുകളിൽ ചെല്ലുമ്പോൾ ഗുഹത്തിലും അവർ പഠിക്കേണ്ടതാണ്. ഉല്ക്കണ്ഠയുള്ള ഒരു കുട്ടി, പ്രാരംഭഘട്ടങ്ങളിൽ തന്നെ ഗുഹപാഠങ്ങൾ കൊടുക്കുന്നതിന് അല്പാപകനോട് ആവശ്യപ്പെടും. ഓരോ കുട്ടിക്കും പ്രത്യേകം സഹായം ചെയ്തുകൊടുക്കാൻ വാല്യമാർക്ക് ഇപ്പോഴത്തെ സമ്പ്രദായം അനുസരിച്ചു സമയം കിട്ടുന്നതല്ല. എന്നാൽ താല്പര്യമുള്ള കുട്ടികൾ അല്പാപകനോട് ഗുഹപാഠങ്ങൾ വാങ്ങി വീട്ടിൽവെച്ചും പഠിക്കും. അവർക്ക് ഭാവിനന്മയ്ക്ക് അതു കാരണമായിത്തീരുകയും ചെയ്യും.

സ്കൂളുകളിൽ കുട്ടികൾ ആദ്യഘട്ടം മുതൽക്കു പിന്തുടരുന്നതെന്തെ പാഠത്തിന് തവണാതെ ഗുഹത്തിൽവെച്ചു തയ്യാറാവും. മേലോട്ടു പോകുന്നോരും ഗുഹപാഠങ്ങൾ, പ്രധാനമായി ഇംഗ്ലീഷിലും മാത്തമാറ്റിക്കിലും, കൂടും. അഭിപ്രായം അവർക്ക് വലിയ ആഗ്രഹമുണ്ട്. അതുകൊണ്ടു പരാജയം ഒഴിവാക്കണം.

പ്രാഥമികപാഠപദ്ധതി കഴിയുന്നതുവരെ ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളുകളിൽ രണ്ടാംഭാഷ പഠിപ്പിക്കുക. ഫ്രെഞ്ച്, ലാറ്റിൻ, ഗ്രീക്ക്, ജർമ്മൻ ഇവയാണു പഠിപ്പിക്കപ്പെടുന്ന രണ്ടാംഭാഷകൾ. രണ്ടാംഭാഷ പഠിപ്പിക്കാൻ തുടങ്ങുമ്പോഴേയ്ക്കും കുട്ടികൾക്കു മിക്കവാറും പത്രങ്ങളു വയസ്സു കഴിഞ്ഞിരിക്കും. ഒരു അന്യഭാഷ പഠിക്കാൻ പൊതുവെ കുട്ടികൾ പ്രാവിണ്യം കാണി



ക്കുന്നു. കൂടിയ ക്ലാസുകളിൽ ഇങ്ങനെ അനുഭവകരമായ കൂടി പഠിപ്പിക്കുന്ന തൊഴികെ സ്കൂൾജീവിതകാലം മുഴുവനും ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയിൽ കൂടിയാണു ബോധനം നൽകപ്പെടുന്നത്. ഇതു ബോധനം നൽകാൻ അദ്ധ്യാപകരേ യും സ്വീകരിക്കാൻ അദ്ധ്യേതാക്കളേയും സഹായിക്കുന്നു.

ഇംഗ്ലീഷ് കുട്ടികൾക്കു പ്രകൃതിപാഠം പ്രത്യേകം പ്രിയമുള്ളതാണ്. വൃക്ഷങ്ങൾ, ലതകൾ, പൂക്കൾ മുതലായവയെ നിരീക്ഷിച്ചു പഠിക്കാൻ അവരെ പരിശീലിപ്പിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ട് ഒരു പുല്ലിന്റെ ഇതളിനോടു പോലും അവർക്കു ഞെട്ടാമനം ഉണ്ടാകുന്നു. പ്രകൃതിപാഠം നൽകുമ്പോൾ കുട്ടികളെ നാട്ടിൻപുറങ്ങളിൽ കൊണ്ടുപോയി ഓരോന്നു കാണിച്ചു പഠിപ്പിക്കു പതിവാണു്. അപ്പോൾ തുളിപ്പാത്ത പ്രത്യേക നോട്ടപുസ്തകങ്ങൾ കൂടി കൊണ്ടുപോയി പുഷ്പങ്ങൾ മുതലായവയുടെ രൂപം അവർ അവയിൽ വരയ്ക്കുന്നു. അതിനുപുറമെ അവർ അവ ശേഖരിച്ച സൂക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. അവരുടെ നിരീക്ഷണശക്തി വർദ്ധിക്കുന്നതിനു് ഈ മാർഗ്ഗം സഹായിക്കുന്നു. പ്രകൃതിപാഠത്തിൽ കുട്ടികൾ തയ്യാറാക്കുന്ന നോട്ടുകൾ താഴെ കാണിക്കുന്ന ക്രമത്തിനാണു്. (1) ഞാൻ ചെയ്തതു് (2) ഞാൻ കണ്ടതു് (3) ഞാൻ ചിന്തിച്ചതു്. ഈ നോട്ടുകൾ ശിഷ്യരെ നിരീക്ഷണത്തിൽ പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്നു, നിരീക്ഷിച്ചതു പുസ്തകത്തിലാക്കാൻ പ്രാപ്തരാക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ഇതുപോലെതന്നെ സയൻസിലെ പ്രാഥമികപാഠങ്ങളും ഉയർന്ന ക്ലാസിൽ ഏറ്റെടുത്തുന്നു. ലഘുക്കളായ പ്രയോഗപാഠങ്ങളും സാധനപാഠങ്ങളും ആണു് ആ പാഠങ്ങളിൽ പ്രധാനം.

(1) “ഒരു പത്തു മാടുന്നതു് എന്തുകൊണ്ടു്? (2) കതിരക്കടിഞ്ഞാണു് തോലുകൊണ്ടു് ഉണ്ടാക്കുന്നതു് എന്തുകൊണ്ടു്? (3) കാരറു വീശുന്നതു എന്തുകൊണ്ടു്? (4) ഒരു ഫൗണ്ടൻപേന എഴുതുന്നതു് എങ്ങനെ?” ഇങ്ങനെ രസകരങ്ങളായ പ്രായോഗികപാഠങ്ങൾ ക്ലാസിൽ അവതരിപ്പിച്ചു് അവയെക്കുറിച്ചു പ്രതിപാദനം ചെയ്യുന്നതു നല്ലതാണു്. ഈ പാഠങ്ങൾ കുട്ടികളെ ചിന്തിക്കാൻ പരിശീലിപ്പിക്കുന്നതിനു പ്രയോജനപ്പെടുന്നു. എത്ര പുസ്തകങ്ങൾ വായിച്ചാലും എത്ര പാഠപുസ്തകങ്ങൾ വിഴുങ്ങിയാലും കുട്ടികൾ സ്വയം ചിന്തിച്ചു ഗ്രഹിക്കുന്നതിന്റെ തുണ ഒരു കാലത്തും കിട്ടുന്നതല്ല.

ചരിത്രവും ഭൂമിശാസ്ത്രവും പഠിപ്പിക്കുന്നതും ഒരു നിശ്ചിതപദ്ധതി അനുസരിച്ചാണു്. ഒരു വാരത്തിൽ ക്ലാസുകളിൽ പഠിപ്പിച്ച ഭാഗത്തിനു വാരാന്തത്തിൽ നോട്ടുകൾ തയ്യാറാക്കപ്പെടുന്നു. ഒരാഴ്ചയിൽ രണ്ടു പരിപാടികളും രണ്ടു ഭൂമിശാസ്ത്രപാഠവും ഉണ്ടായിരിക്കും ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ



ഭൂമിശാസ്ത്രപാഠങ്ങളിൽ ധാരാളം ഉപയോഗിക്കുന്നു. കുട്ടികൾ അവയിൽ നഗരങ്ങൾ, നദികൾ, പർവ്വതങ്ങൾ മുതലായവയെ അടയാളപ്പെടുത്തണം. പടംവരയ്ക്കുവിനു ഭൂമിശാസ്ത്രപാഠത്തിൽ ഒരു പ്രത്യേക ഉപവകുപ്പുണ്ട്. അവിടെ പേരുകൾ വൃത്തിയായി അച്ചടി അക്ഷരത്തിൽ ഏഴുതുകുകൂടി വേണം.

പ്രസംഗപാഠങ്ങളുടെ ഇംഗ്ലീഷ് സ്കൂളുകളിൽ സാധാരണമാണ്. അതു മതപാഠത്തിനു ശേഷമായിരിക്കും. ആഴ്ചയിൽ രണ്ടുദിവസം അതു നടത്തുന്നു. ഈ ഉപാകത്തെ ബാലികമാരും ബാലകന്മാരും ഉത്സാഹത്തോടുകൂടി പ്രതീക്ഷിക്കുന്നു. ഇംഗ്ലീഷ് സംസാരിക്കുന്നതിനും സഭാകമ്പം തീരുന്നതിനും ഈ പാഠം ഉതകുന്നു. വല്ല വർത്തമാനപ്പത്രങ്ങളിലേയും നല്ല ലേഖനങ്ങളോ വർത്തമാനങ്ങളോ വായിച്ച് അതിന്റെ ചുരുക്കം കാണാതെ പഠിച്ച് അതിലടങ്ങിയ വിഷയത്തെക്കുറിച്ചു ക്ലാസ്സിൽ സംസാരിക്കാൻ കുട്ടികൾ തയ്യാറാവുകയാണ് ഇതിലെ ആദ്യപരിശീലനം. വർത്തമാനപ്പത്രങ്ങൾ വായിക്കാൻ താല്പര്യം അല്പാപകർ കുട്ടികളിൽ ജനിപ്പിച്ചു പോരുന്നു. പത്തു മിന്നിട്ടാണ് ഈ പാഠസമയം. ക്ലാസിലെ മൂന്നു കുട്ടികൾ ആ സമയത്തു സംസാരിക്കണം. പ്രസംഗം തയ്യാറാക്കുന്നതിൽ താല്പര്യമോ ഉത്സാഹമോ ഇല്ലാത്ത ചിലരും എല്ലാത്തോഴും ഉണ്ടായിരിക്കും. ഇത് അല്പാപകൻ ഇച്ഛാഭാഗ്യകരമാണെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ.

(സ്കൂളർ)

## പ്രാഥമികവിദ്യാലയത്തിലെ കണക്കുഭ്യസനം

(മാതൃ ഏം. കുഴുവേലി ബി. എ. എൽ. ടി.)

### II

#### 1. കൊച്ചുകുട്ടികളെ സംശ്യാകൾ പഠിപ്പിക്കേണ്ടവിധം

സാധനങ്ങളുടെ വലിപ്പം, നീളം, ആകൃതി മുതലായവയെ താരതമ്യ വിവേചനം ചെയ്യുന്നതിൽ സംശ്യാകളെപ്പറ്റിയുള്ള ഒരു സാമാന്യജ്ഞാനം കുട്ടികൾ പ്രകൃത്യാതന്നെ പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നു. ഈ സാമാന്യജ്ഞാനത്തെ ക്രമീകരിച്ച് അഭിവൃദ്ധിപ്പെടുത്തിയാൽ സംശ്യാകളെപ്പറ്റി കൂടുതൽ കാര്യങ്ങൾ മനസ്സിലാക്കാനും അവർക്കുണ്ടാകുന്നതാണ്. പല സാധനങ്ങൾ കൈകൊണ്ടെടുത്തും, കണ്ടും, അവയെപ്പറ്റി സംസാരിച്ചും, അവയെപയോഗിച്ചു കളിച്ചും, മറ്റും കുട്ടികൾ എണ്ണാൻ പഠിക്കുന്നു. ഒന്നുമുതൽ പത്തുവരെയെ



ഉള്ള സംഖ്യകൾ അനുക്രമം സംസാരത്തിലുപയോഗിക്കുന്ന ഭാഷ മുഖാന്തിരം തന്നെ പഠിക്കുകയും, അവയെ അവരുടെ കളികളിൽ ഉപയോഗിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. “ഒറ്റയൊ പെട്ടയൊ” എന്ന കളി തന്നെ ഉദാഹരണമായി എടുക്കാം. കല്ലുകളോ മറ്റു സാധനങ്ങളോ ഒറ്റയായും, ഇരട്ടയായും (പെട്ടയായും) അടുക്കിവെച്ച് ഒന്നേയുള്ളൂവെങ്കിൽ ഒറ്റ എന്നും, രണ്ടു്, നാലു് ആറു്, എന്നിങ്ങനെയാണെങ്കിൽ പെട്ടയെന്നും പറയുന്നു. കണക്കു പഠിപ്പിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകൻ, കുട്ടികൾ മറ്റു കുട്ടികളെ എണ്ണം പഠിപ്പിക്കുന്ന രീതി കണ്ടു മനസ്സിലാക്കണം. എണ്ണത്തോടുകൂടി സാധനങ്ങൾ കാണുന്നതിനു കുട്ടികൾക്കു പ്രകൃത്യാ താല്പര്യമുണ്ടു്. എന്തെങ്കിലും സാധനങ്ങൾ കണ്ടാൽ അതു് അവർക്കു സ്വർഗ്ഗം എന്നു്. മുൻപു പ്രസ്താവിച്ചതുപോലെ മഞ്ചാടിക്കുരുവോ, പുള്ളിക്കുരുവോ മാത്രം ഉപയോഗിച്ച് എണ്ണം പഠിപ്പിച്ചാൽ പോരാ. റോഡരികിലോ ഉദ്യാനത്തിലോ കാണുന്ന വൃക്ഷങ്ങളിലേയും ചെടികളിലേയും, ഇലകൾക്കുതന്നെ ക്രമവും മൂലവും ഒക്കെ ഉണ്ടു്. എണ്ണം പഠിപ്പിക്കാൻ ഇവയൊക്കെ കൊള്ളാം. ഒന്നുമുതൽ പത്തുവരെ എണ്ണാൻ മാത്രമല്ല അതിൽ വളരെയധികവും അവർക്കു എണ്ണാൻ പ്രകൃത്യാ രസവും ആഗ്രഹവും ഉണ്ടു്. കുട്ടികൾക്കു റോഡരികിലെ വൃക്ഷങ്ങൾ എണ്ണാം; അങ്ങാടിയിലെ വീടുകൾ എണ്ണാം, ക്ലാസ്സിലെ കുട്ടികളെ എണ്ണാം, കാലിത്തീപ്പട്ടികൾ, റദ്ദുചെയ്ത സ്റ്റാമ്പുകൾ, ചെറിയ കല്ലുകൾ എന്നിങ്ങനെയും, കരുക്കൾ മുതലായി അനേകം സാധനങ്ങൾ എണ്ണാൻ അവർക്കു താല്പര്യമുണ്ടു്. അളവുകൾ പഠിക്കുമ്പോഴാണെങ്കിൽ മണൽ അളന്നു പരിശീലിക്കാം; ക്ലാസ്സിന്റെ നീളം വീതി അളക്കാം; കുട്ടികളുടെ പൊക്കം അളക്കാം; കാൽമുളകൾ അളക്കാം; നൂറുവരെ എണ്ണാൻ സാമാന്യമായി പഠിച്ചതിനുശേഷം, ഒന്നുമുതൽ പത്തുവരെയുള്ള സംഖ്യകളെ അപഗ്രഥിക്കുവാൻ കാണിച്ചുകൊടുക്കണം. ഉദാഹരണമായി 10 എന്നുള്ള സംഖ്യയെ താഴെക്കുറേണുന്നവിധം പഠിപ്പിക്കാം.

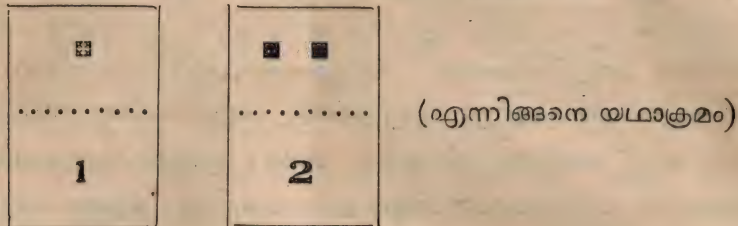
ഒന്നും ഒൻപതും:	2-ം 8-ം	3-ം 7-ം	4-ം 6-ം	എന്നിങ്ങനെ.
ഒൻപതും ഒന്നും:	8-ം 2-ം	7-ം 3-ം	6-ം 4-ം	

ഈ അപഗ്രഥനത്തിലെ വിഭാഗങ്ങളെ മണിച്ചുതൂങ്ങിയ പ്രത്യേകമായി കാണിക്കാം. കുട്ടിയുടെ ഒരു കൈയിൽ പത്തു മഞ്ചാടിക്കുരു പിടിപ്പിക്കുക; അവയിൽനിന്നും കുറെ മറ്റൊരു കൈയിലേക്കു മാറ്റാൻ ആവശ്യപ്പെടുക; എന്നിങ്ങനെ രണ്ടുകൈയിലേതുംകൂടെ കൂട്ടി ചത്താണെന്നു കണ്ടുപിടിക്കട്ടെ; മറ്റു കുട്ടികളും ഇപ്രകാരം ചെയ്യട്ടെ; ഇവയുടെ ഫലങ്ങൾ ബി. ബി.യിൽ കാണിച്ചുകൊടുക്കുക.




### 1 മുതൽ 10 വരെ ചിഹ്നങ്ങൾ

സാധനങ്ങൾ കഴിഞ്ഞു അടുത്തപടി സംഖ്യകളുടെ ചിഹ്നങ്ങൾ പഠിപ്പിക്കുകയാണ്. പത്തു കാർഡുബോർഡു കഷണങ്ങൾ എടുത്ത് അവയുടെ മുകൾഭാഗത്തു് ഒന്നുമുതൽ പത്തുവരെ കുത്തുകൾ രേഖപ്പെടുത്തുക, അവയുടെ അടിഭാഗത്തു 1 മുതൽ 10 വരെ അക്ഷരങ്ങളും എഴുതുക.



അനന്തരം കുത്തിയിരിക്കുന്ന ഭാഗത്തുവെച്ചു കാർഡുബോർഡു മുറിക്കുക. എന്നിട്ടും അതതിന്റെ മുറികൾതമ്മിൽ കുട്ടികളെക്കൊണ്ടു ചോദ്യിക്കുക. ഇപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതുകൊണ്ടു കുട്ടികൾ സംഖ്യയും, ചിഹ്നവും അവയുടെ പരസ്പരബന്ധവും എളുപ്പത്തിൽ പഠിക്കുന്നതാണ്.

സംഖ്യകളുടെ ചിഹ്നങ്ങളെ ശരിയായി ഗ്രഹിച്ചിരിക്കുന്നതിനു് ഉപയുക്തമായി അനേകം അഭ്യാസങ്ങൾ നൽകാവുന്നതാണ്. ഉദാഹരണമായി 8 എന്ന സംഖ്യ കാണിച്ചിട്ട് ഇതത്രയൊന്നെന്നു ചോദിക്കുക. ഇതുകൊണ്ടു സൂചിപ്പിക്കുന്ന സാധനങ്ങൾ കാണിക്കുക; എട്ടു കല്ലെടുത്തുകൊണ്ടുവരിക.  ഈ ചിഹ്നങ്ങൾ ഏതു സംഖ്യയെ കുറിക്കുന്നു?

ഇപ്രകാരമുള്ള അഭ്യാസങ്ങൾകൊണ്ടു കുട്ടികൾ സംഖ്യകൾ മനസ്സിലാക്കിയതിന്റെശേഷം അവർതന്നെ സംഖ്യകൾ നോക്കി എഴുതുന്നതിനു് പഠിക്കുന്നതാണ്. അനന്തരം ഏതെങ്കിലും നല്ല ഒരു കലണ്ടറിൽനിന്നു് ഒന്നുമുതൽ മുപ്പത്തിയൊന്നുവരെയുള്ള സംഖ്യകൾവെട്ടിയെടുത്തു അവയെ അനുകൂലമായി ശരിയായി അടക്കി വയ്ക്കുന്നതിന്നും, അതുപോലെ മറ്റേ വിധത്തിൽ അഭ്യസിച്ചിരിക്കുന്നതിന്നും ഉപയോഗിക്കാം.

### മെലികമായ ചുരുക്കിയമങ്ങൾ

കണക്കു സംബന്ധമായ സകല ക്രിയകളുടേയും താക്കോൽ സങ്കലനക്രിയയാണ്. ഒന്നുമുതൽ പത്തുവരെ സംഖ്യകളെ അപഗ്രഥിച്ചപ്പോൾ തന്നെ കുട്ടികൾ വാസ്തവത്തിൽ സങ്കലനം പഠിക്കാൻ ആരംഭിച്ചുകഴിഞ്ഞു. ഇനി ഇതൊന്നു ക്രമീകരിക്കയും, ധാരാളം അഭ്യാസം നൽകുകയും ചെയ്താൽ റത്നം മതി. സാധനസഹായങ്ങൾ വേണമെന്നുള്ളതോ കൈവിരലുകൾ



ഉപയോഗിക്കണമെന്നുള്ളതോ ആയ കുട്ടികളുടെ ആഗ്രഹം പെട്ടെന്നു തടയേണ്ട. ഈ ഘട്ടത്തിൽ താഴെ പറയുന്ന ഉപകരണങ്ങൾ പ്രത്യേകം ഉപയോഗയോഗ്യമാണ്.

- (1) സാധാരണ മണിച്ചുട്ടം.
- (2) സങ്കലനപ്പട്ടികച്ചുട്ടം.
- (3) സംഖ്യാചക്രം.
- (4) സംഖ്യാ ബോർഡ്.
- (5) മണിച്ചുട്ടം (പുതിയ മാതൃക)

താഴ്ന്ന ക്ലാസ്സുകളിൽ കുട്ടികൾ കൈവിരൽ ഉപയോഗിക്കുന്നതു തീരെ തടയേണ്ട. ഇതു നിഷ്കാശം നിർത്തണമെങ്കിൽ കുട്ടികൾ സങ്കലനപ്പട്ടികകൾ എല്ലാം ശരിയായി പഠിച്ചു കഴിയണം.

ഉദാ:—

$$\begin{array}{rcl}
 & 1+2 & \\
 & 2+2 & \\
 1+1 & \left. \begin{array}{l} 3+2 \\ 4+2 \\ 5+2 \end{array} \right\} & \begin{array}{l} 6+6=12 \\ 8+7=15 \\ 9+7=16 \end{array} \\
 2+1 & \left. \begin{array}{l} 6+2 \\ 7+2 \\ 8+2 \\ 9+2 \\ 10+2 \end{array} \right\} & \begin{array}{l} 16+6=22 \\ 18+7=25 \end{array} \\
 3+1 & & \\
 4+1 & & \\
 5+1 & & 
 \end{array}
 \left. \vphantom{\begin{array}{l} 1+1 \\ 2+1 \\ 3+1 \\ 4+1 \\ 5+1 \end{array}} \right\} \text{എന്നിങ്ങനെ.}$$

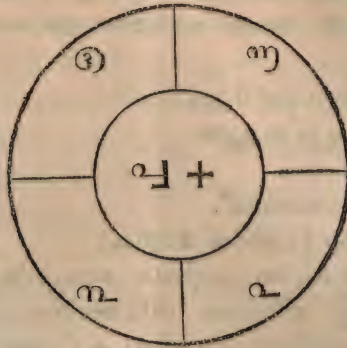
സങ്കലനത്തിനുള്ള ചെറിയ കണക്കുകൾ കാർഡുകളിൽ എഴുതി ഒരോ കുട്ടിക്കും പ്രത്യേകം ചെയ്യുന്നതിനായി കൊടുക്കാം.

മറുപുറം

	+	2	3	1
6				
7				
8				
3				

(a)





(c) 3  
3  
4  
5  
5

### വ്യപകലനം

വ്യപകലനം എന്നുവെച്ചാൽ എടുത്തുകളയുക; കുറയ്ക്കുക എന്നാണ് ത്വം. ഈ ആശയം 1 മുതൽ 10 വരെ സംഖ്യകൾ അപഗ്രഥിച്ചതിൽ അടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ വാസ്തവത്തിൽ ഈ ആശയത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനതത്വങ്ങൾ കുട്ടികൾ മനസ്സിലാക്കിത്തുടങ്ങിയിട്ടുണ്ട്.

$$\begin{array}{r|l|l} 6+4=10 & 7+?=10 & 10-6=? \\ 7+3=10 & 6+?=10 & 10-7=? \end{array}$$

എന്നിങ്ങനെയുള്ള കണക്കുകൾ ചെയ്യിക്കുന്നത് നല്ല പ്രാരംഭമാണ്.

വ്യപകലനം സങ്കലനത്തോടു വളരെ സാധ്യമുള്ളതാണ്. മണി ചുട്ടുമുപയോഗിക്കുമ്പോൾ കുറയ്ക്കാനുള്ള എണ്ണങ്ങളെ ഒരു കഴലിലേയ്ക്കു കയറ്റി കുട്ടികൾക്കു കാണാൻ പാടില്ലാത്തവിധത്തിലാക്കുന്നത് വളരെ എളുപ്പത്തിൽ അവരെ വ്യപകലനതത്വങ്ങൾ പഠിപ്പിക്കാൻ ഉപകരിക്കുന്നതാണ്. ഉദാഹരണമായി 10-ൽനിന്ന് 7 കുറയ്ക്കണമെന്നിരിക്കട്ടെ. ഇതിന് 7 മണികളെ കഴലിനുള്ളിൽ കയറ്റി ഒപ്പിയിൽനിന്നു മറച്ചിട്ടു ബാക്കി എത്രയെന്ന് എണ്ണിക്കുക.

വ്യപകലനത്തിലും അഭ്യാസങ്ങൾ നൽകുന്നതിനു സങ്കലനത്തിനു പയോഗിച്ചതുപോലെ കാർഡുകൾ തയ്യാറാക്കി ഉപയോഗിക്കുന്നത് നല്ലതാണ്. കൂടാതെ താഴെ കാണിച്ചിട്ടുള്ള രീതിയിൽ വിവിധ ഉദാഹരണങ്ങളും ഉപയോഗിക്കാം.

(a) 30-ൽനിന്ന് ഈരണ്ടു കുറയ്ക്കുക.



മാതൃക.	30
	<u>2</u>
	28
	<u>2</u>
	26
	<u>2</u>
	24
	<u>2</u>
	22
	<u>2</u>
	20

(b)

40				
<u>5</u>				
35				
<u>5</u>				
30				
<u>5</u>				
25				
<u>5</u>				
20				
<u>5</u>				
15				
<u>5</u>				

എന്നിങ്ങനെ.

ഗുണനം.

ഒരു സംഖ്യയെത്തന്നെ പലപ്രാവശ്യം കൂട്ടുന്നതിനുള്ള എളുപ്പമാർഗ്ഗമാണ് ഗുണനം.

$8+8=16$  അതായത് 2 പ്രാവശ്യം 8നെ കൂട്ടുന്നത്.

$8+8+8=24$  ,, 3 ,, 8 ,,

$8+8+8+8=32$  ,, 4 ,, 8 ,,

എന്നിങ്ങനെയുള്ള ഉദാഹരണങ്ങളിൽനിന്നു മുൻ പ്രസ്താവിച്ച തത്വം മനസ്സിലാക്കാം. ഈ മാതിരി അഭ്യാസങ്ങൾ കഴിഞ്ഞാൽ ഗുണനപ്പട്ടികകൾ നിർമ്മിക്കുന്നതിനു ടി. സ്ഥാനമായ തത്വങ്ങളെ യഥാർത്ഥസാധനങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചു കുട്ടികളെ മനസ്സിലാക്കണം.  $7 \times 8=56$  ആണു്



നും അതുപോലെ  $8 \times 7 = 56$  ആണെന്നും കുട്ടികൾ ശരിയായി മനസ്സിലാക്കണം. സംഖ്യാബോർഡുകൾ ഉപയോഗിച്ച് ഈ തത്വങ്ങൾ ഏറ്റുപ്പത്തിൽ ഗ്രഹിപ്പിക്കാം. തുണപ്പെട്ടികളെ നന്നായി കാണാപ്പാറം പഠിപ്പിക്കുകയും, അവയെ ധാരാളമായും പ്രായോഗികമായും ഉപയോഗിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യണം.

പ്രാരംഭതുണനം പരിശീലിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ചില മാതൃകകൾ താഴെ വേർതിരിക്കുന്നു:—

× തുണനം.

മാതൃക 1.

	×	12	6	5	7
4					
7					
3					
5					

മാതൃക 2.

6	
4	
7	
2	

× 8.



മാതൃക 3.



N. B. ഈ മാതൃകകളിൽ ബാധകമായി ഇട്ടിരിക്കുന്ന കോളങ്ങളിൽ ഉത്തരങ്ങൾ എഴുതേണ്ടതാണ്.

മാതൃക 4.

- 12 ചൈസ = 1 അണ  
 12 ഇഞ്ചു = 1 അടി  
 12 എണ്ണ = 1 ഡസൻ  
 12 മാസം = 1 വർഷം

മാതൃക 5.

- 4, 7, 10, അണയിൽ എത്ര ചൈസയുണ്ട്?  
 5, 8, 11, കൊല്ലത്തിൽ എത്ര മാസമുണ്ട്?  
 3, 6, 12, അടിയിൽ എത്ര ഇഞ്ചുണ്ട്?

മാതൃക 6.

$84 \times 1 = ?$	$84 \times 4 = \text{—}$
$84 \times 2 = ?$	$84 \times 5 = \text{—}$
$84 \times 3 = ?$	$84 \times 6 = \text{—}$

ഹരണം

ഇതാണു സങ്കലനം, വ്യപകലനം, ഗുണനം ഇവയേക്കാൾ പ്രയാസമുള്ളതു്. ഈ മൂന്നു നിയമങ്ങളും വളരെ നന്നായി പഠിച്ചതിനുശേഷമേ ഹരണം തുടങ്ങാവൂ. ഹരണാഭ്യാസത്തിൽ താഴെ കാണുന്നമാതിരി അഭ്യാസങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുന്നതു ഗുണകരമായിരിക്കും.



ഉദാ: (i)

താഴെ കാണുന്ന സംഖ്യകളിൽ വലിയതേത്? ചെറിയതേത്?

46, 64,  
83, 38,  
26, 61,  
90, 900,  
101, 110, എന്നിങ്ങനെ.

ഉദാ: (ii)

താഴെ കാണുന്ന സംഖ്യകളുടെ യഥാർത്ഥവില കാണുക.

43. ഇതിൽ 4 പത്തും 3 ഒരരയുണ്ടു്. (43 ഒരരയുണ്ടു്)

271. ഇതിൽ 2 നൂറും 7 പത്തും 1 ഒരരയും ഉണ്ടു്. (27 പത്തും 1 ഒരരയും ഉണ്ടു്.)

**N. B.** ഈ മാതിരി കണക്കുകൾക്കു മണിച്ചട്ടം ഉപയോഗിക്കുന്നതു കൊള്ളാം.

ഉദാ: (iii)

പൂജ്യത്തിന്റെ വിലയും, സംഖ്യകളിൽ പൂജ്യത്തിന്റെ സ്ഥാനവും പ്രത്യേകം മനസ്സിലാക്കേണ്ടതു വളരെ പ്രധാനപ്പെട്ട ഒരു സംഗതിയാണു്. അതിനാൽ പൂജ്യത്തിന്റെ വിലയേയും വിലയില്ലായ്മയേയും കാണിക്കുന്ന കണക്കുകൾ ചെയ്യിക്കണം.

$8 + 0 = 8$   $\therefore$  ഇതിൽ പൂജ്യത്തിനു യാതൊരു വിലയുമില്ല.

17 എന്ന സംഖ്യയുടെ ഇടയ്ക്കു് ഒരു പൂജ്യം ഇട്ടുവോൾ 107 എന്നാകുന്നു. ഇവിടെ പൂജ്യത്തിനു ഗണ്യമായ വിലയുണ്ടു്.

$8 + 0 = 8$	$8 \times 0 = 0$	$8 \div 0 = ?$	എന്നിങ്ങനെയുള്ള കണക്കുകൾ ഉപയോഗിക്കണം.
$8 - 0 = 8$	$0 \times 8 = 0$	$0 \div 8 = 0$	

### വേഗതാപരിശോധനകൾ

കുട്ടികൾ ഓരോ മാതിരി പുതിയ കണക്കുകളും, മാതൃകകളും, ശരിയായി പഠിച്ചു കഴിയുവാൻ അവരിൽ വേഗതാപരിശോധനകൾ നൽകേണ്ടതു് ആവശ്യമാണു്. കണക്കുകൾ ചെയ്യാൻ പഠിച്ചാൽ തന്നെ പോരാ; അവ കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ ചെയ്യാനും കൂടി പരിശീലിക്കണം. ഈ പരിശോധനകൾ ധാരാളമായി ഉപയോഗിക്കുന്നതുകൊണ്ടു ക്രിയ ചെയ്യുന്നതിനു കൂടുതൽ വേഗത ലഭിക്കുന്നതിനും, കാണാതെ പഠിക്കേണ്ട പട്ടികകൾ ഏറ്റവും ദ്രവ്യമായി പഠിക്കുന്നതിനും ഉടയാകുന്നു.



അഭ്യാസക്കുക്കൾ

കൂട്ടുക, കുറയ്ക്കുക, ഗുണിക്കുക, ഹരിക്കുക എന്നീ പ്രാപാരങ്ങളിലെ തത്വങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചു ചെയ്യേണ്ടതായ 8 ചെറിയ കണക്കുകൾ ഞാൻ അഞ്ചാംക്ലാസ്സിലെ കുട്ടികൾക്കു ചെയ്യാൻ കൊടുത്തു. എന്നിട്ട് ഉത്തരം കിട്ടുന്നതിന് ഏതേതു ക്രിയകളാണു ചെയ്യേണ്ടതെന്ന് അവരോടു ചോദിച്ചു. അവർ ഉപയോഗിക്കുന്ന ക്രിയകളെ ചിഹ്നങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചു കാണിക്കാനും നിദ്ദേശിച്ചു. എന്റെ പരിശോധനയുടെ ഫലമായി ഹരണത്തിനു പകരം പലരും ഗുണനം ഇട്ടിരിക്കുന്നതായി കണ്ടു. ഞാൻ കൊടുത്ത കണക്കുകളുടെ ഒരു യഥാർത്ഥമാതൃക ഉദാഹരണമായി ഇവിടെ പ്രസ്താവിക്കാം.

കണക്കു്

ഞാൻ എഴുതുന്ന കൊടുത്തിട്ട് എനിക്ക് 56 റോസാപ്പൂക്കൾ കിട്ടി എന്നാൽ 1 അണയ്ക്കു് എത്ര റോസാപ്പൂക്കൾ കിട്ടും.

കഴിഞ്ഞ കൊല്ലം ഈ കണക്കു കൊടുത്തിട്ടും 15 പേർ ഗുണനവിധനം ഇട്ട് ഈ ക്രിയയാണു് ഈ കണക്കു ചെയ്യുന്നതിനു് ഉപയോഗിക്കേണ്ടതെന്ന് ഉത്തരമെഴുതി. ഇക്കൊല്ലം 12 പേർ ഈ ഉത്തരം എഴുതുകയുണ്ടായി. ഇതിൽനിന്നും ഒരു സംഗതി അനുമാനിക്കാൻ കഴിയും. കുട്ടികൾക്കു പലപ്പോഴും കണക്കുകൾ ചെയ്തു തുടങ്ങുന്നതിനു് ഏതു ക്രിയയാണു് ഉപയോഗിക്കേണ്ടതെന്നു അറിയാൻ പാടില്ല. ഇതു സാമാന്യമായ ഒരു വിഷമമാണു്. കുട്ടികൾക്കു് ഈ വിഷമം ഉണ്ടായതു് എന്റെ പ്രഭുർ നരീതിയുടെ നൃപനയാണോ എന്നും എനിക്കു സംശയമില്ലാതില്ല.

ക്ലാസ്സിൽ സാധാരണ സംഭവിക്കുന്നതു് ഇതാണു്. അഭ്യാപകൻ ഒരു കണക്കു പറഞ്ഞുകൊടുക്കുകയോ ബോർഡിൽ എഴുതിക്കൊടുക്കുകയോ ചെയ്യാം. കുട്ടികൾ പലപ്പോഴും സംശയം മാത്രം എഴുതി എടുത്തിട്ട് അഭ്യാപകനോ മറ്റു കുട്ടികളിൽ ആരെങ്കിലുമോ കണക്കു ചെയ്തതുടങ്ങാൻ കാത്തിരിക്കുന്നു. അല്ലെങ്കിൽ കുട്ടികൾതന്നെ സാറിക്കനോടും “ഇനി എന്താണു സാർ ചെയ്യേണ്ടതു്?” എന്നു ചോദിക്കുന്നു. ഇതിൽനിന്നു കുട്ടികൾക്കു് ആലോചിക്കുവാനുള്ള ശക്തിവേണ്ടവിധം അഭിവൃദ്ധിപ്പെട്ടിട്ടില്ലെന്നു വിചാരിക്കാം. ചോദ്യങ്ങളിൽ വിവരിക്കുന്ന സന്ദർഭങ്ങൾ ശരിയായി മനസ്സിലാക്കാൻ ത്രാണിയുണ്ടാകുന്നതുവരെ കുട്ടികൾക്കു് ഈമാതിരി അഭ്യസനക്കണക്കുകൾ ശരിയായി ചെയ്യുന്നതിനുള്ള മാനസികവളമു് ഉണ്ടായിട്ടില്ലെന്നു വിചാരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. സങ്കലനപ്രവകലനാദി ചതുർന്തിയങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കേണ്ട വിവിധസന്ദർഭങ്ങൾ അടങ്ങിയ ഗാരാളം കണക്കുകൾ കുട്ടികളെ ശരിയായി മനസ്സിലാക്കി ചെയ്യിച്ചു പരിശീലനം നൽകണം. സന്ദർഭങ്ങളും



സാഹചര്യങ്ങളും പല ഗന്ധങ്ങളിലും വ്യത്യാസപ്പെട്ടിരിക്കും. അതിനാൽ ചതുർനിയമങ്ങൾ അടങ്ങിയ വിവിധതരം കണക്കുകൾ ശേഖരിക്കുകയും, ക്രമീകരിക്കുകയും, പഠിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതു കണക്കു പഠിപ്പിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകനും ഉപയോഗപ്രദമായിരിക്കും. കണക്കുകളിൽ തേങ്ങായെന്നോ, പശുവെന്നോ, കശുവരയെന്നോ മാത്രം പറഞ്ഞാൽ അവയൊക്കെ സാധനസൂചകങ്ങളായിരിക്കുമെന്നിരിക്കുന്നതും ഇവയൊന്നും കണക്കിന്റെ യഥാർത്ഥസന്ദർഭം മനസ്സിലാക്കുന്നതിനു പര്യാപ്തങ്ങളാകയില്ല.

ഒരിക്കൽ ഞാൻ ഒരു കൊച്ചുകുട്ടിക്കു ലഘുവായ ഒരു കണക്കു കൊടുത്തു. “എന്റെ കൈയിൽ 5 മിറിയും നിന്റെ കൈയിൽ 3 മിറിയും ഉണ്ട്. എന്നാൽ ആകെ എത്ര?” ഉത്തരം പറയുന്നതിനു മുൻപു ആ കുട്ടി എന്നോടിപ്രകാരം ചോദിച്ചു. “അഞ്ചു മൂന്നും കൂടെ കൂട്ടാനല്ല സാരെ! ഈ കണക്ക്?” 5+3 എന്നുള്ള സങ്കലനക്രിയക്കു ഒരു യാഥാർത്ഥ്യം കൊടുക്കാനാണ് ഞാൻ ഇങ്ങനെ ചോദിച്ചതെന്ന് ആ കുട്ടി മനസ്സിലാക്കി.

നമ്മുടെ അനുഭവജീവിതത്തിൽ ആവശ്യമായ കണക്കുകൾക്കു നാണയങ്ങൾ, ഭിന്നസംഖ്യാപ്പട്ടികകൾ, ഗുണനപ്പട്ടികകൾ മുതലായവയെപ്പറ്റിയുള്ള ജ്ഞാനം അത്യന്താപേക്ഷിതമാണ്. ഈ വക കണക്കുകൾ കൊച്ചു കുട്ടികളെ ശീലിപ്പിക്കുന്നതിൽതന്നെയും ഭിന്നസംഖ്യകളും, അഭ്യുത്സരണങ്ങളും ഉപയോഗിക്കാം. വീട്ടിൽ ആവശ്യമുള്ള പല സാധനങ്ങളുടേയും നിലവിലിരിക്കുന്ന വില മനസ്സിലാക്കി അവയുപയോഗിച്ചു കണക്കുകൾ കുട്ടികളെക്കൊണ്ടു ചെയ്യിക്കുന്നതു കൺക്കുകൊണ്ടുള്ള പ്രത്യക്ഷമായ ഉപയോഗം കുട്ടികൾക്കു മനസ്സിലാക്കുന്നതിന് ഒരു മാർഗ്ഗമാണ്. ഭിന്നസംഖ്യകളേയും, അവയുടെ പരസ്പരബന്ധങ്ങളേയും, പഠിയിച്ചു ആഗമങ്ങൾ, അവയ്ക്കുള്ള പ്രത്യേക ഉപകരണങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചു പഠിപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. 1 രൂപയുടെ നാലിൽ ഒന്ന്, ഒരിടങ്ങളിയുടെ നാലിൽ ഒന്ന്, ആയിരത്തിന്റെ നാലിൽ ഒന്ന്. നൂറിന്റെ നാലിൽ ഒന്ന് എന്നിങ്ങനെയുള്ള സാമാന്യമായ ഭിന്നസംഖ്യകളെപ്പറ്റി പഠിപ്പിക്കാം.

പ്രയാസകരമായ സംഗ്രഹപ്രബോധനം ജീവനുള്ളവരെയാണു പഠിപ്പിക്കേണ്ടതെന്നും, ജീവനുള്ളവർമൂലമാണു പഠിപ്പിക്കേണ്ടതെന്നും, ജീവനുള്ളവർക്കുവേണ്ടിയാണു പഠിപ്പിക്കുന്നതെന്നും അദ്ധ്യാപകൻ പ്രത്യേകം ഓർക്കണം. കണക്കു കൂട്ടാനും കുറയ്ക്കാനും ഉള്ള യന്ത്രങ്ങൾപോലെ കുട്ടികളുടെ മനസ്സു പ്രവർത്തിക്കയില്ല.

നമ്മുടെ ജീവിതത്തിൽ അനുഭവവും ആവശ്യമുള്ള കണക്കുകൾ അധികവും മനക്കണക്കുകളാണ്. അതിനാൽ മനക്കണക്കുകൾ വേഗ



ത്തിൽ ചെയ്യുന്നതിനു കുട്ടികൾക്കു പരിശീലനം നൽകണം. സാധാരണയായി കണക്കുപാഠപുസ്തകങ്ങളിൽ കാണുന്നതുകൂടാതെ പുതിയ കണക്കുകളും പുതിയ രീതികളും അനേകങ്ങളുണ്ടെന്നു കണക്കു പഠിപ്പിക്കുന്ന അദ്ധ്യാപകന്റെ ചുമതലയാണ്.



## സാങ്കേതികശബ്ദകോശം

(കെ. ആർ. കൃഷ്ണപിള്ള ബി. എ., ബി. എൽ.)

ഏ. ഡി. പതിനേഴാം ശതകത്തിന്റെ അന്ത്യഘട്ടത്തിലായിരുന്നു ഈ സ്റ്റീൻഡ്രാക്വനിയുടെ ഗവണ്മെൻറ് ഇൻഡ്രൻജനന്റുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തിനുള്ള ചുമതലയെ അംഗീകരിച്ചത്. ജനങ്ങളുടെ പ്രാഥമികവിദ്യാഭ്യാസം നാട്ടുഭാഷകൾ മുഖാന്തരമെന്ന നടത്തേണ്ടതാണെന്നും, പാശ്ചാത്യശാസ്ത്രങ്ങളെ പ്രതിപാദിച്ച നാട്ടുഭാഷകളിൽ പുസ്തകങ്ങൾ നിർമ്മിക്കാൻ വേണ്ട ശ്രമങ്ങളെല്ലാം ചെയ്യേണ്ടതാണെന്നും ഗവണ്മെൻറ് നിഷ്കഷിച്ചിരുന്നു. ഇത് ഏകദേശം നൂറ്റാണ്ടുനൂറു വർഷം മുമ്പായിരുന്നു. ഇതിൽ ആദ്യത്തെ കാൽ നൂറ്റാണ്ടിലും മുമ്പായിരും ഒരുവിധം നടന്നുപോകുന്നുണ്ടെങ്കിലും ഗവണ്മെൻറിന്റെ രണ്ടാമത്തെ ഉദ്ദേശത്തിനു ഗണ്യമായ ഫലപ്രാപ്തി ഇതുവരേയും ഉണ്ടായിട്ടില്ല. മലയാളഭാഷയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇത് ശാസ്ത്രരംഗപ്രതി സമ്പ്രദായമെന്നു നമുക്കെല്ലാവർക്കും അറിയാം. വിവിധശാസ്ത്രങ്ങളുടെ വ്യവഹാരത്തിനു വേണ്ട സാങ്കേതികപദങ്ങൾക്കു മലയാളഭാഷയിലുള്ള ലൗർലൂഢമാണ് ഇതിലേക്കു മുഖ്യകാരണമായിരുന്നിട്ടുള്ളത്.

കേരളത്തിനു വെളിക്ക് ഈ വിഷയത്തിൽ ഏറക്കൂറു സഹലമായ ചില ശ്രമങ്ങൾ നടത്തിയിട്ടുണ്ട്. നല്ല കാല്പങ്ങളിൽ നേതൃത്വം വഹിക്കാൻ സർവ്വദാ സന്നദ്ധനായ ബഹുഭാഷാജ്ഞാലു തിരുമനസ്സുകൊണ്ടുതന്നെ ഇക്കാലത്തിലും ഓട്ടോന്തമായി പ്രവർത്തിച്ചു. മഹാരാഷ്ട്രി, ഹുറാത്തി ഈ ഭാഷകളിൽ ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങൾ എഴുതിക്കുന്നതിനായി ബഹുഭാഷാജ്ഞാലുവെത്തിയപ്പോൾ 1888-ൽ അദ്ദേഹം അൻപതിനാലരോളം രൂപ അനുവദിച്ചു. അടുത്ത രണ്ടുവർഷംകൊണ്ടു കലാഭവനത്തിൽനിന്ന് അഞ്ചു പുസ്തകങ്ങൾ എഴുതിച്ചു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുകയുണ്ടായി. സാങ്കേതികപദങ്ങളുടെ ഭാരിദ്ര്യം നിമിത്തം ഈ ജോലി തുടർന്നുകൊണ്ടുപോകാൻ സാധ്യമല്ലാതെ വന്നതിനാൽ



ഒരു സാംകേതികനിഘണ്ടു നിർമ്മിക്കുന്നതിനായി, പിന്നത്തെ ഉദ്യമം. ആ പ്രവൃത്തി മനോഹരമായി നടന്നുകൊണ്ടിരിക്കുകയും എന്നാൽ അതിന്റെ ഗണ്യമായ ഒരംശം പൂർത്തിയാകുകയും ചെയ്തപ്പോൾ അതിന്റെ ചുമതലക്കാരനായ ഗുജാർ എന്ന പണ്ഡിതശ്രേഷ്ഠന്റെ മരണത്തോടുകൂടി അതങ്ങനെ അവസാനിച്ചതായി കാണുന്നു.

അനന്തരം വംഗദേശത്തു വംഗീയസാഹിത്യപരിഷത്തെന്നും വംഗീയസാഹിത്യസഭയെന്നും രണ്ടു സംഘങ്ങൾ മാതൃഭാഷയിൽ ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥനിർമ്മാണത്തിനായി ശ്രമിച്ചെങ്കിലും അവരുടെ സൗന്ദര്യപ്പിണക്കംനിമിത്തം ആ ശ്രമം ആശാനരൂപമായി ഫലിച്ചില്ല. എങ്കിലും പരിഷത്തിൽനിന്ന് ഒരു സാംകേതികനിഘണ്ടു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. മൂന്നാമത്തെ ഉദ്യമം കാശിയിൽ നാഗരിപ്രചാരണസഭയുടേതായിരുന്നു. ഒരു സാംകേതികനിഘണ്ടു നിർമ്മിക്കുന്നതിനായി ഈ സഭയിൽനിന്നു ശ്രേഷ്ഠമായ ഒരു പണ്ഡിതസംഘത്തെ നിയമിച്ചു. അവരുടെ ശ്രമഫലമായി ഹിന്ദിഭാഷയിൽ സർവ്വപരിചയപ്പെടുന്ന പഠനാൻ സംശ്ലേഷണത്തോടുകൂടിയ ഒരു നിഘണ്ടു (Hindi Scientific Glossary) ആവിർഭവിച്ചു.

ഇപ്രകാരം ഉത്തരഇൻഡ്യയിലെ നാട്ടുഭാഷകളിൽ ചിലസാംകേതികനിഘണ്ടുക്കൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ദക്ഷിണഇൻഡ്യയിലെ ദ്രാവിഡഭാഷകളിൽ ഒന്നിനെങ്കിലും അതുപോലെ ഒരു ശബ്ദകോശം ലഭിക്കാൻ ഇതുവരെ ഭാഗ്യമുണ്ടായിട്ടില്ല. ഈയിടെ മദ്രാസ് ഗവണ്മെൻറവക അച്ചുകൂടത്തിൽനിന്നു മലയാളഭാഷയിൽ ഒരു നിഘണ്ടു എട്ടു ഭാഗങ്ങളായി പ്രകാശിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നറിയുന്നു. പുസ്തകം ഞാൻ കണ്ടിട്ടില്ലാത്തതിനാൽ അതിന്റെ സ്വരൂപം എന്താണെന്നു നിശ്ചയിച്ചില്ല.

നമ്മുടെ ഭാഷയിൽ ഗദ്യപദ്യാത്മകമായ സാഹിത്യം, ജീവചരിത്രം, ദേശചരിത്രം മുതലായ ഇതരവിഷയങ്ങളിൽ പുസ്തകങ്ങളുടെ സംഖ്യ ക്രമേണ വർദ്ധിച്ചുവരുന്നുണ്ടെങ്കിലും ആ വിതത്തിന ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങൾ വളർന്നിട്ടില്ലെന്നുള്ളതു പരമാത്മമാതന്നെ. എന്നല്ല, ആ വിഷയത്തിൽ നമുക്കു ശോചനീയമായ ഭാരിഭൂതമാണുള്ളത്. അതിന്റെ മുഖ്യകാരണം ഒരു ശരിയായ സാംകേതികനിഘണ്ടുവിന്റെ അഭാവമാണെന്നുള്ളതും ഏറെക്കുറെ പരമാത്മമാതന്നെ. പശ്ചാത്തമമായ ഒരു ശബ്ദകോശം ഉണ്ടായിരുന്നാൽ ഉൽകൃഷ്ടവിദ്യാഭ്യാസംകൊണ്ട് ഓരോ ശാസ്ത്രങ്ങളിൽ നൈപുണ്യം ലഭിച്ചിട്ടുള്ള ചെറുപ്പക്കാർക്ക് അതതു ശാസ്ത്രങ്ങളെ അധികരിച്ചു പുസ്തകങ്ങളെഴുതാൻ അതൊരു വലിയ സാഹായ്യമായിരിക്കും. ഇപ്രകാരമുള്ള നിഘണ്ടുനിർമ്മാണത്തിനായി നമ്മുടെ വിദ്യാഭ്യാസന്മാർ ആലോചിക്കാനും പ്രസംഗിക്കാനും



തുടങ്ങിയിട്ടു കേരളാലമായെങ്കിലും അതിന്റെ നിർവ്വഹണത്തിൽ ഗണ്യമായ യാതൊരു പുരോഗതിയും ഇതുവരെ ഉണ്ടായിട്ടില്ല. വിവിധശാസ്ത്രങ്ങളിൽ പരിചയവും മലയാളം, സംസ്കൃതം ഈ രണ്ടു ഭാഷകളിലും കഴിവുള്ളിടത്തോളം മറ്റു നാട്ടുഭാഷകളിലും പരിജ്ഞാനവുമുള്ള പണ്ഡിതന്മാർ ചേർന്ന് നിർവ്വഹിക്കേണ്ട കാര്യമാണിത്. അങ്ങനെയുള്ള ഒരു വിദഗ്ദ്ധസമിതി യോജിച്ച് പ്രവർത്തിക്കുന്ന പക്ഷം സാമുദ്രയുടെ സീമയെ അതിലംഘിച്ചുള്ള ഒരു മഹാകാര്യമാണിതെന്ന് ആരും ശങ്കിക്കേണ്ടതുമില്ല.

വൈയാകരണൻ ഒരു ഭാഷയ്ക്കു വ്യാകരണവിധികൾ സ്ഥാപിച്ചതിന്റെ ശേഷമല്ല ജനങ്ങൾ ആ ഭാഷ സംസാരിച്ചുതുടങ്ങുന്നത്. വ്യവഹാരത്താൽ മിക്കവാറും സ്ഥിരീകൃതങ്ങളായ പ്രയോഗസമ്പ്രദായങ്ങളെ ഗ്രഹിച്ചു വ്യാകരണം രചിക്കയത്രെ അയാൾ ചെയ്യുന്നത്. അതുപോലെ വ്യവഹാരത്താൽ വ്യവസ്ഥിതത്വമുള്ള ശബ്ദങ്ങളെ ഗ്രഹിച്ചു നിഘണ്ടുകാരൻ നിഘണ്ടുവും നിർമ്മിക്കുന്നു. എന്നാൽ നമുക്കിപ്പോൾ സാങ്കേതികനിഘണ്ടുവിന്റെ കാര്യം ഇതുപോലെയല്ലെന്നും നമ്മുടെ ഭാഷയിൽ ശാസ്ത്രഗന്മങ്ങളുടെ വിരളതയ്ക്കു കാരണം സാങ്കേതികനിഘണ്ടുവിന്റെ അഭാവമാണെന്നും ചിലർ വിചാരിക്കുന്നതിൽ അതു മുഴുവൻ സത്യമാണോ എന്നു സാശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ആവശ്യമുള്ള സാങ്കേതികപദങ്ങളെ നിർമ്മിച്ചു ഓരോ ശാസ്ത്രങ്ങളെ മലയാളത്തിൽ പ്രതിപാദിക്കാൻ തക്ക പാണ്ഡിത്യമുള്ളവർ ശാസ്ത്രപുസ്തകങ്ങൾ എഴുതുന്നതു നന്നായിരിക്കും. പല ശാസ്ത്രങ്ങളിലായി എന്താനും പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടായിക്കഴിയുമ്പോൾ സാങ്കേതികപദങ്ങളെ തീർച്ചപ്പെടുത്തി അംഗീകരിക്കുന്നതിനായി ഒരു വിദഗ്ദ്ധസമിതി സമ്മേളിച്ചു താല്പര്യപൂർവ്വം പ്രവർത്തിച്ചാൽ സാങ്കേതികനിഘണ്ടുവിന്റെ നിർമ്മാണം ഇന്നുത്തക്കാൾ രസകരമായിരിക്കുമെന്നുള്ളതിനു സംശയമില്ല. അങ്ങനെ എഴുതാൻ കഴിയുന്നവരുണ്ടോ എന്നു ചോദിച്ചാൽ ഉണ്ടെന്നു പറയാൻ അയ്യെച്ചുപ്പേടണ്ടതില്ല. ശാസ്ത്രീയങ്ങളായ അനേകം ലാഘവിഷയങ്ങളെ അധികരിച്ചു ഭംഗിയായി എഴുതിയിട്ടുള്ള എന്താനും മലയാളപുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടായിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ട്. അതുകൂടാതെ പത്രങ്ങളിലും മാസികകളിലും കൃതവദിച്ചുവരുന്ന യുവാക്കന്മാർ എഴുതിയിട്ടുള്ള ഉപന്യാസങ്ങൾ പലതും നാം വായിക്കാറുണ്ട്. ശാസ്ത്രകുശലന്മാരും ഭാഷാബുദ്ധക്കളുമായ ഈ യുവാക്കന്മാരുടെ ഉപന്യാസങ്ങൾ ഏതെങ്കിലും മായ അഭിനന്ദനത്തെ അർഹിക്കുന്നവയാണ്. മാതൃഭാഷയുടെ ശാസ്ത്രശാഖയെ പോഷിപ്പിക്കുന്നതിൽ ബദ്ധശ്രദ്ധനായ മാതൃവലിക്കര എം. രാജരാജവർമ്മരാജാ അവർകൾ പ്രകൃതിശാസ്ത്രം, സമ്പ്രദായം, ഭൂഗർഭശാസ്ത്രം, അന്തരീക്ഷശാസ്ത്രം ഇങ്ങനെ പല ശാസ്ത്രങ്ങളെ പ്രതിപാദിച്ചു ലളിതങ്ങളായ എന്താനും മലയാളപുസ്തക



ങ്ങൾ എഴുതിയിട്ടുണ്ട്. എം. ഉദയവർമ്മരാജാ അവർകളുടെ “പ്രവേശിക” യും ശാസ്ത്രപ്രതിപാദകമായ ഒരു ലളിതപ്രബന്ധമത്രെ. ഇവയിൽനിന്നെല്ലാം മട്ടുവളര സാംകേതികപദങ്ങൾ സാഗ്രഹിക്കാൻ സാധിക്കുന്നതാണ്. ഇങ്ങനെ ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങൾ വലിപ്പിക്കുന്നതുകൊണ്ടു നിഘണ്ടുനിർമ്മാണത്തിനുള്ള പ്രയത്നത്തെ ലഘൂകരിക്കാൻ സാധിക്കുമെന്നത്രെ എന്റെ വിവക്ഷ.

ഒന്നുകിൽ ശാസ്ത്രകോവിദന്മാരുടെ ഒരു സംഘം സഹകരിച്ചു പ്രഥമത്തെ ഒരു സാംകേതികനിഘണ്ടു നിർമ്മിക്കുക; അല്ലെങ്കിൽ ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങൾ സാമാന്യംപോലെ ഉണ്ടായതിന്റെശേഷം അങ്ങനെയുള്ള ഒരു വിഭാഗം സംഘം അവയിൽ നിന്നു സാംകേതികപദങ്ങളെ സംഗ്രഹിക്കുകയും പോരാത്തവയെ നിർമ്മിക്കുകയും ചെയ്യുക; ഇപ്രകാരം രണ്ടു മാർഗ്ഗമാണു മുകളിൽ നിദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളത്. എന്നാൽ ഈ രണ്ടു മാർഗ്ഗങ്ങൾക്കുമുള്ള ഭർത്തവ്യത്തെക്കുറിച്ച് ഒരു വാക്കുകൂടി പറഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ.

“കർമ്മബ്ദ്ധവാധികാരസ്തേ  
മാ ഫലേഷു കദാചന”

എന്ന ഭാവപ്രാപ്തത്തെ അഭേദ്യമായി അനുഷ്ഠിക്കാൻ നിർദ്വാരമുള്ള കാലമല്ലിതു്

“പ്രയോജനമനുദിശ്യ  
ന മന്ദോപി പ്രവർത്തതേ”

എന്നാണിപ്പോൾ എല്ലാവരുടേയും പിടിത്തം. ആ പ്രയോജനമോ, പണംതന്നെ. പാമരനെന്നപോലെ പണ്ഡിതനും സംസാരിക്കുന്നപോലെ സത്യാസിക്കും പണംകൂടാതെ കഴികയില്ലെന്നു വന്നിരിക്കുന്നു. അതില്ലെങ്കിൽ

“ആത്മബ്ദ്ധവനിലീയന്തേ  
ദരിദ്രാണാം മനോരഥാഃ”

എന്നതന്നെ എല്ലാവരുടേയും കഥ. അതിനാൽ തന്റെ സ്ഥിതിക്കു തക്കവണ്ണം നിത്യത നിർവ്വഹിക്കാൻ വേണ്ട ധനസമ്പത്തിയും നിഘണ്ടു നിർമ്മാണത്തിനു വേണ്ട വിദ്യാസമ്പത്തിയും തികഞ്ഞ ഒരു പണ്ഡിത സംഘത്തെ ലഭിച്ചാൽകിലല്ലാതെ പരിമിതകാലത്തിനുള്ളിൽ ആദ്യംപറഞ്ഞപ്രകാരം ഒരു നിഘണ്ടു നിർമ്മിക്കാൻ സാധിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. അങ്ങനെയേണമെങ്കിൽ കേരളത്തിലെ ഗവണ്മെന്റുകൾതന്നെ (ഏതെങ്കിലും ഒരു ഗവണ്മെന്റാവാലും മതി) ഉദാരമായ സംഭാവന നൽകി ഒരു വിഭാഗം സമിതിയെ ഇതിലേക്കു ചുമതലപ്പെടുത്തുകയേ മാർഗ്ഗം കാണുന്നുള്ളൂ.

സാംകേതികപദങ്ങളെ ഒരുവിധമെല്ലാം നിർമ്മിച്ചു ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങളെഴുതാൻ കഴിവുള്ളവരിൽ പലരും ആ വിഷയത്തിൽ ഏകാന്തപരിത്ര



മം ചെയ്യാതിരിക്കുന്നതിന്റെ കാരണവും മിക്കവാറും ഇതുതന്നെയാണ്. അപ്രകാരമുള്ള പരിശ്രമം ആദായകരമായിരിക്കുന്നില്ല. മലയാളപുസ്തകങ്ങൾ വായിക്കാൻ അഭിരുചിയോ സൗന്ദര്യമോ ഉള്ളവരുടെ സംഖ്യ ഇന്നും അപരിമിതമല്ല. അവയ്ക്കു വിലകൊടുത്തുവാങ്ങിക്കുന്നവരുടെ സംഖ്യ അതിലും പരിമിതമായിരിക്കുന്നു. ചെറുതേകിട്ടിയാൽ 'ചെറുകഥകൾ' വായിക്കാൻ രസമുള്ളവർ ചിലരില്ലെന്നില്ല. അങ്ങനെ കിട്ടിയാലും ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങൾ ആദ്യം അഭിമതമല്ല. ചില വായനശാലകൾ ഞാൻതന്നെ സന്ദർശിച്ചിട്ടുണ്ട്. വായനക്കാർ അധികമായി ഏതുതരം പുസ്തകങ്ങളാണ് ഇഷ്ടപ്പെടുന്നതെന്ന് അവിടെയെല്ലാം സിക്രട്ടറിമാരോടു ചോദിച്ചിട്ടുണ്ട്. "കഥപ്പുസ്തകങ്ങൾ" എന്ന ഉത്തരമാണ് എല്ലായിടത്തും കിട്ടിയത്. ഉൽകൃഷ്ട സാഹിത്യത്തെ സ്നേഹിക്കുന്നവരായി വിരളമായ ഒരു ശതമാനം വായനക്കാർ—മിക്കവാറും അദ്ധ്യാപകന്മാർതന്നെ—ഉണ്ടെന്നു പറയാം. എന്നാൽ ശാസ്ത്രഗ്രന്ഥങ്ങൾ അവയുടെ സ്ഥാനത്തുനിന്നിളകുന്നതു പുസ്തകങ്ങളും അലമാരികളും പൊടിതട്ടിച്ചു വൃത്തിയാക്കുന്ന അവസരങ്ങളിൽ മാത്രമേ ഉള്ളൂ. പാഠശാലകളിൽ ശാസ്ത്രവിഷയങ്ങൾ മലയാളഭാഷയിൽ പഠിപ്പിക്കാതിരിക്കുന്നത് അതിനുവേണ്ട പുസ്തകങ്ങളുടെ അഭാവംകൊണ്ടാണെന്നു പറയും. പഠിപ്പിക്കാൻ തുടങ്ങിയാൽ പുസ്തകങ്ങളുണ്ടാകുമെന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം. ആദ്യമായി ഉണ്ടാകുന്ന പുസ്തകങ്ങൾ സർവ്വ യോഗ്യതകളും തികഞ്ഞവയല്ലെന്നു വന്നാക്കാം. എന്നാൽ അവയുടെ വൈകല്യം അല്പകാലംകൊണ്ടു നീങ്ങിക്കൊള്ളും. പല ശാസ്ത്രങ്ങളെ പ്രതിപാദിച്ച പുസ്തകങ്ങൾ ഉണ്ടാകുമ്പോൾ സാംസ്കരികനിഷേധവിന്ദുപര്യായ ഒരു സ്ഥാനം ലഭിക്കുമെന്നും പ്രത്യാശിക്കാം.

നീതുപഠിച്ചു വെള്ളത്തിലിറങ്ങു എന്നു മടിച്ചുനില്ക്കാതെ വെള്ളത്തിലിറങ്ങി നീതുപഠിക്കാൻ കെല്പുള്ളവരൊക്കിലും അപ്രകാരം ശ്രമിച്ചു നോക്കട്ടെ.

സാംസ്കരിക പദസൃഷ്ടിയിൽ ഗൗനിക്കേണ്ട ചില കാര്യങ്ങളിൽകൂടി പറഞ്ഞു വിരമിക്കാം. ശരീരശാസ്ത്രം, ജ്യോതിശാസ്ത്രം, ഗണിതശാസ്ത്രം മുതലായി സംസ്കൃതപ്രതിപാദിതങ്ങളായ പ്രാചീന ശാസ്ത്രങ്ങളുടെ വിഷയത്തിൽ ഒട്ടുവളരെ സാംസ്കരികപദങ്ങൾ സംസ്കൃതത്തിൽനിന്നു സ്വീകരിക്കാവുന്നതാണ്. പോരാതെവരുന്നവയെക്കുറിച്ചു ആലോചിക്കേണ്ടതുണ്ട്. പ്രകൃതിശാസ്ത്രം, രസതന്ത്രം, സസ്യശാസ്ത്രം മുതലായ അർവാചീനശാസ്ത്രങ്ങളിലെ സാംസ്കരികപദങ്ങൾ ഒട്ടുമിക്കാലും നൂതനമായി ഏല്പട്ടത്തേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. നൂതനപദങ്ങളെ സൃഷ്ടിക്കുമ്പോൾ അവ കഴിയുന്നതും മലയാളപദങ്ങളായിരിക്കണമെന്നുള്ള ആഗ്രഹം നല്ലതുതന്നെ. എത്രത്തോളം



കഴിവുണ്ടെന്നുള്ളതാണു ചിന്താവിഷയമായിരിക്കുന്നത്. 'ചലക്കമരനം' (Chloroform) 'പനിക്കുഴൽ' (Thermometer) ഇവഃപാലെയുള്ള മലയാളപദങ്ങൾ സ്വീകാര്യങ്ങളായിരിക്കുമോ? മറുചില ഗുരുമലയാളപദങ്ങളെ സ്വീകരിക്കുന്നതിലും അല്പം ദുഃഖമില്ലാതില്ല. 'Heat' എന്ന ഇംഗ്ലീഷ് പദത്തെ സാമാന്യതത്വത്തിൽ സംസാരഭാഷയിലും സാംസ്കരികതത്വത്തിൽ പ്രകൃതിശാസ്ത്രത്തിലും ഉപയോഗിക്കാറുണ്ട്. തിളയ്ക്കുന്നവെള്ളത്തിൽ Heat ഉണ്ടെന്നു പറഞ്ഞാൽ അതു സംസാരഭാഷതന്നെ. ഏകദേശം മഞ്ഞുകട്ടി യോളം തണുത്ത വെള്ളത്തിലും Heat ഉണ്ടല്ലോ. അതിനെയും പരിശ്വജിച്ചിട്ടുവേണം വെള്ളം മഞ്ഞുകട്ടിയായി പരിണമിക്കാൻ. 'Heat' എന്ന പദത്തിന്റെ സാംസ്കരികപ്രയോഗമാണിത്. ഇവിടെ 'ചൂട്' എന്ന മലയാളപദത്തെയോ 'താപം', 'ഉഷ്ണം' മുതലായ ഏതെങ്കിലും സംസ്കൃതപദത്തെയോ ഉപയോഗിക്കാം. മലയാളപദമെന്ന സ്വീകരിച്ചെന്നു വയ്ക്കുക. അപ്പോൾ 'Heat fluid,' 'Heat rays,' 'Specific Heat' ഇത്യാദി സമസ്ത പദങ്ങൾക്കു 'ചൂടുദ്രവം' 'ചൂടുകിരണങ്ങൾ' 'ആപേക്ഷികചൂട്' മുതലായ വിവർത്തനങ്ങൾ വേണ്ടിവരും. അതിനെന്താണു ആക്ഷേപമെന്നും ചിലർ ചോദിച്ചേക്കാം. എങ്കിലും 'താപദ്രവം', 'താപകിരണങ്ങൾ', 'ആപേക്ഷികതാപം' എന്നെല്ലാമുള്ള സമാസങ്ങളാണു ഇന്നത്തെ മലയാളഭാഷയ്ക്കു യുക്തതരമായി എനിക്കു തോന്നുന്നത്.

"Friction" എന്ന പദമെടുക്കാം. "ഉരസൽ" എന്നാണു ഇതിന്റെ മലയാള തർജ്ജിമ. എന്നാൽ 'friction wheel,' 'angle of friction,' 'frictional heat' ഇവയുടെ തർജ്ജിമയ്ക്കു 'ഘർഷചക്രം', 'ഘർഷകോണം', 'ഘർഷതാപം' എന്ന സമാസങ്ങളാണു 'ഉരസൽ' ചേർന്നുള്ള സമാസങ്ങളേക്കാൾ നമുക്കഭിമതമായിത്തീരുക. സംസ്കൃതവും മലയാളവും ചേർന്നുള്ള സമസ്തപദങ്ങൾ മലയാളഗദ്യത്തിൽ പ്രായേണ ശോഭിക്കാറില്ലെന്നുള്ളതത്രെ ഇതിന്റെയെല്ലാം പരമാർത്ഥം.

ഇംഗ്ലീഷ് പദങ്ങളുടെ ധാതപത്ഥം നോക്കി അവയ്ക്കു ശരിയായ സംസ്കൃതപദങ്ങളെ നിർമ്മിക്കുന്നതു കൊള്ളാമെന്നു് രെഭിപ്രായമുണ്ട്. ഇതിനെ ആസ്പദമാക്കിയാണു് 'അബ്ജനകം, (Hydrogen), 'അക്സജനകം' (Oxygen) 'പ്രാക്രജനകം' (nitrogen) മുതലായ പേരുകൾ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടതു്. യുക്തം പേരെ ഇതും കൊള്ളിക്കാമെന്നല്ലാതെ ഈ സമ്പ്രദായത്തെ സാർവ്വത്രികമായി അനുവർത്തിക്കണമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ഇവയേക്കാൾ ചെറിയ പദങ്ങൾ ഉണ്ടാകുമെങ്കിൽ അവയെ സ്വീകരിക്കുവാണു നല്ലതു്. എന്നല്ല, ധാതപർത്ഥം നോക്കി തർജ്ജിമ ചെയ്താൽ എല്ലായ്പ്പോഴും ശരിയായിരിക്കു



മില്ല. ആഗമം നോക്കിയാൽ Oxygen (അമ്ലജനകം) എന്ന പേർതന്നെ അപകടത്തിലാണ്. അമ്ലങ്ങളെ (acids) ജനിപ്പിക്കുന്ന പദാത്മമെന്നാണ് ഇതിന്റെ അർത്ഥം. ആദ്യം അറിയപ്പെട്ട ചില അമ്ലങ്ങളിൽ അമ്ലജനകം ഒരു പ്രധാനാംശമായിരുന്നു. അതിനാൽ എല്ലാ അമ്ലങ്ങളും ഇതിന്റെ പ്രവൃത്തിയാൽ ഉണ്ടാകുന്നവയാണെന്നു ഭ്രമിച്ചു ഈ വാതകത്തിന് അമ്ലജനകം (oxygen) എന്ന പേർ കല്പിച്ചു. ഇതിന്റെ സമ്പർക്കമില്ലാത്ത അമ്ലങ്ങൾ അനേകം പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടതിനു ശേഷവും oxygen എന്ന പേർ മാറാത്തതെന്നു അർദ്ധ വിചാരിച്ചിട്ടില്ലെന്നുള്ളു. ഒരു പുതിയ വിദ്യ പണിയിച്ചു “പുത്തൻവീട്” എന്നു പേരിട്ടാൽ അൻപതൊന്നു വർഷം കഴിയുമ്പോഴും അതു പുത്തൻവീട് തന്നെയാണല്ലോ. ഈ വാതകത്തിനു ‘ഭാഹക’മെന്ന പേർ കൊള്ളാമെന്നു എനിക്കു തോന്നിയിട്ടുണ്ട്. ഭാഹകം ഒരു ചെറിയ പദമാണെന്നു മാത്രമല്ല, ആക്സിജന്റെ മുഖ്യധർമ്മമായ ഭാഹന കാര്യത്തെ അതു സൂചിപ്പിക്കയും ചെയ്യുന്നു.

‘പര്യജനകം’ എന്നു നൈഷേണം കല്പിച്ചിട്ടുള്ള പേരിനെക്കുറിച്ചും പൊതുവേല അഭിപ്രായപ്പെടാൻ വകയുണ്ട്. ഈ വാതകത്തിന് ‘നത്രം’ എന്ന പേർ ഒരു പണ്ഡിതൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു. ഈ പേർ എത്രയും ചെറിയതും ലളിതവുമാണ്. ഇംഗ്ലീഷ് നാമത്തോടു് ഒരു ശബ്ദസാമ്യമുണ്ട് ശരിയായ രേഖാമുഖമുണ്ട്. “നത്രായതേ (ഭാഹനം) ഇതി നത്രം” എന്നു പറയാം. അതായതു ഭാഹനത്തെ സഹായിക്കുന്നില്ല. (does not support combustion) ഈ വാതകത്തിന്റെ ഒരു മുഖ്യഗുണവും അതാണല്ലോ.

ഇപ്രകാരമോ മറ്റു പ്രകാരത്തിലോ അനേകം പദങ്ങൾക്കു സമുചിതങ്ങളായ പശ്ചാത്തങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കാൻ സാധിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നു. മലയാള ഭാഷയിലും, ഈ വക കാര്യങ്ങളിൽ ഇപ്പോൾ ആ ഭാഷയ്ക്കു ഉറപ്പു സുപ്രാധിയിരിക്കുന്ന സംസ്കൃതത്തിലും പര്യായ പദങ്ങൾ ലഭിക്കാതെ നിർമ്മിക്കാതെ ശക്യമല്ലാതെ വരുമ്പോൾ ഇംഗ്ലീഷ് പദങ്ങളെത്തന്നെ അംഗീകരിച്ചാൽ ധാരാളം മതിയാകുന്നതാണ്. എന്നാൽ അവയെ അംഗീകരിക്കുമ്പോൾ ഒരു കാര്യം ശ്രദ്ധിക്കേണ്ടതുണ്ട്. ഇംഗ്ലീഷ് കാർ ഇൻഡ്രൻ ഭാഷകളിൽ നിന്നു പദങ്ങളെടുക്കുമ്പോൾ ഇംഗ്ലീഷിൽ കൂടിക്കുടിയാൻ തക്കവണ്ണം അവയെ ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് വേഷം കെട്ടിയ്ക്കാറുണ്ടല്ലോ. അതുപോലെ ഇംഗ്ലീഷിൽ നിന്നെടുക്കുന്ന പദങ്ങൾക്കു് ഒരു മലയാളിവേഷം നമ്മളും നൽകേണ്ടതായിരുന്നു. യൂറോപ്യൻ ഭാഷകളിലെല്ലാം രസതന്ത്രത്തിലെ സാങ്കേതികസംജ്ഞകൾക്കു് ഏറക്കൂറു ഐക്യമുണ്ടായില്ലാത്തതും അതാതുഭാഷയ്ക്കു അനുരൂപമാവണ്ണം അവയെ അല്ലാപ്പു ഭേദപ്പെടുത്താറുണ്ട്. chlorine, Bromine, Iodine എന്നു ഇംഗ്ലീഷ് സംജ്ഞകൾക്കു്



ജർമൻഭാഷയിലുള്ള പര്യായങ്ങൾ chlor, Brom, Iod എന്നാണ്. ഇങ്ങനെ പല ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളും കാണിക്കാം. മലയാളഭാഷയിൽ ഈ വേഷപ്പകർച്ചകൊണ്ടു സാരമായ ഒരു കാര്യംകൂടി സാധിക്കാനുണ്ട്. ഇംഗ്ലീഷിൽ വിഭക്തികളെക്കുറിക്കാൻ prepositions എന്ന നിപാതങ്ങളാണുപയോഗിക്കുന്നത്. എന്നാൽ നമുക്കു എല്ലാ വിഭക്തികൾക്കും നാമങ്ങളുടെ പിൻപേ പ്രത്യയങ്ങൾ ചേർക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടു പ്രത്യയങ്ങൾ ചേർക്കാൻ സൗകര്യപ്പെടത്തക്കവിധത്തിൽ ശബ്ദങ്ങൾക്കു രൂപാന്തരം ചെയ്താണു വേണ്ടതു്. ഇതിലേയ്ക്കു മേൽപറഞ്ഞ സംജ്ഞകളെ ക്ലോറ, ബ്രോമ, അയഡം, എന്നിങ്ങനെ മാറ്റുന്നതു നന്നായിരിക്കും. Hindi Scientific Dictionary എന്ന ശബ്ദകോശത്തിലും ഇങ്ങനെയുള്ള സമ്പ്രദായങ്ങൾ അംഗീകരിച്ചു കാണുന്നു.

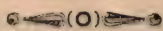
രസതന്ത്രവിഷയത്തിൽ സാങ്കേതിക പദങ്ങളെ നിർമ്മിക്കാൻ സംസ്കൃതവും നമ്മേ അതിദൂരം സഹായിക്കുമോ എന്നു സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഒട്ടുവളരെ പദങ്ങൾ ഇംഗ്ലീഷിൽനിന്നു തന്നെ എടുക്കേണ്ടിവരുമെന്ന് ആ ശാസ്ത്രത്തിലെ സംജ്ഞാബാഹുല്യം നോക്കിയാൽ ആരും സമ്മതിക്കുന്നതാണ്. ഇതരശാസ്ത്രങ്ങളുടെ വിഷയത്തിൽ അത്രതന്നെ കടം കൊള്ളേണ്ടിവരികയില്ലെന്നു പക്ഷേ വിചാരിക്കാം.

രാജ്യഭരണവും കോടതികാര്യങ്ങളും സംബന്ധിച്ചു ഒട്ടധികം വാക്കുകൾ വളരെമുമ്പുതന്നെ നമ്മുടെ ഭാഷയിൽ വന്നുചേർന്നിട്ടുണ്ട്. പാശ്ചാത്യരുടെ ജീവിതചര്യയും വേഷഭൂഷകളും സംബന്ധിച്ചു പിന്നീടു വന്നുചേർന്ന ഒരുസംഘം പദങ്ങൾ അങ്ങനെ നാടകം, സിനിമ, മോട്ടോർഗതാഗതം കളികൾ—ഈ വകയിൽ ഒരു പെരുത്ത പദസഞ്ചയവും നടപ്പായിക്കഴിഞ്ഞു. വിമാനയാത്ര സംബന്ധിച്ച പദങ്ങൾ തെരുതെരെ വന്നുകൊണ്ടിരിക്കുന്നു. പണ്ഡിതന്മാർ ഇവയെല്ലാം മലയാള വാക്കുകൾ സൃഷ്ടിച്ചാലും ജനങ്ങൾ ഇനി അവയെ സ്വീകരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം പോലും ലഭിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ഗ്രാമവൃദ്ധനാകും ഈ പദങ്ങളെ സ്വഭാഷാപദങ്ങളുപോലെ കൈകാര്യം ചെയ്തുവരുന്നു. ഈ സ്ഥിതിക്കു ശാസ്ത്രവ്യവഹാരത്തിന് ആവശ്യമുള്ള എത്രതന്നെ സാങ്കേതികപദങ്ങളെ നാം ഇംഗ്ലീഷിൽ നിന്നെടുത്താലും അവയ്ക്കു് അധിരണ നമ്മുടെ ഭാഷയിൽ സാത്തവും സിദ്ധിക്കുമെന്നുള്ളതിന്നു സംശയമില്ല.





## ഭാഗ്യവക്ത്രം



## I

(എൻ. പി. മാരാർ.)

ഭാരതത്തിലെ ഒരു വലിയ പുണ്യസ്ഥലമാണല്ലോ കാശി. അതും, മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന ഹൈന്ദവക്ഷേത്രങ്ങളുടെ രക്ഷാസഭകളാണിത്. അതിനാൽ ഗംഗാസ്നാനത്തിനും വിശ്വനാഥദർശനത്തിനും ആയി അനേകം തീർത്ഥാടകന്മാർ ആണ്ടുതോറും അവിടെ ചെന്നുകൂടാറുണ്ട്. അബ്രഹമിതലത്തിലുള്ള മണിമന്ദിരങ്ങളെന്നപോലെതന്നെ, നരകസഭകളായ ചെററുക്കുളവും ആ നഗരത്തിൽ അപൂർവ്വമല്ല. ധനപ്രമത്തരും ദാരിദ്ര്യഭയവും ഒരുപോലെ അവിടെ നടമാടുന്നുണ്ട്. പാപകർമ്മങ്ങളെന്നപോലെതന്നെ, പുണ്യധർമ്മങ്ങളും ആ വലിയ പട്ടണത്തിൽ പ്രചാരമായി പ്രചരിച്ചിരിക്കുന്നു. സാത്വികങ്ങളായ സൽപ്രവൃത്തികളെന്നപോലെതന്നെ, താമസി കണ്ടുവരുന്ന ദുഷ്ടപ്രവൃത്തികളും അവിടെനിന്നു നിത്യസംഭവങ്ങളാണ്. ഉയർച്ചയും താഴ്ചയും, വെളിച്ചവും ഇരുട്ടും, കരയും കടലും നാം പ്രകൃതിയിൽ കണ്ടുവരുന്ന ഭവനങ്ങളാണല്ലോ.

ഇപ്രകാരമെല്ലാമുള്ള കാശിനഗരത്തിലെ, ധനാധിനായ ഒരു ബാഹ്യമണ്ഡലമായിരുന്നു ഹീരലാൽ. അദ്ദേഹത്തിന് അളവറ സമ്പത്തുണ്ടായിരുന്നു; എങ്കിലും, സന്തതി ഇല്ലാതെ, സന്തപ്തചിത്തനായി വളരെ കാലം കഴിച്ചുകൂട്ടേണ്ടതായി വന്നു. പാപപരിഹാരത്തിനും, അദ്ദേഹം, പല പുണ്യകർമ്മങ്ങളും നടത്തി. എന്നിട്ടും, അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രായത്തോടൊപ്പം തന്നെ സന്താനഭയവും പ്രതിഭിന്നം സ്വപ്നമായിക്കൊണ്ടിരുന്നതേ ഉള്ളൂ. ഒടുവിൽ, പല സൽകർമ്മങ്ങളുടേയും പ്രാർത്ഥനയുടേയും അനന്തരഫലമായി, ഈശ്വരകാരുണ്യത്താൽ, ഹീരലാലിന് ഒരു ആൺകുട്ടി ഉണ്ടായി. “ഉണ്ണിയുണ്ടായ സന്താനംകൊണ്ട്,” ഉടൻതന്നെ അദ്ദേഹം നടത്തിയ സൽകൃത്യങ്ങൾ ഇവിടെ വിസ്തരിച്ചു വിവരിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ലല്ലോ.

തങ്ങളുടെ ഭാഗ്യസ്ഥനാണെന്നതിന്റെ മേൽ മാതാപിതാക്കന്മാർ ചൊരിഞ്ഞ സ്നേഹശുഷ്കരമായ വാത്സല്യപ്രകടനങ്ങൾക്കും കൈയ്യും കണക്കും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല അനിതരസാധാരണമായ സൗന്ദര്യവും അനല്പമായ ആശോക്താവിനുള്ള ആ മോഹനകുമാരൻ നാടുകാരുടേയും വീട്ടുകാരുടേയും ‘കണ്ണിലുണ്ണി’യായി വളർന്നുവന്നു.



എന്നാൽ, ഹൈക്കോർട്ട് മാത്രം ഭീഷകമാരന്റെ (അതായിരുന്നു പത്രന്റെ പേര്) അല്ലാത്തതിൽ അതിയായ അസൂയ ഉളവാക്കി. അതുപിത്രസഹോദരനായ ശ്യാമലാലിനു തന്നെ ആയിരുന്നു. കബേരപ്പുറത്തായ ജ്യേഷ്ഠന്റെ സമ്പത്തിനെല്ലാം പൂർണ്ണവകാശിയായ കബേരൻ, തന്റെ സ്വാർത്ഥതാജ്ഞമായ അതിമോഹങ്ങൾക്കു വലിയ പ്രതിബന്ധമായിത്തീർന്നതാണ് അയാൾ വല്ലാതെ ഭയപ്പെട്ടത്. ജ്യേഷ്ഠനു സന്താനമില്ലാത്തതുകൊണ്ട്, അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനന്തരാവകാശി താൻ മാത്രമായിരിക്കുമെന്ന് ആശിച്ചു, കെട്ടിപ്പൊക്കി കൊണ്ടുവന്ന ആകാശദോഷാടകം, ഭീഷകമാരന്റെ ആവിർഭാവത്തോടുകൂടി ഇടിഞ്ഞുപൊളിഞ്ഞു നിലംപരിശായിത്തീർന്നു, പരമാർത്ഥത്തിൽ നിരപരാധിയായ ആ ബാലനെ ബലശക്തിയായിട്ടാണു ശ്യാമലാൽ പരിഗണിച്ചത്. എന്നാൽ, തന്റെ ഹൃദയാന്തർഭാഗത്തു ഗോപനം ചെയ്തവഴിയിരുന്ന ആ പരമരഹസ്യം അയാൾ ലേശംവോലും പുറത്തു പ്രകാശിപ്പിച്ചിരുന്നില്ല.

ഏതായാലും ഭീഷകമാരനെ തന്റെ സ്വാർത്ഥതയോടുകൂടിയ ബലികൊടുക്കാതെ ഗന്ധർവ്വരമിപ്പെന്നതന്നെ അയാൾ ഉറച്ചു. 'ക്രിയാകേവലമുത്തരം' എന്നുള്ളതാണ് അയാളുടെ പ്രമാണം. 'ശുഭ്രശീരൂപം' എന്നും ഉണ്ടല്ലോ. അതിനാൽ, അതിനിഷ്ഠരന്മാരായ ഒരുട്ടു കവർച്ചക്കാരെ അയാൾ കൈക്കൂവിക്കൊണ്ട് സന്തുഷ്ടരാക്കി. കഴിയുന്നതും വേഗത്തിൽ അവർ ഭീഷകമാരനെ ഏങ്ങോട്ടോ തട്ടിക്കൊണ്ടു പോകയും ചെയ്തു.

വൃദ്ധനായ ഹിരലാൽ ഈ ദുഃഖവൃത്താന്തം കേട്ടപ്പോൾ, ഇടിവെട്ടേറത്തുപോലെ നിശ്ചേതനനായി നിലംപരിശായി. പുത്രവിയോഗത്താൽ ദുസ്സഹദുഃഖമാണ് അദ്ദേഹം അനുഭവിക്കേണ്ടിവന്നത്. എങ്കിലും, കാലക്രമേണ അതിന്റെ ശക്തി അല്പാല്പം കുറഞ്ഞുതുടങ്ങിയതു ലോകസാധാരണമാണല്ലോ. കാണാതെപോയ ഏകപുത്രനെ അന്വേഷിച്ചു കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിനായി തന്റെ സമ്പൽശക്തിയും സ്വാധീനശക്തിയും ഒരുപോലെ ഹിരലാൽ വിനിയോഗിച്ചു. എങ്കിലും എല്ലാം നിഷ്ഫലമായി കലാശിച്ചതേ ഉള്ളൂ. പത്രങ്ങളിലെ പരസ്യംകൊണ്ടോ, രഹസ്യപ്പാലീസുകാരുടെ നിരന്തരപരിശ്രമം കൊണ്ടോ യാതൊരു തന്മൂലം കിട്ടിയില്ല. മാതാപിതാക്കന്മാർ ഏകപുത്രന്റെ വിശ്വാസ്യതയിൽ വെറുത്തീറി. അവർ കേവലം നിരാശാവശംപെടുകയായി. എന്നിട്ടും, കപടപടുവായ സ്വസഹോദരനിൽ ഹിരലാലിനുണ്ടായിരുന്ന പരിപൂർണ്ണവിശ്വാസത്തിനു ലവലേശം കുറവു വന്നിരുന്നില്ല. എന്നു മാത്രമല്ല, സ്വാർത്ഥതയല്ലാത്ത അയാളെ പൂർണ്ണവിശ്വാസം വിശ്വാസപാത്രമായും, ദുസ്സഹദുഃഖത്തിൽ സ്വല്പമെങ്കിലും ആശ്വാസപ്രദനായും, തന്റെ വാൽവഴിയിൽ ഏകാവലംബമായും മാത്രമെ ശുഭഹൃദയനായ ആ ധനികവൃദ്ധൻ പരിഗണിച്ചിരുന്നുള്ളൂ.



കവച്ചുകാർ ഒരു മോട്ടോർവണ്ടിയിൽ കയറിയാണു ദീപകമാരനെ തട്ടിക്കൊണ്ടുപോയത്. പോലീസുകാർ സംശയിച്ച് ആ വണ്ടിയെ പിൻതുടന്നുവെങ്കിലും കവർച്ചക്കാരെ പിടികിട്ടിയില്ല. അവർ വായുവേഗത്തിൽ പല പട്ടണങ്ങളും പിന്നിലാക്കിയശേഷം കല്ലുതായിലെത്തി. അധികം ജനസഞ്ചാരമില്ലാത്ത ഒരു നാലുപലയിൽ ആ കുട്ടിയെ ഇടുവച്ച് അവർ അവിടെനിന്നും പറപറന്നുകളഞ്ഞു. ഭാരതസർക്കാരിന്റെ കീഴെ ധാരണിയാൽ ക്ഷീണിച്ചു വലയുന്ന അധ്വാനാർത്ഥം വിശ്രമം അരുളുന്നതും, ശാഖോപശാഖകളോടുകൂടി പന്തലിച്ചു വളരുന്നതും ആയ ഒരു വലിയ പേരാൽമരം ആ കവലയിൽ നില്ക്കുകയായിരുന്നു. കത്തിക്കാളുന്ന വെതിലുത്ത്, വളരെ അകലെരെ ചുരുങ്ങിയ പാലികാക്ഷികൾക്കു ലക്ഷ്മീദേവിക്കു അതിന്റെ ഹരിതരൂപം ആർക്കും അശ്വാസപ്രദമായി തോന്നാതിരിക്കുകയായില്ല. കാരനിൽ ആടുന്ന വടവുക്കുപത്രങ്ങൾ, യാത്രാക്ലേശംകൊണ്ടു ക്ഷീണിച്ചു വലയുന്ന വഴിയാത്രക്കാരെ വിശ്രമിക്കുവാൻ കൈകാട്ടി വിളിക്കുന്ന ക്ഷണപത്രങ്ങൾ തന്നെ ആയിരുന്നു.

ആ മഹാവൃക്ഷത്തണലിൽ, ജാത്യന്യനായ ഒരു വൃദ്ധഭിക്ഷു പതിവായി ചെന്നിരിക്കാറുണ്ട്. ശുഭദാസനെ (അതായിരുന്നു പേര്) എല്ലാവർക്കും നല്ല പരിചയമായിരുന്നു. അതിലെ ഗതാഗതം ചെയ്യുന്ന മുഴുവനും ദയനാർത്ഥമായ യാത്രക്കാരെ തന്റെ ഗാനമാധുരികൊണ്ട് ആ വൃദ്ധയാചകൻ ആകർഷിക്കും. അവരുടെ കാര്യങ്ങളേയും ഉദ്യോഗങ്ങളേയും ആശ്രയിച്ചു മാത്രമാണ് അയാൾ കാലക്ഷേപം കഴിച്ചുവന്നത്. വൈകുന്നേരം വീട്ടിലേയ്ക്കു തിരിച്ചുപോകാൻ ഭാവിച്ചപ്പോൾ ബാലനായ ദീപകമാരൻ അയാളുടെ കാലിൽ തടഞ്ഞു. അവൻ ഒരനാഥബാലനാണെന്നുകൂടി അറിയാനിടവന്നപ്പോൾ, മഹാദുരിതമായ കഷ്ടതകളാലുണ്ടായ കഷ്ടതകൾക്ക് 'സന്തോഷംകൊണ്ടോ സന്താപംകൊണ്ടോ കണ്ണുനീരണിഞ്ഞ ചെന്താമരക്കണ്ണനേപ്പോലെ' ജാത്യന്യങ്ങളായ നേത്രങ്ങളിൽ നിന്നുപോലും ശുഭദാസൻ അശ്രുക്കൾ പൊഴിച്ചു. അതിദീർഘകാലത്തെ അപ്രത്യക്ഷതയ്ക്കു് ആ മോഹനകുമാരൻ മൂലം പരിഹാസമുണ്ടായപ്പോൾ എന്നുള്ള സന്തോഷവും നിത്യദാരിദ്ര്യത്തിൽ നിപതിച്ചു മിക്കവാറും നിരാഹാരമായി കഴിഞ്ഞുകൂടാൻ നിർബന്ധിതമായ തന്റെ ചെറുകുടുംബത്തിന് അവൻ ഒരു വലിയ ഭാരമാകുമല്ലോ എന്നുള്ള സന്താപവുമാണു പരമാർത്ഥത്തിൽ, ശുഭദാസൻ ഒരു സമയത്തുതന്നെ ഉണ്ടായത്. എന്നാൽ വീട്ടിലെത്തി വിവരം പറഞ്ഞപ്പോൾ അയാളുടെ പത്നിക്ക് അതിരറ്റ സന്തോഷം ഉണ്ടായി. കവച്ചുകാർ ആ ബാലനെ ഉപേക്ഷിച്ചുപോയ പോയപ്പോൾ അവൻ അണിഞ്ഞിരുന്ന വിലാസരീതിയെ ധ്യാനഭരണാദികളെല്ലാം ആ ഭവതിമാർ അഴിച്ചു സൂക്ഷിച്ചുവെച്ചു. കുട്ടിയെ അന്വേഷിച്ച് ആരെങ്കിലും വരുന്നുവെ



ങ്കിൽ എല്ലാം തിരിച്ചുകൊടുക്കാമെന്നാണ് അവർ കരുതിയത്. എങ്കിലും, വളരെ ഒഴുക്കും കഴിഞ്ഞിട്ടും ആരും അവിടെ ചെന്നില്ല. ധനപ്രമത്തരായും, ആശയവിരുദ്ധരായും, ഗുരു സ്വാധീനശക്തികൾക്കും അപ്രാപ്യമായ ആനന്ദാതിരേകമായിരുന്നു ആ പാഴ്കുടിയിൽ ഭീപകുമാരൻ അനുഭവിക്കുവാൻ ഇടവന്നത്. കുമാരനും ആ വൃദ്ധദമ്പതികളും തമ്മിലുള്ള സ്നേഹബന്ധം ദൈനംദിനം ദൃഢതരമായി വളർച്ചകൊണ്ടിരുന്നു. തങ്ങളുടെ വളർച്ചപുത്രന്റെ ഭാവി ശോഭനമാക്കുവാൻ വഴി കാണാതെ അവർ നിരാശാവശം വെക്കുകയായി. ഏതായാലും, അവരുടെ അന്യോന്യസ്നേഹം വളർച്ച വളർച്ച, അവനുവേണ്ടി മാത്രം അവരും, അവർക്കുവേണ്ടി മാത്രം അവനും ജീവിക്കുകയാണെന്നുള്ള പെട്ടത്തിലെത്തി.

ഒരു സിനിമാമാനേജർ, നടനകലാവല്ലഭനായ ഒരു സംഗീതവിദഗ്ദ്ധനെ തിരഞ്ഞെടുപ്പിക്കുവാൻ അത്രാന്താ പരിശ്രമിച്ചുവന്നിരുന്നു. എങ്കിലും സുസമ്മതനായ ഒരാളെ കണ്ടെത്താൻ അയാൾക്കു കഴിഞ്ഞില്ല. ഒടുവിൽ ജാത്യന്ധനായ ശുഭദാസന്റെ ആപാദധൂരമായ സംഗീതപാടവം അയാളുടെ ശ്രദ്ധയെ ബലാഭംകൊണ്ടിട്ടു. ശുഭദാസനേക്കൂടി നടനാക്കുവാൻ സാധിക്കുന്നപക്ഷം, തനിക്കു ലഭിക്കുവാൻ ഇടയുള്ള വലിയ ആദായത്തേ പറ്റി ചിന്തിച്ചപ്പോൾതന്നെ അയാൾ വളരെ സന്തുഷ്ടനായി. ശുഭദാസനാകട്ടെ, ഇക്കാര്യത്തിൽ അശേഷം തൃപ്തി ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. എങ്കിലും വളർച്ചപുത്രന്റെ അഭിവൃദ്ധിയിലുള്ള അത്യാകാംക്ഷ നിമിത്തം ഒരു വമ്പിച്ച ശമ്പളം കിട്ടിയാൽ, കമ്പനിയിൽ ചേന്ന് അഭിനയിക്കാമെന്ന്, മനമല്ലാമനസ്സോടെ അയാൾ സമ്മതിച്ചു. അസാധാരണമായ സംഗീതപാടവവും അസാമാന്യമായ അഭിനയസാമർത്ഥ്യവും എത്രയും വേഗത്തിൽ അയാളെ സുപ്രസിദ്ധനാക്കി. തന്മൂലം മാത്രമേ ലഭിച്ച ആദായത്തിന് അതിരില്ലാതായി. ചെട്ടെന്നു വലിയ ധനവാനായിത്തീർന്ന ശുഭദാസൻ സ്വന്തമായ ഒരു നല്ല ഗൃഹം ഉണ്ടാക്കുകയും, ഭീപകുമാരന്റെ സുഖത്തിനും സൗകര്യത്തിനും വേണ്ടതെല്ലാം തയ്യാറാക്കുകയും ചെയ്തു. മാടത്തിൽനിന്നും മേടയിലേയ്ക്കു പ്രവേശിച്ച ആ കുടുംബാംഗങ്ങൾ—നിത്യദാരിദ്ര്യത്തിൽനിന്നും നിതാതൈശ്വര്യത്തിലേയ്ക്കു കുതിച്ചുകയറിയ അവർ—അല്ലെങ്കിലും അനന്ദമാർമൊ ആശംഭരമൊ ബാധിക്കാതെ ധീരമായ നിശ്ചാനന്ദം അനുഭവിച്ചുതുടങ്ങി.

## II

ഇതിനിടയിൽ കാലസരിതു പാഞ്ഞൊഴുകിക്കൊണ്ടിരുന്നു. 'നവയൗവ്വനവംവന്ന നാൾത്തോറും ചുറ്റും' ഭീപകുമാരൻ ആകാശസൗന്ദര്യം കൊണ്ടും വിദ്യാവിനയസമ്പത്തുകൊണ്ടും ആരുടേയും ശ്രദ്ധയെ ഹർ



ഭാകുചിട്ടുതുടങ്ങി. സംഗീതവിഭാഗമായ വളത്തുമ്പുറൻ മേൽനോട്ടത്തിൽ, നിരന്തരാഭ്യാസത്തിൽ, ആ കോമളകണ്ഠേന്ദ്രൻ പ്രശസ്തനായ സംഗീതവിഭാഗം, നടനശിരോമണിയും ആയിത്തീർന്നു. തന്മൂലം ആ യുവശ്രീമാൻ വളരെ പേരും പെരുമയും സമാജ്ജിഷ്ഠവാൻ ഇടയായി. തൽഫലമായി ഏറ്റവും സമ്പന്നനായ ഒരു വിധവാപുത്രിയുടെ സ്നേഹാഭരണാലമാനങ്ങൾക്കു ഭീഷകുമാരൻ പാത്രീഭവിച്ചു. “മുഖമഖിലം നന്മനയുഗം, വക്ഷഃ സർപ്പപയോധരഭാസം” എന്ന വണ്ണമുള്ള ആ തരുണിയെ സമ്പന്നിച്ചിട്ടുത്തോളം പരമാർത്ഥമായിരുന്നു. രൂപകുമാരി എന്ന അവളുടെ പേർ അനർത്ഥമാണെന്നു സകലരും സശിരഃകമ്പം സമ്മതിച്ചു. കുമാരീകുമാരന്മാർ കാലക്രമേണ പരസ്പരാനുരാഗബദ്ധരായി. അവളുടെ മാതാവ് ഈ വിവരങ്ങൾ അറിയാനിടവന്നപ്പോൾ—കുലദാമതപമില്ലാത്ത കരുടപുത്രനിൽ തന്റെ പുത്രി പ്രണയപരവശയായിരിക്കുന്നുവെന്നു മാതാവു ധരിച്ചപ്പോൾ—സമ്പദ് പ്രമത്തനായ ആ വിധവയുടെ ദുരഭിമാനത്തിന്നു ഭാഗം ഭവിച്ചു. “ഇഴടാൻവായ്ക്കു മനശാഗനമിഷ്ടവില്ലൊ കൂടാത്തൊഴുക്കുണ്ടവരികുകയില്ലാക്കെവം” എന്നാണല്ലോ മഹാകവിവാക്യം. കുമാരനുമായുള്ള സ്നേഹബന്ധം നേരത്തേതന്നെ അറുത്തു മുറിച്ചുകളയുന്നതാണു നല്ലതെന്നു മാതാവു സ്വപുത്രിയെ പലപ്പോഴും താക്കീതുചെയ്യാതിരുന്നില്ല. പ്രണയാസനയായ രൂപകുമാരിയാകട്ടെ, മാതൃശാസനമുള്ള അവഗണിക്കുകയാണുണ്ടായിട്ടുള്ളത്. എങ്കിലും, കലത്തേപ്പറ്റിയു ചിത്രകടംബത്തേപ്പറ്റിയും അവൾ നേരിട്ടു സ്വകാമുകനോടു ചോദിക്കാതിരുന്നില്ല. വളത്തുമ്പുനിൽനിന്നും അറിയാനിടവന്ന സകല വിവരങ്ങളും, മറ്റുപയ്യൊരനെ ആയുവാവു തന്റെ പ്രേമഭാജനത്തോടു തുറന്നുപറയുവാൻ അശേഷം മടിച്ചില്ല. തങ്ങളുടെ വിവാഹമെന്തെല്ലാമുണ്ടാകുമെന്നു കാമിനീകാമുകന്മാർ വളരെ ദുഃഖിച്ചു. എങ്കിലും അവളുടെ സ്ഥിരനിശ്ചയത്തിന് ഒട്ടുംതന്നെ ഇളക്കം തട്ടിയില്ല. സർപ്പാപരി പ്രണയത്തെ വിചമരിക്കുന്ന രൂപകുമാരിയാകട്ടെ ശ്രദ്ധമായ സമുദായാചാരത്തേയും, മാതൃകോപത്തേയും തുണവൽഗണിച്ചു, തന്റെ വമ്പിച്ച സമ്പത്തും, സ്ഥാനമാനങ്ങളും, മണിമന്ദിരവും, മാതൃസ്നേഹവും നിശ്ശങ്കം പ്രേമമാകുന്ന ഹോമകണ്ഡത്തിൽ സമർപ്പിക്കുവാൻ ആ കാമിനി ലേശംപോലും മടി കാണിച്ചില്ല. ഏതായാലും, വല്ല ഭാണംകേരാമുലയിലും ചെന്നെത്തിയതിനുശേഷം, അടങ്ങിക്കെട്ടി സുഖമായി ദാമ്പത്യജീവിതം നയിക്കാമെന്നു അവർ രീക്ഷമാനിച്ചു. അതിനാൽ, പ്രണയസ്വരായ ആ കാമിനീകാമുകന്മാർ ഒരു മോട്ടാർകാറിൽ കയറി ഏങ്ങേട്ടെ നില്പാതെ പുറപ്പെട്ടു പോകുകയും ചെയ്തു.

കാലം വളരെ കഴിഞ്ഞിട്ടു ഹീലോലിന്റെ ദുഃഖത്തിനു പരയത്തക്കവണ്ണം കുറവുണ്ടായില്ല. മകൻ മരിച്ചുപോയിട്ടില്ലെന്നുള്ള വിശ്വാസ



ഞാൻ, കമാരനെ അന്വേഷിച്ചു കണ്ടുപിടിക്കുന്നതിനായി അദ്ദേഹം അ  
 നേകം അപസംഗങ്ങളെ ഏല്പാടുകയായി. അദ്ദേഹം ചെറു ഭഗവദ്ഗീതപ്രയ  
 ത്നം നിശ്ചയമായും മനസ്സിലാക്കിയിട്ടുണ്ട്. ഒടുവിൽ തന്റെ മരണപ  
 ത്രത്തിൽ കാലോചിതമായ ഭേദഗതികൾ വരുത്തുവാനായി, ഇരുമ്പുപെട്ടി  
 യിൽനിന്നും അതെടുത്തുകൊണ്ടുവരുവാൻ ഒരുദിവസം ഹിമാലയ സമുദ്ര  
 മേന്മകൾക്കുവേണ്ടി. ജ്യേഷ്ഠൻ: കടന്നുവരുന്ന അതൊന്നു പരിശോധി  
 ച്ചുനോക്കിയിട്ടുണ്ട് അയാളുടെ ജീവിതം അനുഭവിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതുകൊ  
 ഞ്ഞാൻ! അയാൾ ഏതൊക്കെ കണ്ടു!! തന്റെ കണ്ണുകളെ വിശ്വസിക്കാ  
 നോ എന്നുപോലും അയാൾക്കു സംശയമായി. ജ്യേഷ്ഠന്റെ വന്നിട്ടു  
 സമ്പത്തു മുഴുവൻ ഭിക്ഷുമാരും തന്നിടും സമമായി വീതിച്ചു നിശ്ചയിച്ചി  
 രിക്കുന്നതായിട്ടുണ്ട് അയാൾ മരണപത്രത്തിൽ വായിച്ചു!! എന്നു മാ  
 ത്രമല്ല, തന്റെ വിശ്വസ്തസേവനത്തേപ്പറ്റി ശ്രദ്ധയേറിയതായ ജ്യേഷ്ഠ  
 ഹോദരൻ പ്രത്യേകം പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നുതാനും. ഭിക്ഷുമാരനെ വീണ്ടും  
 കണ്ടുപിടിക്കാമെന്നുള്ള ആശയശ്രീപോലും അവശേഷിക്കാതെ വന്നതി  
 നാൽ, സ്വത്തിനു മുഴുവൻ അനുജനത്തന്നെ പൂർണ്ണവകാശിയാക്കി മരണ  
 പത്രത്തിൽ വേണ്ടതായ ഭേദഗതി വരുത്തുവാനായിരുന്നു അദ്ദേഹം അതെ  
 ട്ടുകൊണ്ടുവരുവാൻ ആജ്ഞാപിച്ചത്. തന്റെ കൃതഘ്നതയ്ക്കും വിശ്വാ  
 സവഞ്ചനയ്ക്കും ഉചിതമായ പ്രതിഫലം! ശേഷം ചിന്തിക്കുവാൻപോലും  
 ശ്രമമില്ലാത്ത സാധ്യമായില്ല. അയാൾ സ്വയംകൃതാപരാധബോധത്താൽ  
 ലജ്ജാപരനായി. അയാളുടെ കൃതഘ്നമായ സ്വാർത്ഥബുദ്ധിപോലും  
 പശ്ചാത്താപത്താൽ ഉരുകി; ഗണ്യമണ്ഡലങ്ങളിൽകൂടി കണ്ണീർ ധാ  
 രധാരയായി ഒഴുകിത്തുടങ്ങി. ജ്യേഷ്ഠനോടു കാണിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കപട  
 കത്തിൽ അയാൾ ഹൃദയപൂർവ്വം പശ്ചാത്താപിച്ചു. തൽഫലമായി അ  
 യാളുടെ ഹൃദയത്തിൽ ഒരു വലിയ പരിവർത്തനം ഉണ്ടായി. നീചമായ  
 സ്വാർത്ഥതയ്ക്കും നിന്ദനമായ കത്സിതവൃത്തിക്കും താൽപര്യം പരിഹാരമു  
 ണ്ടാക്കേണ്ടതാണെന്ന് അയാൾ ദൃഢനിശ്ചയം ചെയ്തു. അതുകൊണ്ട് അ  
 രനിമിഷം അടങ്ങിയിരിക്കാൻ അയാളുടെ മനസ്സാക്ഷി സമ്മതിച്ചില്ല. എ  
 ന്നായാലും ഭിക്ഷുമാരനെ കണ്ടുപിടിക്കുമെന്ന് അയാൾ ഉൾശ്വസനം ചെ  
 യ്തു. അന്വേഷണത്തിനുവേണ്ടി അനേകായിരം രൂപ ചിലവാക്കി. ഗ്രാമ  
 ലാൽ തന്നെ അപസംഗങ്ങളോടുകൂടി പല ലിഖിതപത്രങ്ങൾ സമർപ്പിച്ചു.  
 അക്ഷീണമായ അന്വേഷണവും, സ്ഥിരമായ പരിശ്രമവും ദൃഢമായ നി  
 ശ്ചയവും ഏതൊരസാധ്യകാലത്തേയും സുസാധ്യമാക്കുമല്ലോ. റുളരെ കൊ  
 ല്ലം മുൻപു കാണാതെപോയ ഓമനപുത്രൻ ഭിക്ഷുമാരനെല്ലാതെ മറ്റൊരു  
 മല്ലെന്ന് ഗ്രാമലാൽ പൂർണ്ണമായി തെളിവുകൾ സമ്പാദിച്ചു നിരോക്ഷപമാ  
 യി തീരുമാനിക്കുകയായി.



മുൻപു പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതുപോലെ ഭീഷകുമാരനും അതിസുന്ദരിയായ ഒരു തരുണീമണ്ഡിയും കയറിയിരുന്ന മോട്ടോർകാർ പുറപ്പെട്ടപ്പോൾ തന്നെയാണു ശ്യാമലാലും അപസംസ്കന്മാരും കൂടി മറ്റൊരു കാറിൽ അവിടെ എത്തിയത്. ഭീഷകുമാരനെ പിന്തുടർന്ന് പിടിക്കണമെന്നായിരുന്നു ശ്യാമലാലിന്റെ പ്രധാനമായ ഏകോദ്ദേശ്യം. അതിനാൽ അതിവേഗത്തിൽ തന്റെ കാറോടിച്ചു. രണ്ടുളുടെ ഓളിച്ചോട്ടത്തോപ്പറ്റി എങ്ങിനെയോ അറിവുകിട്ടിയ മാതാവ് (വീഡവ) ഏല്പാട്ചെയ്തും പട്ടവരായിരിക്കാം പിൻതുടരുന്നതെന്നു മനസ്സിലാക്കി. ഭീഷകുമാരനും അതിവേഗത്തിൽ കാറോടിച്ചു. വിവേചനശേഷിയുള്ള കമാരികുമാരന്മാർ വായുവേഗത്തിൽ പരക്കുകയാണുണ്ടായത്. കിംബഹ്നാ, അതിവേഗത അത്യാപത്തിനു മേതുവായി. ഏറ്റവും വലിയ ഒരു മോട്ടോറപകടം നേരിട്ടു! കഠിനമായ പരുക്കേറ്റു ഭീഷകുമാരൻ ബോധംകെട്ടു വീണു. ചില ചില്ലറ പരുക്കുകളേറ്റു കമാരിയും സ്വപകാമകന്റെ സമീപത്തുതന്നെ കിടപ്പുണ്ടായിരുന്നു. ശ്യാമലാൽ ആദ്യം വല്ലാതെ അമ്പരന്നുപോയി. ഏതായാലും പ്രഥമശ്രേഷ്ഠകർമ്മശേഷം അവരെ വണ്ടിയിൽ കയറ്റി അയാൾ കാശിയിലേയ്ക്കു തന്നെ തിരിച്ചു. പുത്രസമാഗമത്തിൽ ഹിരോചിന്ത വളരെ സന്തോഷവും വളരെ സന്താപവും ഉണ്ടായി. സുപ്രസിദ്ധനായ ഡാക്ടറനായുടെ ചികിത്സയിൽ അല്പദിവസങ്ങൾക്കുശേഷം രൂപകമാരി പൂർണ്ണസ്വഖം പ്രാപിച്ചു. ഏറ്റവും സൂക്ഷ്മതയോടും, ഉൽക്കണ്ഠയോടും കൂടി ഉടനും ഉറക്കവും ഇല്ലാതെ അവർ നടത്തിയ ശുശ്രൂഷകൊണ്ടും, ഹൃദയപൂർവ്വമായ അവളുടെ പ്രാർത്ഥനകൊണ്ടും, സർവ്വാപരി, ആയുർബലം കൊണ്ടും മാത്രമാണ് അകാലമരണത്തിൽനിന്നും ഭീഷകുമാരൻ രക്ഷപ്രാപിച്ചത്.

എങ്കിലും, മോട്ടോറപകടത്തിന്റെ ഫലമായി കമാരന്റെ ഓർമ്മശക്തി നിശ്ശേഷം നശിച്ചുപോയി. എന്നു മാത്രമല്ല, അയാൾ പ്രാണാധികം പ്രേമിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന കമാരിയെ—അത്യാൽക്കണ്ഠയോടുകൂടി, ഭീനശയ്യയുടെ സമീപത്തുനിന്നും അര നിമിഷപ്പോലും മാറാതെ ശുശ്രൂഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന രൂപകമാരിയെ—കണ്ടറിവാൻപോലും അയാൾക്ക് ഓർമ്മശക്തി ഇല്ലാതായി! ഇഹകാലമുള്ള ഒരു പ്രിയതമനുവേണ്ടിയാണു സ്വമാതാവിന്റെ ഉപദേശങ്ങളേയും താക്കീതുകളേയും വിഗണിച്ചതും, തന്റെ സമ്പത്തും സ്ഥാനമാനങ്ങളും താഴെപ്പോവാനുണ്ടായെന്നുവേണ്ട സർവ്വസ്വവും പ്രണയാഹുതി ചെയ്തതും എന്തോർക്കുമ്പോൾ ഹൃദയം തകരാത്ത കലകന്യകമാരുണ്ടെങ്കിൽ കലടകൾ എന്ന പേരിനേയാണു അവർ അധികം അർഹിക്കുന്നത്.

അന്ധനായ ശുരഭാസന്റെ ഗൃഹത്തിലെ മണിഭീഷമായിരുന്നു ഭീഷകുമാരൻ. അതിന്റെ അഭാവത്താൽ ആ മണിമന്ദിരം ദുഃഖാന്ധകാര



നിബിഡമായി. ആ വൃദ്ധഭവതിമാർ സന്താപാർത്ഥരും ഇതികുത്സ്യമാ മുഖരും ആയി. തങ്ങൾക്കു നേരിട്ട അത്യാഹിതത്തിൽ അവർ കണ്ണിരും കയ്യുമായി കഴിഞ്ഞുകൂടുകയാണ്. ആപാദമധുരമായ സംഗീതതരംഗപര വലകളാൽ ശ്രോതാക്കളെ ആനന്ദതന്ദ്രിലരാക്കിക്കൊണ്ടിരുന്ന ശുഭാസൻ സിനിമാഹാളിൽ കടക്കാതായതുമൂലം, അതു നിജ്ജനമായ ഘോരമണലാ രണ്യമായി പരിണമിച്ചു.

തന്മൂലം മാനേജർക്കു ഭയങ്കരമായ നഷ്ടം നേരിട്ടു. അദ്ദേഹം കടത്തിൽ മുങ്ങി; വല്ലാതെ കഴങ്ങി. ശുഭാസൻ വീണ്ടും അഭിനയിക്കാൻ ചെല്ലണമെന്നും, എന്തു പ്രതിഫലം വേണമെങ്കിലും കൊടുക്കാമെന്നും, മറ്റുമുള്ള വാശനങ്ങളും പ്രലോഭനങ്ങളും കേവലം നിഷ്പലമായതേ ഉള്ളൂ. പ്രശ്നമെന്നതിനായ മാനേജർക്ക് ഒടുവിൽ ഒരുപായം തോന്നി. ശുഭാസന്റെ യഥാർത്ഥജീവിതസംഭവങ്ങൾ വിവരിക്കുന്ന ഒരു നാടകം ഏഴുതിയുണ്ടാക്കാമെന്നും, അതിൽ ശുഭാസന്റെ പാട്ട് അയാൾതന്നെ അഭിനയിക്കണമെന്നും, എല്ലാ നഗരങ്ങളിലും പ്രസ്തുത നാടകഭിനയം നടത്തുന്ന പക്ഷം, കാണാതെ പോയ ഭീപകുമാരനെ വീണ്ടും കണ്ടുപിടിക്കാൻ സാധിക്കാമെന്നും, ഇക്കാര്യത്തിലെങ്കിലും യാതൊരു വിസമ്മതവും കാണിക്കരുതെന്നും, മറ്റും മാനേജർ ശുഭാസനോടു നിർദ്ദേശിച്ചു; അപേക്ഷിച്ചു; പോരാ, അയാളെ പ്രേരിപ്പിച്ചു. എങ്ങിനെയായാലും, കുമാരനെ കണ്ടുപിടിക്കാൻ കഴിഞ്ഞെങ്കിലൊ എന്നുള്ള ആശങ്കയോടു ശുഭാസൻ അങ്ങിനെയൊക്കെ സമ്മതിച്ചു.

സന്താപസമ്പൂർണ്ണവും, ദുഃഖപര്യവസായിയും, ഹൃദയഭോകവും ആയ അഭിനയം-സ്വജീവിതനാടകഭിനയം-സന്ദർശകന്മാരെ കരയിപ്പിക്കുകതന്നെ ചെയ്തു. അങ്ങിനെയിരിക്കെ, നാടകക്കമ്പനിക്കാർ ഒരിക്കൽ കാശിയിലെത്തി. നടീനടന്മാരുടെ അഭിനയസാമർത്ഥ്യത്തെപ്പറ്റി ജനങ്ങൾ മുക്തകണ്ഠം പുകഴ്ത്തിത്തുടങ്ങി. ആ വർത്തമാനം കണ്ണാകണ്ണികയാ ശ്രാമലാലും കേൾക്കുവാനിടയായി. ഭീപകുമാരൻ അപ്പോഴും ഓർമ്മശക്തി ഒട്ടും വീണ്ടെടുത്തിരുന്നില്ല. സകല ചികിത്സകളും നിഷ്പലമായിട്ടാണു കലാശിച്ചത്. സംഗീതമാധുരിയും അഭിനയസാമർത്ഥ്യവും കുമാരന്റെ രോഗശമനത്തിന് ഒരുപക്ഷേ കാരണമായേക്കാമെന്നുള്ള ആശയോടുകൂടി ശ്രാമലാൽ സ്വസഹോദരനോടുകൂടി നാടകശാലയിലെത്തി. കുമാരീകുമാരന്മാർ നേരത്തേതന്നെ സന്ദർശകരുടെ മുന്നണിയിൽ സ്ഥലം പിടിച്ചിരുന്നു.

നാടകം തുടങ്ങി. ഹാളിൽ ആളുകൾ തിങ്ങിക്കൂടിയിരുന്നു. സംഗീതവും അഭിനയവും നാറ്റയേററ്റയൊക്കെ കർവ്വകമായിരുന്നു. ഒടുവിൽ ശുഭാസൻ രംഗത്തിൽ പ്രവേശിച്ചു. പുതുദുഃഖത്താൽ ആ ജാത്യന്ധന്റെ



ഏകദേശം കുത്തിപ്പിളർത്തുപോലെ കാണപ്പെട്ടു. ആ പാവം ഏന്തി ഏന്തി കരയുന്നു; തീവ്രയാതനയാൽ കൈകൾ തീരുമെന്നു; ദുഃഖവണ്ഡാരത്തിൽ, സുമധുരസ്വരത്തിൽ, രാഗാലാപം ചെയ്യുന്നു. രംഗസ്ഥിതരായ സകലരും സ്ഥലകാലങ്ങൾ മറന്നു കണ്ണുനീർ ചൊരിയുന്നു. ഭീപകമാര! ഭീപകമാര! എന്നു ഗൽഗദസ്വരത്തിൽ ആ ജാത്യന്ധൻ നിലവിളിക്കുന്നു! പെട്ടെന്നു ഭീനാരവത്തോടുകൂടി സന്ദർശനമാരിൽ ഒരാൾ സ്റ്റേജിലേക്കു ചാടിക്കയറി ശൂരഭാസനെ കെട്ടിപ്പിടിക്കുന്നു!! ആ യുവാവു് അറിയാതെതന്നെ അച്ഛാ! അച്ഛാ! എന്നു വിളിക്കുന്നു. കാണാതെ പോയ പുത്രന്റെ—കളഞ്ഞുകിട്ടിയ തങ്കത്തിന്റെ—ആലിംഗനസുഖം ആ ജാത്യന്ധനെ സന്തോഷാസ്വന്നം ആക്കുന്നു. അയാൾ പരമാനന്ദലാഹരിയിൽ മുഴുകുന്നു. ആനന്ദക്കടലിൽ ആറാടി അയാൾ രോമാഞ്ചകഞ്ചുകിതനാകുന്നു. സന്ദർശകർ ഹർഷാരവം മുഴിക്കുന്നു.

ആ യുവകോമളൻ ഭീപകമാരനല്ലാതെ മററൊരുവനായിരുന്നില്ല. വൃദ്ധനായ ഹീരലാലും സ്നേഹസ്വരൂപിണിയായ രൂപകമാരിയും ചരിതാർത്ഥരായി. പശ്ചാത്താപത്താൽ പാപപരിഹാരം നേടിയ ശ്യാമലാൽ സ്വയംകൃതാർത്ഥനായി. അയാൾ ജ്യേഷ്ഠന്റെ സ്നേഹവിശ്വാസങ്ങൾക്കു പൂർവാധികം പാത്രവാനും ആയി. അധികം താമസിയാതെ കല്പശാലയിൽ നിന്നും രൂപകമാരിയുടെ മാതാവായ വിധവയേയും, ശൂരഭാസന്റെ പത്നിയായ പതിവ്രതയേയും കാശിയിൽ വരുത്തി. അവരുടെ ആനന്ദത്തിന് അതിരില്ലായിരുന്നു. ഒരു ശുഭമുഹൂർത്തത്തിൽ കുമാരീകുമാരന്മാർ തമ്മിലുള്ള കല്യാണം അത്യാഘോഷപുരസ്സരം കൊണ്ടാടപ്പെടുകയും ചെയ്തു. ഒടുവിൽ എല്ലാം കല്യാണമായിത്തന്നെ കലാശിച്ചു. മനുഷ്യർ ഈ ലോകത്തിൽ അനുഭവിക്കുന്ന സുഖദുഃഖങ്ങൾ ഇടകലന്നാണിരിക്കുന്നത്. അവ ജീവിതവസ്യത്തിന്റെ ഉത്ഭവം പാപമാണ്. അതിനാവശ്യമുള്ള നൂൽ ഉണ്ടാകുന്നത് അവരവരുടെ ഭാഗ്യവക്ത്രത്തിരിച്ചിൽ കൊണ്ടാകുന്നു. ഈ പരമാർത്ഥം എല്ലാവർക്കും അനുഭവബോദ്ധ്യമത്രെ. “പുരുഷസ്ത്ര ഭാഗ്യം” എന്ന് ആപ്തവാചനവും ഉണ്ടല്ലോ.





## അപ്പനും മകളും

(വള്ളത്തോൾ)

(കേക)

### I

“തൃശ്ശൂർക്കുളം വെട്ടിലുണ്ടായ മരിച്ചവരിൽ പലരും നീ, തൃശ്ശൂർ \*  
 ഞാനിങ്ങിയശോകത്തിൽ തണലിൽ നിൽക്കാ”മെന്നൊ  
 രാനകമന്ദിരസ്ഥലപരമാകിയ സുകന്ത,  
 പോക്കുവെലേശി, സ്വപ്നമുറക്കിയൊഴിച്ചതു  
 പോലവേ മിന്നും മേമകുടശൈലത്തിൻപാശ്ചേ,  
 കശ്ശുപാശ്രമക്കാട്ടിലൊരിടത്തുപോയ്-  
 നിശ്ശബ്ദസ്ഥിതി ഭഞ്ജിച്ചുച്ചി പണ്ടുകദാ.  
 നന്താംസ്വശിഷ്യനെയെച്ചു, തപസ്വിയാ-  
 മതിമിയശോകത്തിൽ തണൽപുക്കുപ്പൊഴിയ്ക്കും,  
 “ഞാൻ കാട്ടിത്തരാമെ മുത്തപ്പനെ”യെന്നായൊരു  
 തേൻകൊഞ്ചൽ തുകിപ്പാഞ്ഞുചെന്നാനങ്ങൊരു ബാലൻ.  
 ഇത്തക്കിടാവാര, കശ്ശുപഭഗവാനെ,  
 മുത്തപ്പനെന്നു വിളിച്ചിടവാൻ, ജയന്തനോ?  
 വൃതാരിപത്രനിര ബാലമല്ലല്ലോ പ്രായം;  
 ക്ഷത്രിയസ്വഭാവമാണിവനിൽക്കാണെന്നും.  
 ആരിതെന്നാരായാൻ, വന്നെച്ചിക്കെന്നു തൻ-  
 മാറത്തൊന്നാണപ്പാനാണിപ്പിച്ചുരുഷിപ്രശസ്തൻ.  
 “സാഹസക്കാരൻചെതലാവിമുക്തനെ വീണ്ടു-  
 കമെവികത്തിലേയ്ക്കുതാ, വലിച്ചു താഴ്ത്തി ക്ഷണാൽ,  
 കനിഞ്ഞു വാരിയെടുത്തുണ്ണിയെപ്പുണ്യാകാരൻ  
 കനിഞ്ഞുകെട്ടിപ്പുണ്ടാൻ ചെരിയ ബാഹുക്കളാൽ;  
 ലസിച്ചു, മാന്തോലോപ്പിട്ട തന്മാരിൽപ്പൊൻക-  
 ണ്ത, സിതാകാശോദ്ദേശത്താതിരത്താരംപോലെ.  
 തോൾവരെഞ്ഞൊന്നുകുറുകുളം ലീലായാസ-  
 ത്തുവിയപ്പികൽപ്പതിഞ്ഞിരുന്നതൊരു കൈയാൽ  
 സാവധാനമായ് മാടിനീക്കി, യക്കുഞ്ഞിൻകവിൾ-

\* വിശ്വപ്രിയനായ അപമൃത്യുവിൽനിന്നും രക്ഷിക്കപ്പെട്ട അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിത്യസഹചാരിയായി തീർന്ന ഒരു ബ്രാഹ്മണയുവാവ്.



പുഴവോടുചേർത്താൻ, താടിനീണ്ട തന്മുഖം ധന്യൻ.  
 നേത്രരഞ്ജകമായിത്തീർന്നിട്ടിരിക്കുന്നതായിത്തീർന്നാ-  
 ക്ഷാത്രത്തേക്കു സ്നേഹം പ്രാപ്തമാക്കിയതായിത്തീർന്നാ-  
 അപരിചിതത്തോളിലശങ്കം തല ചായ്ച്ചാ-  
 ന, റിയപ്പെടാത്തതൊ ചാച്ചയാൽപ്പോലെ ബാലൻ,  
 മറെറൊരു മുത്തപ്പൻ ലാളനമനുഭവ-  
 പ്പെട്ടതായിട്ടോതാനീഹൃദയനാമവന്നപ്പോൾ!  
 അഥവാ, ബാലശ്ശേഖര സപരമ്പരയാസങ്ങൾ?  
 മുഴുവനുകൈയേതിനും തലോടാമപ്പക്കളെ  
 ഞാനൊന്നു ചോദിക്കട്ടെ സാദരം മാറാമുനേ;  
 ഗ്യാനത്തിലുൾപ്പെടുന്നാസ്സു ചിദാനന്ദം താനോ,  
 മാനിച്ചിയിളംപൂമെയ്പ്പുകലിലുളവാക്കാ-  
 രാനന്ദമിതോ, ഭവാനധികം സമാസപാത്രം?  
 മീലിതാക്ഷനായ് മുനിബാലസംശ്ലേഷസുഖാൽ;  
 ബാലനോ, കിഞ്ചിദ് രഗാക്ഷനായ്, ചിരികൂട്ടി,  
 “അമ്മേ, ഞാനിതാ,” എന്നു വിളിച്ചു ചൊന്നാൻ പെട്ടെ-  
 ന്ന, മമ്മിനാദം കേട്ടുണ്ടെന്നതൊക്കെയും തനപി;  
 മുഷിഞ്ഞ വസ്ത്രങ്ങളും, മെടഞ്ഞ വാർകൃന്തലും,  
 മെലിഞ്ഞലാവണൈകഭൂഷമാമുടലുമായ്,  
 അത്തലിൻസ്വരൂപംപോലാവുന്ന യുവതിയെ  
 സ്തിശ്ചമാം നന്മത്താൽദൂരിച്ച നിമിഷത്തിൽ,  
 “മേനകേ, നിനക്കെന്തിനാറ?” മെന്നോവചോദി-  
 പ്പാനാവാം മുതിർന്ന മുനിതൻ തിരുമുഖം!  
 പിന്നീട് അന്നെയത്രേ ചോദിച്ചു! “സ്മൃതസാമ്രാട്-  
 ചിഹ്നനാമിബാലൻറെയമ്മയാം നീയാർ വരേ?”  
 അമ്മകനിതിവിട “യ്യയ്യയ്യ, ചായം തേച്ചു  
 മൺമയിലിതാ, മാക്കണ്ഡയങ്കലൈ”ന്നും ചൊല്ലി,  
 ബ്രഹ്മാക്ഷി വക്ഷസ്സുകൽനിന്നൊരു ചാട്ടം ചാടി,  
 യമ്മതൻപിടിവിടർത്തു, ശരണോടോടിപ്പോയാൻ.

## II

ഉണ്ണിതന്നോടും കണ്ടു നെടുതാം വിപ്ലവാനിട്ടു,  
 കണ്ണനീരൊരുവിധമടക്കിക്കൊണ്ടും കൂപ്പി,  
 ഭക്തിയു, മതിലേറെസ്നേഹവുമുൾക്കൊണ്ടൊത്ത-  
 വൃത്താന്തമറിയിച്ചാൾ പ്രിയപ്പെട്ടവർ വൃത്തയാൾ:-



“മുക്താത്മൻ, പിന്നെന്നേവനത്തിൽ മാതാപിതൃ-  
 തൃക്തന്തൻ, കണപക്ഷിയാലെടുത്തു പോറപ്പെട്ടോൾ,  
 മന്നനാം ഭുഷ്ഠനന്താൽഗ്വാസ്വപരിണീത:-  
 യെന്നുടെ ജനകനൊ, വിശ്രുതൻ വിശ്വാമിത്രൻ.”  
 “ഞാനോ!” പിസ്തിതായ്പ്പോയ്താപസൻ; തവ താതൻ  
 താനല്ലൊ, മുനിസുതേ, നിന്നൊടിസ്സംസാരിപ്പോൻ:-  
 “ഹാ, ശരി,യോമ്മിച്ചേൻ; നിന്നമ്മ മേനക—” രീണ്ണ-  
 ഘോഷനാമവിടെയ്ക്കും നീരുന്നിതോ കണ്ണിൽ!  
 “ഞാനനുഗ്രഹീതയായ് താതദർശനത്താലെ—”  
 നാനന്ദാകലം കാൽക്കൽ വീണ നന്ദിനിയാളെ  
 സതപരം പിടിച്ചെഴുന്നേല്പിച്ചു നിറുകയിൽ-  
 പ്പത്തുനൂറുരഗാധം മുക്താൻ മുനിവയ്ക്കൻ,  
 തുടച്ചാനവളുടെ കണ്ണനീർ വലകൈയാൽ:-  
 ത്തടവിക്കൊണ്ടാൻ മന്ദം പുറത്തു മറേറക്കൈയാൽ;  
 നൃപനാം ജാമാതാവിൻ ക്ഷേമവുമനേപിച്ചാൻ;  
 അപത്യാവാത്സല്യമേ, വശിയും വശഗൻ തേ!  
 “ഓമനേ, തവ പേരെന്തു?—ണ്ണിതൻ—പേരും ചൊല്ലു;  
 ഭൂമീശമഹിഷി നീ വന്നതെന്തിനിക്കാട്ടിൽ?”  
 ഉടനേ വീണ്ടും കംബുകണ്ഠിതൻ കണ്ഠത്തിൽനി-  
 ന്നിടിപ്പറപ്പെട്ടിതങ്ങൊരു വീണാകാണം:-  
 “പേരിട്ടാൻ ശകുന്തളയെന്നെനിയ്ക്കപ്പൻ കണപൻ;  
 ധാരിതസുവ്വദമനാധിപൻ ഭൗമിത്രൻ തേ.  
 അമ്മതന്നനുഗ്രഹാലിദ്രിയാശ്രമമല്ലൊ,  
 വന്മാലിലാഴുമെനിയ്ക്കീറ്റിപ്പലമായിത്തീൻ.  
 ആശ്രമാൽ പ്രീത്യാ താതകണപനാലയയ്ക്കപ്പെ-  
 ട്താ,ശയാ കൊട്ടാരത്തിൽച്ചെന്ന ഗർഭിണിയാം ഞാൻ—”  
 സങ്കടം പൊറാഞ്ഞവൾ തെല്ലിട തേങ്ങിക്കേണാൾ!  
 “സംതൃക്തയായേനല്ലൊ സൗമ്യനാം കണവനാൽ.”

പകർന്നു ഭാവം പെട്ടെന്നു, കാലഭദ്രാകാരം-  
 ന്ന;—തിർന്നു മിഴിയിൽനിന്നെരിതീപ്പൊരിമേന്മേൽ;  
 വളഞ്ഞു പുരികങ്ങൾ; ചുളിഞ്ഞു വാർന്നെറിത്ത-  
 ട്ടി;—ഉക്തിലീലയുമങ്ങ, ങ്ങികാരൊമ്പാടും!  
 “ഭുഷ്ഠനന്തവനാരെ, നാരോമൽക്കുമാരിയെ-  
 ഭുസ്സുമാവമാനത്തിൽത്തളിയിട്ടയിർക്കൊമ്പാൻ?”



ഇക്കരമൊന്നോപോരും, കാൽക്കുണാൽമനുഷ്യരെ  
 സ്വപ്നത്തിൽ കരേറാനും, നരകേ വീഴിപ്പാനും.  
 പരമവൻ കേട്ടിട്ടില്ലേ, ത്രിശങ്ക ഹരിശ്ചന്ദ്ര-  
 ന്നാരുടെയനുഭവം, കൗശികപ്രഭാവജം?  
 ഒരിയ്ക്കൽ കൂടിയിതാ, കണ്ടുകൊള്ളൂട്ടേ ലോകം  
 ശരിക്കിഗ്നാധേയന്റെ വൻതപഃപ്രഭാവത്തെ;  
 തനിയെ വേട്ടിട്ടു, നർവ്വതിയാ: സാധുസ്രീയെ-  
 ക്കനിവറ ഫേതുവായ് തൃജിച്ച ഭരാത്മാവെ—”  
 ബ്രഹ്മാവെത്തപശ്ശകത്വാവരത്തിച്ചാരെനിർത്തി,  
 ബ്രഹ്മഷിപദം ബലാൽ വാങ്ങിയതേ താനാലോ,  
 ആ വലംകരം ക്രോധാൽച്ചുരുട്ടി നെഞ്ചിൽച്ചേർത്താ-  
 ണീവചസ്സാരഭിച്ചതു, രജജസവി വിശ്വാമിത്രൻ;  
 ആ മുഷി മുന്നോട്ടേയ്ക്കൊന്നെറിയപ്പെട്ടാൽത്തീർന്നു,  
 സ്വാമിവാംശത്തിന്നൊട്ടുക്കിടിവാളായ് പോമല്ലോ!  
 എന്നാലാശ്വാപാസ്രുതെ രണ്ടുകൈകൊണ്ടും പിടി-  
 ചെ, “നെയോർത്തടങ്ങേണമപ്പുനിക്കെ” നാറും മകൾ:—  
 “ഭർത്തനാശിനിയാച്ചിത്തീരൊല്ലാ ഭവൽപ്പതി;  
 നിർദ്ദശ്യായും തീരൊല്ലഗുവൈസവ്യത്തിയ്ക്കൽ;  
 അപ്പനമ്മമാർ കാലേ വെടിഞ്ഞ നിർഭാഗ്യയെ  
 സ്വപ്നമുപേക്ഷിച്ചാൻ ഭർത്താവുമെന്നോവേണ്ട,  
 സുബന്ദിഷ്ടകൃതമായിക്കൊള്ളട്ടെയെൻ ജീവിതം;  
 സുതനും പുറത്തായിപ്പോകലാ മമ ദോഷാൽ!”

പുത്രിതൻ കണ്ണീർകൊണ്ടു കോപാഗ്നി ശമിച്ചതി-  
 ലെത്രയും പ്രസന്നനായഭിനന്ദിച്ചാണപ്പൻ:—  
 “ഭദ്ര തേ; പിടിപ്പെന്നെക്കരേററിനിൻ സൗശീല്യം;  
 ഭർത്താവോടവിരേണ ചേന്നാലും സപുത്രനീ!”

(മലയാളമനോരമ ആനന്ദൻ)



## മഹാചര മങ്ങി

ഭിംഗതയായ ശ്രീമതി കമലാകൈംഭരം.

ഭാരതീയരായ സകലർക്കും സമാരാധ്യനും, അടുത്ത കാൺഗ്രസ്സുവേണ്ടുന്ന വരിയുണ്ടാക്കിയെടുത്ത കിരീടം ധരിക്കാത്ത രാജാവും ആയ പണ്ഡിതജവഹരിലാൽ നെഹ്റുവിന്റെ ധർമ്മപത്നി അകാലപരമായ പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നു! തന്മൂലം മാതൃഭൂമിയും നേരിട്ടിരിക്കുന്ന മഹാനഷ്ടം അപരിഹാര്യമാകുന്നു. എല്ലാവിധത്തിലുള്ള ഐശ്വര്യത്തോടും ആഡംബരത്തോടുംകൂടി, 'ആനന്ദഭവനത്തിൽ' ആനന്ദമൂർത്തിയായ സുഖജീവിതം നയിക്കുവാൻ വേണ്ട പരിതസ്ഥിതികളെല്ലാമുണ്ടായിരുന്നിട്ടും, അവയെ നിസ്സന്ദേഹം പരിത്യജിക്കുകയും, രാജ്യസേവനസന്നദ്ധനായി, സദാപി, ഭാരതസ്വാതന്ത്ര്യസമരത്തിന്റെ മുന്നണിയിൽ വർത്തിക്കുന്ന സ്വഭാവത്തിന്റെ ഭക്തശോഭാകാദികളിൽ സസന്തോഷം പങ്കുകൊള്ളുകയും, അദ്ദേഹത്തെ എപ്പോഴും ഉത്തേജിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കത്തക്കവണ്ണം, ഒരു വീരപത്നിക്കുചിതമായ വിപദിഭയമുള്ള ആത്മതാഗവും പ്രദർശിപ്പിക്കുകയും, തന്റെ രോഗം നിമിത്തം, മാതൃരാജ്യത്തോടുള്ള കർത്തവ്യനിർവ്വഹണത്തിൽ സ്വഭാവപൂർവ്വ അല്ലാമതിലും വികല്പമോ വിലാപമോ വരുത്തരുതെന്നു കരുതി ഇൻഡ്യയിലേയ്ക്കും തിരിച്ചുപോയവൻ മരണശയ്യയിൽ കിടന്നുകൊണ്ടുപോലും അദ്ദേഹത്തെ പ്രേരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന ശ്രീമതി കമലാകൈംഭര ഭാരതത്തിലെ വീരപത്നിതാരതമ്യവും, സ്ത്രീത്വത്തിന്റെ മഹനീയ മാതൃകയായും പരിശോധിക്കുമെന്നുള്ളതിൽ സംശയലേശം പോലും ഇല്ല. "കുഞ്ഞേ! നിന്റെ അമ്മ, മാമാമ്മയെപ്പോലെയാണ്. എല്ലാവരിലും അമ്മയുടെ ഉപദേശം സ്വീകരിക്കുക" എന്നാണ് ഒരുവരത്തിൽ പണ്ഡിതജവഹരിലാൽ സ്വപത്നിയോടു പറഞ്ഞത്. ഇപ്രകാരം വ്യക്തിമാമാമ്മയുടെ സംസ്കാരസമ്പത്തുള്ള പതിവുതാരതമ്യമായ സ്വപത്നിയുടെ അകാല നിര്യാണംമൂലം ജവഹരിലാലിനും വീരപ്രസുവായ ഒരു മാതാവിന്റെ നിര്യാണംമൂലം നെഹ്റു കുടുംബത്തിനും, സ്വാതന്ത്ര്യസമരത്തിലെ ഒരു വീരനായികയുടെ മരണംമൂലം ഭാരതഭൂമിക്കുതന്നെയും നേരിട്ടിരിക്കുന്ന നഷ്ടം അപരിഹാര്യവും ഭീഷണവും ആണ്.

എന്നിരുന്നാലും, ഭാരതീയർ മുഴുവനും മാത്രമല്ല, ലോകത്തിന്റെ നാനാഭാഗങ്ങളിലും ഉള്ള നിരവധി ഉത്തമ സുഹൃത്തുക്കളും, ഈ ഭൂമിയിൽ തന്നോടൊപ്പം പങ്കുകൊള്ളുന്നുണ്ടെന്നറിയുന്നതു തന്നെ, പണ്ഡിതജവഹരിലാൽ ആശ്വാസപ്രദമാണ്. കാൺഗ്രസ്സ് പ്രസിഡൻറായ രാജൻ ചാബുവിന്റെ നിർദ്ദേശപ്രകാരം, ഫിമവൽസേതുപത്മിനും, പട്ടണങ്ങളിലും നാട്ടിൻപുറങ്ങളിലും കൂടിയ അനുശോചനയോഗങ്ങൾ രാജ്യവാസികളുടെ ആത്മാർത്ഥമായ അനുശോചനത്തിനു പ്രത്യക്ഷ ലക്ഷ്യങ്ങളാണ്.



സന്തോഷമോ, സന്താപമോ, എന്തുതന്നെയായാലും, കർത്തവ്യമാത്രനിരതനായ പണ്ഡിതജിയുടെ, അന്തഃശക്തിയെ ഉപയോഗിച്ച് പാപപരിവർത്തനത്തിൽ—നിത്യേനം നിസ്വാർത്ഥം ആയ ഈ യുവവീരന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ—ഭാരതമാതാവു സമത്വവും സാഹോദര്യവും സ്വാതന്ത്ര്യവും സമ്പാദിച്ചു വിജയശ്രീയോടും വിശ്വമോഹനത്തേജസ്സോടും കൂടി പരിശോഭിക്കുന്നതു നമുക്കുതന്നെ കാണാനാകും. മാതൃഭൂമിയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തിനായി വീരചരമം പ്രാപിച്ച്, ഭൗതികജോമണ്ഡലത്തിൽ അക്ഷയഭാസ്സോടും കൂടി പ്രശോഭിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന തിലകൻ, ലജപതിറായി, ഭാസ് മുതലായ വീരന്മാരുടെ മദ്ധ്യേ ശ്രീമതി കമലയുടെ ആത്മാവും, ഈ കാഴ്ചകളെത്തന്നെ മഹാമാരിചൊരിയയും. ഏതായാലും, അവരുടെ അകാലചരമത്തിൽ, സന്തപ്തകുടുംബാംഗങ്ങളോടൊപ്പം ഞങ്ങളും അനുശോധിക്കുകയും, ആ വീരവനിതയുടെ ആത്മശാന്തിക്കായി ജഗദീശ്വരനോടു പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്തുകൊള്ളുന്നു.

ജാതന്യ ഹി! ധ്രുവോ മുതലും

ധ്രുവം ജന മുതലും ച

തന്യാദപരിഹാസാഭിമുഖേ

നതാം ശോച്യതു മഹസി.

എന്ന ഗീതയിൽ കാണുന്ന ഭഗവദ്ഭാഷ്യം മാത്രമേ ഈ വിയോഗഭാവത്തിൽ ആശ്വാസപ്രദമായിട്ടുള്ളൂ.

പരേതനായ മി. ജി. കെ. ചേറൂർ

മി. ജി. കെ. ചേറൂർ (ഗോവിന്ദകൃഷ്ണചേറൂർ) ഇക്കഴിഞ്ഞ ഫെബ്രുവരിമാസം 29-ാം-നാ- കാലത്തു മദ്രാസിൽ റായപുരത്തുള്ള സ്വസ്ഥോദരൻ ഡാക്ടർ ആർ. കെ. ചേറൂർ അവർക്കുളള ഗൃഹത്തിൽവെച്ച് ഇഹലോകവാസം വെടിഞ്ഞിരിക്കുന്നുവെന്നുള്ള വ്യസനവാർത്ത ഞങ്ങൾ ഇവിടെ രേഖപ്പെടുത്തിക്കൊള്ളുന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അകാലനിവൃത്തിനിമിത്തം, ഭക്ഷിക്കുവാൻ പ്രയാസപ്പെട്ട ഒരു സമർത്ഥനായ റിദ്വാളാസപ്രവർത്തകനും, വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് അനുകരണയോഗ്യനായ ഒരു ഗുരുനാഥനും, സഹൃദയനായ ഒരു സാഹിത്യരസികനും, അനുഗ്രഹീതനായ ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് കവിയും, സരസനായ ഒരു പ്രബന്ധകർത്താവും ആണു നമുക്കു നഷ്ടപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത്. ഈ നഷ്ടാഹ്വാനത്തിൽ പരിഹാസമാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല.

എല്ലാകൊണ്ടും കേരളീയർക്കു അഭിമാനാസ്പദമായ ചേറൂർഗൃഹത്തിൽ—പരേതനായ സർ സി. ശങ്കരൻനായരുടെ ഭവനത്തിൽ—അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാഗീനേയിച്ചതായിട്ടാണ് 1896 ഏപ്രിൽ മാസം 24-ാം-നാ- മി. ജി. കെ. ചേറൂർ ഭൂജാതനായത്. മദ്രാസിലെ സെൻറ് ബീഡ്സ് യൂറോപ്യൻ ഹൈസ്കൂളിൽ അദ്ദേഹം തന്റെ ആദ്യകാലത്തെ വിദ്യാഭ്യാസം കഴിച്ചു. അനന്തരം മദ്രാസ് ക്രിസ്ത്യൻ കോളേജിൽ നിന്നും അദ്ദേഹം ബി. എ. ബിരുദം നേടി. പിന്നീട് ഉപരിപഠനത്തിനായി മി. ചേറൂർ 1918-ൽ ഇംഗ്ലണ്ടിലേയ്ക്കു തിരിച്ചു. അവിടെ ആക്സ്ഫോർഡിൽ തൃക്കാളേജിൽ ചേർന്ന് പഠിച്ചു 1921-ൽ എം. എ. ബിരുദം സമ്പാദിച്ചു. പ



റന്നു പൂർത്തിയാക്കി സ്വദേശത്തു തിരിച്ചെത്തിയ അദ്ദേഹം ഇൻഡ്യൻ വിദ്യാഭ്യാസസമിതിയിൽ പ്രവേശിച്ചു. മംഗലാപുരം ഗവണ്മെണ്ടുകാളേജിലെ പ്രിൻസിപ്പാലായിട്ടാണ് അദ്ദേഹം നിയമിതനായത്. ഈ ഉദ്യോഗം അദ്ദേഹം മരണപര്യന്തം അത്യന്തം സാമർത്ഥ്യത്തോടെ നിർവ്വഹിച്ചുവന്നു. അദ്ദേഹം മദ്രാസുനിവേഴ്സിറ്റിയിലെ അക്കാദമിക് കൗൺസിലിലേയും ബോർഡ് അഫ് സ്റ്റഡീസിലേയും ഒരു അംഗമായിരുന്നു.

ഒരു സാഹിത്യകാരൻ എന്നുള്ള നിലയിൽ മി. ചേറൂർ അനശ്വരമായ കിർത്തിസ്ഥാദിച്ചിട്ടുണ്ട്. വിശുദ്ധമായ മംഗലാപുരം കാളേജ് മാസികയുടെ സ്ഥാപകനും അധിപനും ഇദ്ദേഹമായിരുന്നു. ഇതിനും പുറമേ അദ്ദേഹം അനേകം നല്ല സാഹിത്യകൃതികളുടെ കർതാവാണ്. ആക്സ് ഫോർഡിലെ തന്റെ ജീവിതസ്മരണകൾ ഇദ്ദേഹം എഴുതി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഇംഗ്ലീഷ് പാഠപുസ്തകങ്ങൾക്ക് അത്യന്തം ഉപകാരപ്രദമായ ഒരു ഇംഗ്ലീഷ് രചനാസഹായിയും അദ്ദേഹം രചിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതിനും പുറമേ പലപ്പോഴായി അദ്ദേഹം പത്രഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള പട്ടികയിൽ പല പുസ്തകരൂപത്തിൽ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. മദ്രാസിൽ, സണ്ഡേ ടൈംസ് മുതലായ പത്രങ്ങളിലും സ്കാർ മുതലായ മാസികഗ്രന്ഥങ്ങളിലും ഇദ്ദേഹം രസഭൂമിയിലും വിജ്ഞാനപ്രഭങ്ങളും ആയ കവിതകളും ലേഖനങ്ങളും എഴുതാറുണ്ട്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗീതകങ്ങൾക്കുള്ള മാധുര്യം ഒരു വേറെതന്നെയാണ്. ഡാക്ടർ ജെയിംസ് എച്ച്. കസിൻസ്, ടാഗോർ മുതലായ പാശ്ചാത്യരും, പരമേശ്വരൻ ആയ പണ്ഡിതന്മാരുടെ മുക്തകണ്ഠമായ പ്രശംസയ്ക്കു ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ സാഹിത്യപരിശ്രമങ്ങൾ വിഷയിഭവിച്ചിട്ടുണ്ട്.

1925-ൽ മി. ചേറൂർ പരേതനായ റാവു ബഹദൂർ അപ്പു നെടുങ്ങാടി അവർകളുടെ ഇളയപുത്രി ശ്രീമതി സുഭദ്രയെ വിവാഹം ചെയ്തു. ഈ വിവാഹത്തിൽ ഇദ്ദേഹത്തിന് ഒരു പുത്രിസന്താനം ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ മാതാപിതാക്കൾ ഇതിനുമുമ്പുതന്നെ ഇഹലോകം വെടിഞ്ഞു. പിതാവു ശ്രീമാൻ കൃഷ്ണമേനോൻ അവർകൾ ഇന്നും ജീവിച്ചിരിപ്പുണ്ട്. മരിക്കുന്ന അവസരത്തിൽ മി. ചേറൂറിനു 38 വയസ്സ് മാത്രമേ പ്രായമുള്ളു. പതിമൂന്നു സംവത്സരക്കാലം അദ്ദേഹം ഉദ്യോഗം വഹിച്ചു. ഇംഗ്ലീഷ് സാഹിത്യത്തെ വിജയപൂർവ്വം കൈകാര്യം ചെയ്തിട്ടുള്ള അല്പചില ഭാരതീയരിൽ ഒരാളാണത്രെ അദ്ദേഹം. നാനാപ്രകാരമുള്ള പൊതുജനങ്ങൾക്ക് ഉപയോഗപ്രദമായ ഒരു ജീവിതം നയിച്ച് അദ്ദേഹം പെട്ടെന്ന് അകാലചരമം പ്രാപിക്കുകയോ ചെയ്തു. വിദ്യാഭ്യാസലോകത്തിനും സാഹിത്യലോകത്തിനും അദ്ദേഹത്തിൽനിന്നും ലഭിക്കാനിടയുണ്ടായിരുന്ന സഹായസഹകരണങ്ങളെപ്പറ്റി ഓർമ്മയോടെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിരോധത്തിലുണ്ടായിട്ടുള്ള ഖേദം ശതഗുണിഭവിക്കുകയാണു ചെയ്യുന്നത്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കുടുംബാംഗങ്ങളോടു ഞങ്ങൾ ഈ അത്യാഹിതത്തിൽ അനുശോചിക്കുകയും അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാവനാത്മാവിനു നിത്യനിർവൃതി നൽകാൻ സർവ്വശ്രമനോടു് ആത്മാർത്ഥമായി പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്യുകൊള്ളുന്നു.



# രാജാ കേശവദാസ്

വീരാരാധന ഗ്രന്ഥാവലി നമ്പർ 2

ഗ്രന്ഥകർത്താ:— ആർ. ഈശ്വരപിള്ള ബി. എ.

ഭാരീഭൂത്തിൽ ജനിച്ചും, സ്വല്പമായ വിദ്യാഭ്യാസം മാത്രം ലഭിച്ചും, പലവിധ കഷ്ടതകൾ സഹിച്ചും, സ്വപ്രയത്നം, സ്വകൃത്യബോധം, നീതി നിഷ്ഠ, കശാഗ്രബുദ്ധി, സ്വാമിഭക്തി ഇവകൾകൊണ്ടു മാത്രം രാജ്യത്തിൽ ഉയർന്ന പ്രജകളിൽ ഒരാൾക്കു ലഭിക്കാൻ സാധിക്കുന്ന ഏറ്റവും ഉന്നതപദം പ്രാപിച്ച സമൃദ്ധിയിലും അനുഗതനായ ഈ സൽപുരുഷന്റെ ചരിത്രം ആക്ഷം ഒരു വിശിഷ്ടസാധനപാഠമായിത്തന്നെ ഇരിക്കും.

വില 8 ണ.

## ശ്രീ രാമൻ

ഗ്രന്ഥകർത്താ:— ആർ. ഈശ്വരപിള്ള ബി. എ.

പുത്രനായൊ, ഭാതാവായൊ, യോഗാവായൊ, തപസ്വിയായൊ, ഭർത്താവായൊ, രാജാവായൊ, മിത്രമായൊ, ശത്രുവായൊ ഉള്ള ഏതൊരു നിലനാകട്ടെ, ബ്രഹ്മചര്യം മുതലായ മൂന്നു ആശ്രമാവസ്ഥകളിൽ ഏതെങ്കിലുംകട്ടെ, ധർമ്മവീരനായ ശ്രീരാമനോടു തുല്യനായിട്ട് ഒരുപദേഷ്ടാവും രാമായണംപോലെ അത്ര രസാലങ്കാരസാരോപദേശഭൂഷിതമായ ഒരു കാവ്യവും, വാല്മീകീയേപ്പോലെ ഒരു കവിയും ഇല്ലെന്നു സർവ്വസമ്മതമാണ്

വില 8 ണ.

ഈശ്വരവിലാസം പുസ്തകശാല, പറവൂർ.

## Brahmans' Hotel & Students' Home.

**Best Meals!**

**Moderate Charges!!**

*Lodging accomodation for Tourists and Students.*

**Near Puthancuterry,  
Trivandrum.**





## ഗുരുനാഥൻ

വിദ്യാഭ്യാസസംബന്ധമായ മലയാളത്തിലെ ഏകമാസിക.  
അദ്ധ്യാപകന്മാർക്കും കുട്ടികളുടെ സംരക്ഷകന്മാർക്കും വിദ്യാത്മികർക്കും ഉപ  
യോഗപ്രദം. വിദ്യാഭ്യാസം, അദ്ധ്യാപകവൃത്തി, സാഹിത്യം, വ്യ  
വസായം മുതലായ വിവിധവിഷയങ്ങൾ പ്രതിപാദിക്കും.  
വരിസംഖ്യ ഒരു കൊല്ലത്തേയ്ക്ക് 2 രൂ. 8 ണ.  
6 മാസത്തേയ്ക്ക് 1 രൂ. 4 ണ.  
തിരുവിതാംകൂർ കൊച്ചി, ഒഴിച്ചു മറ്റു രാജ്യങ്ങളിലേയ്ക്ക് 3 രൂ.

### ഗുരുനാഥന്റെ പഴയ ലക്കങ്ങൾ

ഗുരുനാഥന്റെ, പഴയ ലക്കങ്ങൾക്കു വില വളരെ കുറച്ചിരിക്കുന്നു.  
ആവശ്യക്കാർ പ്രത്യേകം എഴുതി ചോദിച്ചാൽ മതി. ലക്കങ്ങളുടെ വിലയും  
അയയ്ക്കാനുള്ള ചെലവും മുൻകൂട്ടി മണിയാർഡർ അയച്ചിരിക്കണം.

### രജിസ്റ്റർനമ്പർ

പത്രബന്ധുക്കൾ ഇങ്ങോട്ടെഴുതുമ്പോൾ അവരുടെ രജിസ്റ്റർനമ്പർ  
കൂടി കാണിക്കുവാനുപേക്ഷ. അപ്രകാരമല്ലാത്ത എഴുത്തുകളെപ്പറ്റി ഗൗണി  
ക്കുന്നതല്ല. മണിയാർഡറയയ്ക്കുമ്പോഴും നമ്പർ കാണിച്ചിരിക്കണം.

### പുതിയ വരിക്കാർ

മാസിക ആശ്വപ്പെടുന്ന പുതിയ വരിക്കാർ, വരിസംഖ്യ മണിയാർ  
ഡർ അയയ്ക്കുകയാണു് ഉത്തമം. വി. പി. അയയ്ക്കുന്നതായാൽ അനാവശ്യ  
താമസത്തിനും നഷ്ടത്തിനും ഇടയുണ്ടു്.

മാനേജർ,

ഗുരുനാഥൻ, പറവൂർ.